

# DEBRECZENI UJSÁG

HAJDUFÖLD

ELŐFIZETÉSI ÁRA FÉLÉVRE 12 P, NEGYED-ÉVRE 6 P, EGY ÓRA 2 P, EGYES SZÁM ÁRA HÉTKÖZNAP 8 FILLÉR, VASÁRNAP 16 FILLÉR.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
VITÉZ KOLOSVÁRY-BORCSA MIHALY.

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL, NYOMDA  
ÉS APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELI HELYE:  
JÓZSEF KIR. HERCEG-U. 16. TELEFON 23-48.

(TRIANON 16.) 1935 SZEPTEMBER 15.

VASÁRNAP

XXXIX. ÉVFOLYAM, 210. SZÁM.

## A Kék Könyv igazságai

Nyár végén szokásos jelenség, hogy az ellenzéki kisebbségek vezérei a vakációtól kipihentek odaállanak a tisztelt választópolgárság elé és néhány, — a kormány ellen intézett, — hangzatos támadással életjelt adnak magukról. Rendszerint ártalmatlan hangoskodások ezek, amikkel a szegény ellenzéki honatya a maga és pártja létjogosultságát igyekszik bizonyítani még a parlamenti kampány megindulása előtt.

Az idei nyár utolsó napjaiban szokatlan vehemenciával indult meg az ellenzéki támadások sorozata. Különösen a hatalmi vágyaikban megcsalatkozott független kisgazdapárti korifeusok ütöttek meg olyan hangot, amelyben a tárgyilagos kritikának nyoma sincsen, annál több azonban a személyeskedő gyűlölködés.

Amikor Európa látóhatárát egy új háború sötét felhői borítják, amikor az ellenségek gyűrűjébe szorított kis Magyarországnak a dunai probléma nemzetközi rendezése előtt a legteljesebb egyetértésre volna szüksége, amikor a mostoha időjárás súlyos gondokat hozott a jégverésekkel és aszályal, még akkor is a legnagyobb mértékben elítélendő volna az ellenzéki viszályszítás és bajkeverés, ha a kormány nem is tudott volna megbirkózni teljes mértékben az eléje tornyosuló feladatokkal.

Am az Eckhardték féktelen kirohantái, — amelyeket más, a nemzeti közvélemény ítélőszéke előtt bukott „politikai előkelőségek” nyilatkozatai festenek alá, — nemcsak kártékonyak, de alaptalanok és igazságtalanok is és ezt igazolja a most megjelent Kék könyv, amely méltatlan felelős helyett a tények erejével tör össze a felelőtlen vádaskodásokat.

Izgalmasan érdekes olvasmány ez a munka, mert megmutatja, mit tud teremteni a legnehezebb körülmények között is az elhivatott államférfiúi bölcsesség, bátorság és akarat. Aki így, együtt látja a három év teljesítményeinek egyesített felsorolását, nem tagadhatja meg tisztelétét, elismerését és bizalmát attól a kormánytól, amely nemcsak egy reménytelen krízishöz mentette ki a nemzetet, hanem hasznos és eredményes intézkedések egész

## Anglia is az osztrák függetlenséget követeli

Párisban arra számítanak, hogy Hoare angol külügyminiszter, aki kedden ismét Genfben utazik, határozott ígéretet hoz magával az osztrák függetlenség biztosítására irányuló angol együttműködés tekintetében. A biztonság kérdését mindenekelő

helyező francia közvélemény a legutolsó genfi események legki-magaslóbb mozzanatának, Anglia beígért új szárazföldi kötelezettség vállalását tartja. Az „Exelsior” úgy értesül, hogy Hoare kedden elsősorban azért utazik ismét Genfben, hogy Lavallal megkezdje

a dunai kérdés részletes megbeszélését. A lap szerint Laval kijelentette, hogy mindaddig nem lehet szó Németországgal közvetlen megegyezésről, amíg a harmadik birodalom nem hajlandó valamennyi többi állammal megegyezni.

## Pár napon belül kitör a háború

**Mussolini bejelentette, hogy hadserege minden támadással szemben állja a harcot — A Népszövetség még mindig bizik a békés megoldásban**

Páris, szeptember 14. A „Liberté” jelenti Addis Abebából, hogy abesszíniai külföldi körökben biztosra veszik, hogy az ellenségeskedés megkezdése csak napok kérdése. Valószínű, hogy Mussolini a hadműveleteket az aduadi fensík elfoglalására és Ogaden megszállására korlátozza. A külföldiek kétségesnek tartják

azonban, hogy ilyen rövidre fogott olasz hadjárat esetén a népus képes lesz-e majd csapatait az ellenségeskedés beszüntetésére bírni. A népus és a Népszövetség továbbra is bizik a békés megoldás lehetőségében s ezt a hitet megerősíti Laval tegnapi beszéde is, amelynek szövegét már közölték vele.

Róma, szeptember 14. A olasz minisztertanácsról a Stefani-iroda a következő hivatalos jelentést adta ki, A minisztertanácsban a Duce részletesen beszámolt a katonai és politikai helyzet fejleményeiről. A katonai helyzetről a következőket mondta: — Kelet-Afrikában előkészüle-

torával indította meg a belső rekonstrukciót és az építő reformmunkát.

Takarékosság a kellő helyen, gyors segítség az akut bajokon, a gazdasági élet feltámasztása, különös tekintettel a magyarság törzsére, a gazdaságszerveletre, friss kezdeményező kedv és mély szociális érzés, ezek jellemzik vitéz Gömbös Gyula kormányának hároméves működését. A külpolitikában pedig a revízió követelésének bátor és rendíthetetlen hangoztatása, ami a legnagyobb magyar problémát végre el nem odázható nemzetközi kérdéssé emelte. És hogy a revízió követelésével ma már nem állunk izoláltnak, ez is a Gömbös-kormány külpolitikájának érdeme, mert tudott olyan barátokat teremteni a nagy államok között, akik nemcsak plátói nyilatkozatokkal állnak oldalunkon, hanem gabona-feleslegünknek világpiacra árukon felüli megvásárlásával fel sem értékelhető segítséget nyújtanak a magyar mezőgazdaság-

nak.

Ha a három év sokoldalú eredményeiből csak arra gondolunk, hogy az előbbi rendszer által túlméretezett költségvetésünk kudarcai oldalát 1388 millióról sikerült 1176 millióra csökkenteni, a deficitet 179 millióról 58 millióra visszahozni, több mint 100 millió megtakarítást elérni az autonómiánkban, a kamat fantasztikus magasságát minden vonalon, — a védett gazdánál egészen 4%-ig, — letörni, mialatt a bankbetétek összege 144 millióval emelkedett, a gazdasági erőfeszítések eredményei letagadhatatlannak. Nem kevésbé nagyszabású intézkedések védelmezték a gazdaságszerveletet, amelynek kamatterhe évi 221 millió pengőről 95 millióra csökkent. Másfelől életerőhöz jutott az agrárkassza a gabonaárak páratlan emelkedése révén, ami kizárólag Gömbös miniszterelnök római megegyezésének eredménye. Emellett nem állottak meg a beruházások sem; kétszáznyolcvan kilométer mo-

dern között és 1735 kilométer be-kötő-út épült s a mostoha viszonyok között is 176 milliót fordított a kormány a közmunkákra.

E kiragadott adatok mellett igen sokat lehetne írni a céltudatos kereskedelmi és ipari politikáról, a közoktatásügyi és igazságügyi kormányzat munkásságáról. De beszél a Kék könyv magáért, a tettek és cselekedetek a kormány helyett. És ha felmérjük a nehézségeket, amelyek az apró politikai portyázók akadékoskodásain kívül is gátolták a kormányzat munkáját, el kell ismernünk, hogy erőtt vett ezeken az akadályokon s a reformmunka minden acsarkodás és gáncsvetés ellenére halad a maga elhatározott útján. Ezen az úton kell vállat-vállhoz vetve munkálkodnia minden hűséges magyarnak, tekintet nélkül arra az üres lármára, amivel a hatalomra éhező kis csoportok megakasztani igyekeznek vitéz Gömbös Gyulát és munkatársait nemzetépítő történelmi hivatásuk teljesítésében.

## Ma: Bocskay–Ujpest derby-mérkőzés a Stadionban

**Ölözön  
jobban,  
köllön  
kevesebbél:  
vásároljon  
szövetet is  
Aszmannál!**

teink serényen folynak abból a célból, hogy biztosítsuk biztonságunkat a túlerőben levő etióp erőkkel szemben, amelynek mozgósítása már folyamatban van. Részletes adatok alapján a Duce kimutatta, hogy az olasz szárazföldi, tengeri és légi erők összessége olyan fokon áll, hogy meg tud felelni minden fenyegetésnek, bármely oldalról jöjjön az. A hadseregszállítások serényen és szabályosan folynak. Politikai vonatkozásban a Duce említést tett az ötévbiztonság megalakításáról, továbbá Hoare és Laval beszédéről.

Ezek a beszédek nyilvánvaló okokból — mondotta — nem lehetnek mások, mint amilyenek voltak, tekintettel arra az álláspontra, amelyet Anglia és Franciaország a Népszövetség alapokmányának irányában elfoglalt. Ezeket a beszédeket az olasz felelős tényezők és az olasz nép nagy tömegei a legnagyobb nyugalommal fogadták. A minisztertanács meglepetéssel vette tudomásul azokat a szívélyes kijelentéseket, amelyeket Laval a francia-olasz barátságról mondott.

A minisztertanács megvizsgálta, hogy milyen esetekben válnék lehetetlenné, hogy Olaszország továbbra is megmaradjon a Népszövetségben. A minisztertanács kimondotta, hogy Olaszország eddigi nagy erőfeszítései és áldozatai után valamint a Genfben előterjesztett olasz emlékirat kétségbevonhatatlan bizonyítékai után az olasz-abesszin kérdés nem intézhető el alkuszéri megoldásokkal.

#### Mozgósít a fekete császár

London, szeptember 14. Addis Abebából érkezett jelentések szerint az általános mozgósítás, amelyet a császár a közeljövőben el fog rendelni, 750.000 embert érint. Ezt a háromnegyedmilliónyi embert, úgy ahogy „fel tudják fegyverezni”. Ezt a fel-fegyverzést azonban nem szabad európai értelemben felfogni. — Éppen így a mozgósításról is egész más fogalmak vannak Abesszíniában, mint egy civilizált államban.

LAPUNKAT TAMOGATJA,  
HA HIRDETŐINKNÉL VÁSÁROL

## Hamisan vallott a béli rabbi

**Kahán Salamon talmudista leleplezte Kenyeres-Kaufmann-t aki tizenhat éves koráig a Mojse Jankol névre hallgatott**

Brassó, szeptember 14. A Brassói lapok legutóbbi száma beszélgetést közöl Kahán Salamon máramaroszigeti talmudistával, Kenyeres Kaufmann Miklós Mózes országgyűlési képviselő édesanyjának, Kaufmann Nisenné béli rabbi feleségének testvérbátyjával. Kahán Salamon az újságíró előtt kijelentette, hogy Kaufmann Nisenné a máramaros megyei Bártfaéva községből vette feleségül testvérhugát. Itt fiúgyermekük született, Mojse Jankol, a későbbi Kenyeres Kaufmann Miklós Mózes képviselő. Rövidesen meghívták a biharmegyei Bél köz-

ségbe, ahol Kaufmann Nisenné közszéki metsző lett. A fiatal Mojse Jankol 16 éves koráig a szülői háznál nevelkedett, majd Magyarország mostani területére költözött. Több ízben meglátogatta szüleit és pénzzel is támogatta őket. Az újságíró megkérdezte Kahán Salamont, hogy ezek után mit gondol, miért vallotta Kaufmann Nálán a hatóság előtt azt, hogy Kenyeres nem az ő gyermeke, hanem keresztyén gyermek, akit 1 éves korában vett magához. Kahán Salamon kijelentette, hogy a béli rabbit a szeretést vezette bizonyára a hamis vallomás megtételénél.



**Madarak,  
emlősök  
kitömését**

legolcsóbban vállal  
**Érces Ferenc**  
állatkitömő  
Piac-utca 64. sz.

## Szakítás Berlin és Moszkva közt

Páris, szeptember 14. Hiteles berlini forrásból származik az a hír, hogy Göbbels propagandaminiszter tegnapi beszéde következtében, amelyben nagy támadást intézett a marxizmus és a Szovjetunió ellen, külsőben áll Moszkvával a diplomáciai szakítás. A „Journal” értesülése szerint berlini diplomáciai körökben általános ez a vélemény és úgy tudják, hogy a szov-

jet nagykövet készül elutazni Berlinből.

Moszkva, szeptember 14. A kommunista párt helyi szervezetei az egész Szovjetunió területén gyűléseket tartanak, amelyek egyhangú határozatok hozatalával járulnak hozzá a kommunista Internacionale moszkvai nagygyűlésének magartartásához. Az egyes pártszervezetek üdvözlőtáviratokat küldtek Sztalinhoz és Dimotroffhoz.

## Kutba dobta az unokáját egy lelketlen nagyanya, mert a kisgyerekek elette előle az ételt

Szombathely, szeptember 14. Szörnyű rémdráma foglalkoztatta a szombathelyi törvényszék büntetőtanácsát. Július 20-án a zirci apátság egyik szentgothárd-környéki majorjában gyilkosság történt. Özvegy Kopesándy Lajosné 59 éves asszony 11 éves unokája segítségével meggyilkolta négy és fél éves mostohaunokáját, Stampf Kálmánt.

Július 20-án az öregasszony a két kisgyerekekkel az erdőben volt és a kis Kálmánnak, akit régóta gyűlölt, azt mondta, hogy madarakat ad neki, ha megengedi, hogy kétszer a fejére üssön. A kisgyerekek ebbe bele is egyeztek és az öregasszony két hatalmas ütést mért bottal a fejére, majd fojtogatni kezdte a kisfiút, zseb-

kessel össze-vissza vágta az arcát és nyakát. A kisgyerekek sikoltozott, mire az öregasszony egy közeli kutba dobta, ahol megfulladt. A gyilkosságot néhány nap múlva a nagyobbik gyermek mesélte el édesapjának. Így került az öregasszony a szombathelyi törvényszék büntetőtanácsa elé.

A tárgyalás során az öregasszony eleinte tagadott, később azonban, mikor 11 éves unokájával szembesítették, megtört, beismerő vallomást tett. Azzal indokolta gaztettét, hogy a kis Kálmán volt apjának kedvence s ő előle elevett mindent.

Több tanu kihallgatása után az asszonyt előre megfontolt gyilkosság büntetében mondták ki

**CSAK OLYAN OLCSO ÁRON  
AMENNYIÉRT JÓT LEHET ADNI**

**Vászon**

ágyneműre,  
fehérneműre

Bevált minőségek dús raktára

**Kardos László**

ALAPÍTÁSI ÉV  
**1831**



HOLDANKÉNT 10 KILO VETŐMAGOT TAKARIT MEG

**ARZOPÁC PORZOL TILANTIN**

PORPÁCOLÁSSAL

ÜSZÖMMENTESÍTÉS TERMÉSTŐBBLET

LESZÁLLÍTOTT ÁRON BESZERESZHETŐ

Kontsek Géza k. rt.-nél

Kossuth-utca 15.

VÁSÁROLJON A NEVE MEGVALÓSAJÍTÁSÁVAL NEM HELYETTESÍTHETŐ

CSAK EREDETI GYÁRILÁG LEZÁRT DOBOZBAN VALÓ!

bűnösnek és ezért életfogytiglani fegyházra ítélték. Azért nem alkalmazták a kötéláltali halálbüntetést, mert büntetlen előéletű. Az ügyész súlyosbításért, az asszony enyhítésért fellebbezett.

## Férfi-szövetek

legolcsóbban

## Kőrösi és Nagy-nál

Ferenc József-ut 38. sz.

## Villámhírek

— Budapestről jelentik: A MÁV igazgatósága 500 utas jelentkezése esetén szeptember 22-én szüreti vonatot indít Debrecenből Tokajba. A menettérti jegy ára két pengő.

— Genfből jelentik: Tanczos Gábor, Magyarország fődélegátusa továbbra is Genfben marad a Népszövetség tanácskozásein.

— Budapestről jelentik: Az ország ügyvédi kamaráinak kiküldöttei értekezletre gyűltek össze, amelyen elhatározták, hogy tiltakoznak az ügyvédi „numerus clausus” bevezetése ellen.

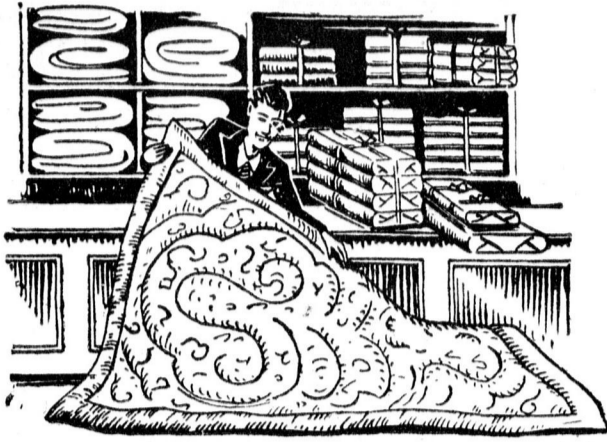
— Prágából jelentik: A magyar cseh árusere-akcióban 12 millió pengő értékű magyar sertés cseh fával való kompenzálása tekintetében megállapodás létesült.

— Genfből jelentik: A Népszövetség szombati ülésén Finnország, Törökország és Új-Zealand képviselői beszélt. Rüstli Arrasz török főmegbízott hája részére a katonai egyenruzságot követelte.

— Londonból jelentik: Az angol kormány fegyverkezési célokra 200 millió font sterlinget szándékozik felvenni.

— Szófiából jelentik: A rendőrség főnökének közlése szerint, a bulgár rendőröknek bizonyítékok kerültek a kezükbe titkos macedón kommunista szervezet működéséről. Gondos kutatás után megállapították, hogy Orin nevű szervezetnek Párisban van egy központja s onnan irányítja Bulgáriában, Görögországban, Jugoszláviában megszervezett kerületi bizottságokat.

— Kezdő ütőérelmeszesedésnél reggel éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz úgy az alhasi pangást, mint az emésztés renyheségét megszünteti, a rekeszizom emelkedését csökkenti és a magas vérnyomást mérsékli. Gyakorlati orvostudomány vezető személyiségei a Ferenc József vizet azért becsülik olyan sokra, mert ez a változás éveiben is gyorsan és rendkívül enyhe módon szabályozza a szervezetre oly igen fontos gyomor- és bélműködést.



**BROKÁT, SELYEM, CLOTT, — PAPAN**

Megbízható prima anyag és munka.  
Vászonáru ágyneműhöz, fehérneműhöz,  
kelengyéhez.

**PETRIKNÉL**, SZENTANNA-U.5

**A VELSI HERCEG  
A KORMÁNYZÓVAL VADÁSZOTT  
GÖDÖLLÖN**

Budapest, szeptember 14.  
A velszi herceg szombaton délelőtt szobáiban tartózkodott. Két órákor lejött az utcára, ahol már sok száz főnyi közönség gyűlt össze s lelkesen élte a herceget. A herceg intett a detektíveknek és rendőröknek, hogy a közönséget ne szorítsák vissza s megengedte azt is, hogy lefényképezzék. Ezután gépkocsin Gödöllőre hajtatott. A Kormányzó két fiával, valamint vitéz Horthy István lovassági tábornokkal a kastély teraszán várta a herceget. A Kormányzó és a herceg mint régi ismerősök üdvözölték egymást, majd Isaszeg határába hajattak, ahol fogolyra vadásztak. 60 foglyot löttek s a késő délutáni órákban tértek vissza a kastélyba, ahol teáztak, majd a Kormányzó hosszasan elbeszélgetett a velszi herceggel. Ezután kikísérte a herceget kocsijához és melegen elbúcsúzott tőle.

**Talajvir,  
nedvesség  
ellen megnyugtató és  
biztos szigetelő anyag a  
"BIBER-I"**

**Biber művek Rt.**  
BUDAPEST VI. JOKAI TER. 8.  
**100 %-ig hazai gyártmány!**

Kapható: Építési anyag és festék-kereskedésekben.

**A magyar katonák csodálatos harci  
erényeit ragyagtatta meg a honvédség  
hadgyakorlata**

Budapest, szeptember 14.  
A „Debreczeni Ujság—Hajdúföld” mai számában beszámoltunk a honvédségi hadgyakorlat nagyszerű eredményéről. A hadgyakorlatok szombaton hivatalos ünnepség keretében véget értek. A honvédség csapatai a 3 napos, rendkívül megerőltető nagy meneteket magában foglaló hadgyakorlatok alatt ragyogó katonai erényekről tettek tanúbizonyságot. Valamennyi fegyvernem feladatának minden tekintetben megfelelt s a háborúban a világ legjobb katonájának ismert magyar katoná harci erényeit csillogtatta. József kir. herceg méltán magasztalta nagy elragadtatással a hadgyakorlat befejezése után a magyar katoná világhíres, önfeláldozó bátorságát, amelyet a gyakorlat folyamán a csapatok

fáradtságot nem ismerő buzgalomával úton-útfélen felbukkanni látott. Délelőtt háromnegyed 11 órákor adta ki vitéz Mody Zoltán altábornagy, a gyakorlat vezetője a rendelkezést a hadgyakorlat lefűvésére. Részletesen ismertette a gyakorlat lefűvésait. Utána Shwoy István gyalogsági tábornok, a honvédség főparancsnoka tette meg észrevételeit, majd köszönetet mondott a miniszterelnöknek, hogy a hadgyakorlat lehetővé tette a honvédség harcokésztségének emeléséhez hozzájárult. József kir. herceg a magyar katoná önfeláldozó bátorságát méltatta. Vitéz Shwoy István gyalogsági tábornok, a honvédség főparancsnoka az idegen katonai küldöttségeket köszöntötte, amire, mint rangban

legidősebb, az olasz katonai küldöttség vezető tábornoka válaszolt, kiemelve a magyar katonának világszerte elismert s megbámult hősiességét. Vitéz Gömbös Gyula miniszterelnök a legfelsőbb Hadúrnak, a Kormányzónak legteljesebb köszönetét és elismerését tolmácsolta a honvédség vezetőinek s tisztikarának. Megemlítette, hogy a Kormányzó a legteljesebb mértékben meg van elégedve a feladatának magaslatán álló altisztikaral és legénységgel is. Bejelentette, hogy a köznapokban megjelenik a Kormányzó hadparancsa. Végül mint honvédelmi miniszter köszönetet mondott a honvédség vezetőinek, hangsúlyozva, hogy a honvédség az önálló és független Magyarországnak legkiválóbb és legfontosabb fegyvere.

hétre a beadvány benyújtása után, hétközben, szerdán este hat órára hívták össze a választmányt, alig egy nappal értesítse erről a tagokat. — Ebből a tényből két dolog lett nyilvánvaló: az egyik az, hogy az elnökség ezt a két és fél hetet biztos tudomásom szerint kétségbeesett agitációkra használta fel maga mellett, mert hiszen teljesen tisztában van azzal, hogy az egész debreceni gazdasáadalom elfordult tőle. Úgy látszik azonban, hogy a korteskedés nem vezetett eredményre, mert hiszen a Jóna—Vásáry-féle szűkkörű klikken kívül a 66 tagú választmányból csak öt debreceni gazdát tudtak összehozni. A másik világos dolog, ami az elnökség elárásából kifűnik, hogy félt a választmányt évekre visszamenő bevett szokáshoz híven vasárnapra összehívni, mert tudta, hogy a választmány többsége a konzekvenciák levonására fogja kényszeríteni. — Az elnökségnek ez a szabályellenes magatartása arra indította a választmány többségét, hogy a Gazdasági Egyesület ügyét az elnökség alapszabályellenes ténykedését a felügyeleti hatóságokra bizza. — Szomorú dolog és a felelőtlenségnek legteljesebb mintaképe, amit ez a kis csoport a debreceni gazdasáadalomban véghez visz. En mindenkor tiszteltem és tiszteltem a mások politikai felfogását, ha az meggyőződésből fakad. De amikor világosan látszik, hogy itt elsősorban ezt a kised társaságot nem a politikai meggyőződése, hanem a veszített hatalomból származó fékevesztett dűh vezeti, akkor ne csodálkozzanak azon, hogy napról-napra több lesz azoknak száma, akik elfordulnak tőlük, mert még azok is magok ellen ingerlik, akik bizonyos megértéssel voltak irányokban. Mi Debrecenben nem pozícióért, nem hatalomért, nem magunkért küzdünk, hanem keresztvén világnézeti felfogásunk érvényesüléséért harcolunk. Harcot hirdettünk tehát mind azok ellen, akik ennek útját állják s harcot hirdettünk azok ellen, akik egy halodkló világgal minket is el akarnak temetni.

**Rendkívüli olcsó árakkal**

megnyílt az átalakított

**KLEIN DIVATHAZ**

Míg a készlet tart!

Vásárlás előtt ne mulassa el látványos kirakataimat megtekinteni, valamint áruházamat nb. látogatásával vételkényszer nélkül megfizetni.  
Hazai és külföldi divatkülönlegességek nagyon szolid árban és hatalmas választékban!

**NÉHANY TAJEKOZTATÓ ÁR!**

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Tiszta gyapjú ruhaszövet  | P 1.88 |
| Gyapjú chottis ruhaszövet | P 1.98 |
| Kockás divatszövetek      | P 2.95 |
| Gyapjú kabátkelme         |        |
| 140 cm széles             | P 3.90 |
| Crepe de chine jó minőség | P 1.95 |
| Marocain selyem           |        |
| dupla széles              | P 2.65 |
| Cloqué selyem             |        |
| divatszínekben            | P 4.90 |
| Moscító divatszínekben    | P 2.98 |
| Tennis flanel piyamára    | P 0.48 |
| Pongyola flanel szintartó | P 0.98 |

**„A Gazdasági Egyesület elnökségét a hatalomvesztésből származó fékevesztett dűh vezérli”**

Ifju Balogh István nyilatkozata a Debreceni Ujságnak

(A Debreczeni Ujság tudósítójától)  
Részletesen beszámoltunk már a debreceni Gazdasági Egyesület legutóbb tartott közgyűléséről, amelyen Debrecen gazdasáadalomának tekintélyes tagjai bizalmatlansági nyilatkozatot tettek a jelenlegi elnökség ellen. Ugyanerről a közgyűlésről a

liberális, baloldali lapokban különféle tendenciózus, ferde irányba kiszínezett tudósítások jelentek meg, amelyek alkalmasak voltak arra, hogy a való helyzetet elleplezzék. Épp ezért szükségesnek tartottuk, hogy a közgyűléssel kapcsolatban kérdést intézzünk ifj. Balogh Istvánhoz, a debre-

cei gazdasáadalom vezetőgyűnéiségéhez, aki kérdéseinkre a következőben volt szíves válaszolni.  
— Augusztus 26-án a Debreceni Gazdasági Egyesület választmányi ülését tizenhat olyan debreceni gazdasáadalom tag hívatta össze, akik a debreceni gazdasáadalomnak mindenkor hangadói voltak. A választmányi ülés összehívása iránti beadványunkban szeptember 1-ére kérték az ülés összehívását. Az elnökség azonban ismételt felszólítás dacára is nevétséges indokolással kitért a teljesítés elől és két és fél-

**Filléresgyors Tokajba**

Vasárnap, szeptember 22-én  
**A TOKAJI SZÜRETI HÉTRE**  
Menettérti jegy ára: **P 2.50.**  
A szüreti részvételi jeggyel együtt. Jegyek már hétfőn kaphatók  
**A MENETJEGYIRODABAN.**

## Debrecenben egészsíti ki tanulmányait Takaró Erika amerikai magyar szociológusnő,

aki élethivatásul választotta a szociális munkát és nyilatkozik az amerikai magyarság fájdalmas problémáiról

(A Debreczeni Ujság tudósítójától)  
Abban a soha nem látott méretű idegenforgalmi áradatban, amely az utóbbi években, — hála Istennek — előzől Magyarországot és most már Debrecen is, a legérdekesebb vendégek rendszerint elvesznek s az ország közönsége legtöbbször nem tud ittlétükről. Elég csak megfigyelni a fővárosi sajtó hangzatos cikkeit, amelyekben egy-egy nemzetközi kalandor magyarországi útjáról oldalkon számol be, lásd az abessziniai népus üzletársát Rickettet, vagy még jobb eset, bár az izléstelenség határáig megy, amikor egy hatalmas világbirodalom trónvárományosának minden lépéséről kolumnák jelennek meg. Ellenben ugyanekkor tudomást sem vesznek arról, ha egy-egy magyar szempontból komoly jelentőségű vendégtáras, vagy idegenforgalmi esemény történik. Hiába kutatjuk például ebben a sajtóban azt az érdekes eseményt, hogy Amerikából négy második generációbéli magyar egyetemi hallgató és hallgatónő érkezett Magyarországra egy esztendő tanulmányútra. Pedig ennek az utazásnak nemzeti szempontból óriási jelentősége van. Az egyik most érkezett amerikai magyar egyetemi hallgató tanulmányútjából fél esztendőt Debrecenben kíván eltölteni. — Uray Sándor moderátor lelkész vendégszerető házában találkoztunk a nagy útat megtett diáklánnyal, aki dr. Takaró Géza volt Budapest—kőhánynai református lelkész leánya Erika a Columbia egyetem szociológiai fakultásának hallgatónője. Vele beszélgetünk most terveiről, élményeiről és az amerikai magyarok sorsáról. Mindaz, amit Takaró Erika intervjú során mond sokkal közelebb áll a magyar lélekhez, mint a „Rickett“ féle szenzációk és főleg nagyon tanulságos.

### Takaró Erika szociális pályára készül

— 1922-ben, mint első elemista mentem ki édesapámmal Amerikába, — válaszolja első kérdésünkre Takaró Erika. — Apám Newyorkban református esperes-lelkész, én pedig középiskolám elvégzése után a Kentucky, majd a Columbia egyetemre iratkoztam be és a szociális fakultás hallgatója vagyok. Az Amerikai Magyar Népszava és a Külföldi Magyarok Világkongresszusának akciója révén juttattak vissza az óhazába, egy esztendő tanulmányútra. Már beiratkoztam a budapesti közgazdasági egyetemre, ahol a szociális tárgyakat vettem fel eddigi tanulmányaim kiegészítésére végezt. A második félét a debreceni egyetemen akarom eltölteni, mert az igazi magyar életet itt lehet jobban megismerni és nem Budapesten.

— Visszatérésem után amerikai egyetemen fejezem be tanulmányaimat, de utána még beiratkozom egy külön szociális egyetemre, mert életpályámul a szociális munkát választottam.

Amerikában gyönyörű munkaköröket fejtenek ki az úgynevezett „szociális“ munkások, különösen a fiatalok körében és ezen a téren első sorban női munkaerőre van szükség. Hiszen az YMCA, ami a magyarországi KIE-nek felel meg, Amerikában óriási jelentőségű népjóléti intézmény s ugyanilyen a hasonló női szervezet munkaköre is. Az amerikai magyarok körében különösen fontos teendő vár az ilyen szociális munkásokra, mert amellet, hogy meg kell tartanunk őket magyaroknak, amerikai szellemben, de magyar kultúrára kell nevelniük az ottani második, sőt harmadik magyar generációt.

— Chikágóban és Newyorkban van ilyen szociális egyetem s mihelst megszerzem a diplomát, megkezdem a munkámat, ami bizony igen sokoldalú, kórházi, szegénygondozási, népjóléti és egyéb teendő vár ránk.

### Mikor jut el Magyarországra a szociális munkát amerikai nőjára

Csupa sugárzó intelligenciával, lelkesedéssel és mennyi öntudatossággal mondja el ez a húsz éves fiatal

mert Amerikában talán több problémája is van a fiatalságnak. A szülő és gyermek közötti ellentéteket itt simítják el, itt ápolást kapnak a betegek is, hiszen a szociális egyetemet végzettek klinikai gyakorlatot is szerznek. Takaró Erika például egy newyorki klinikán volt asszisztensnő egyetemi tanulmányai közben.

Magyarországi impresszióira terelődik ezután a beszélgetés.

— Bizony nagyon meglepett engem Budapest, hiszen első elemista koromban kerültem el innen. Már nem tudom elválasztani, hogy mi az emlék, ami bennem megmaradt és mi, az amit könyvekből tanultam Magyarországról. Szerencsére én mióta Amerikában élek, állandóan olvastam magyar lapokat és könyveket, Kisebbségi koromban „Az Én Ujságom“ volt az olvasmányom, azóta pedig az ifjúsági folyóiratok és az újságok tájékoztattak a magyarországi helyzetéről. Mert édesapám állandóan íratja magyar lapokat.

— Nagyon meglepett Magyarországon az, hogy Budapesten kívül nincs eggyel egy amerikai értelemben vett nagy város. Szegeden például az volt a benyomásom, hogy egy nagy faluban vagyok. Debrecen

**Fáradjon be áruházamba,**  
vétélkényszer nélkül tekintse meg az őszi selyem és szövet ujdonságokat.  
A legujabb itt még ismeretlen  
**Cordoba, Perzsián, Cloque**  
ruhaselymeket, melyek kizárólag csak áruházamban kaphatók.  
**Ujdonság! Nem partie! Ócsó árak!**  
**Kontsek Kornél**  
divatáruház  
**DEBRECEN**

Amerikába szakadt magyar leány ezeket az Amerikában már megvalósított gyönyörű eszméket, amelyek gyakorlati megvalósítása Magyarországon még gyermekeipőben jár. Hiszen a magyar egyetemeken még nem is ismerik a szociális tanszékét, hol vagyunk még attól, hogy szociális egyetemünk legyen. Pedig Magyarországon talán százszorosan nagyobb szükség lenne rá, mint a gazdag Amerikában. Elég csak Debrecen példájára utalni. Itt még addig sem jutottunk el, hogy a szociális kérdésekkel hivatalból foglalkozó városi tisztviselők legalább egy szociális tanfolyamot hallgattak volna. — Legutóbb is, amikor a szociális ügyosztály megszervezése szóba került, nem volt fedezet egy két tisztviselőnek a tanfolyamra kiküldésére. Bizony missziót teljesít ez a derék amerikai magyar leány, amikor felhívja a figyelmet saját választott életpályájának gyönyörű elhivatottságára.

### Amerikai szemmel Magyarországon

Sokat beszél még Takaró Erika az amerikai szociális munka csodálatos fejlettségéről. A hatalmas nagy keresztény ifjúsági leány- és fiú szervezetek óriási vagyonokkal rendelkeznek. Egy-egy YMCA ház kórház, szálloda, kultúrház, uszoda és sportcsarnok és penzió is. Minden együtt van egy felhőkarcoló szerű épületben, itt olesón élnek, laknak és tanulnak az ifjak. Természetesen mindegyikben ott van a templom is a vallásérkölcsei nevelés érdekében.

már más, itt az egyetem amerikai szemmel nézve is pártatlan, vetekszik akármelyik nagy amerikai egyetemmel.

### Veszélyben a második és harmadik generáció magyarsága

Hogyan látja Takaró Erika az Amerikába szakadt magyarság második és harmadik generációjának sorsát, megmaradtak-e ezek a már kint született magyarok a magyarság számára?

— Bizony ezen a téren elég szomorú és vigasztalan a helyzet. Én például két éven keresztül egy padban ültem az iskolában egy kis leánnyal, aki bemutatkozásakor igen angolos kiejtéssel mondta meg a nevét. Két évig azt hittem, hogy amerikai és csak véletlenül tudtam meg, hogy magyar. Csak angolul beszélnek a gyermekek s mikor rájöttem, hogy magyar, alig tudtam vele magyarul beszélni. Az ott született gyermekek anyjától megtanulnak ugyan magyarul, de már nem beszélnek anyanyelvükön, legfeljebb megértik a magyar beszédet, de angolul válaszolnak.

— És a magyar újságok?

— Ha így halad, a következő generáció már magyar lapokat sem fog olvasni s akkor az amerikai magyar lapok becsukhatják üzleteiket. Érdekes különben, hogy Amerikában semmi jelentőséget nem tulajdonítanak a nyelvtudásnak. Mikor Európába értem, nagyon meglepett, hogy itt mindenütt azzal fogadják az embert, hogy milyen nyelvekkel beszél.

Odakint tökéletesen elegendőnek tartják az angol nyelvet s nem is igyekeznek német, francia, vagy valamely világnyelv megtanulására. Legfeljebb üzleti szempontból a spanyol nyelvet tanulják, mert annak Dél-Amerikában hasznát veszik.

— A legnagyobb probléma Amerikában a vallásos érzés ébren tartása. Ez természetesen egészen modern eszközökkel történik. A templomokat úgy építik, hogy lehetőleg minden együtt legyen körülötte, ami a mai modern élethez szükséges. Így azután az új templomok mind egy-egy felhőkarcoló épülettömbbe, amelyben megtalálható az étterem, kávéház, klub, kaszinó, sőt néha táncterem. Éppen azért csinálják ezt így, hogy az ifjúságot oda csalogassák a templomhoz.

Ime mennyi érdekes mordanivalója van Takaró Erikának és milyen világosan látja, hogy az a másfélmillió magyar, amely pár évtized óta kivándorolt, lassanként elvesz a nagy világbirodalom idegen emberáradatában. Szerencsére akadnak Takaró Erikák, akik élethivatásukul tűzték ki a kint levők megmentését a magyarságnak... (Dr.—y.)



### Mindennap regöles

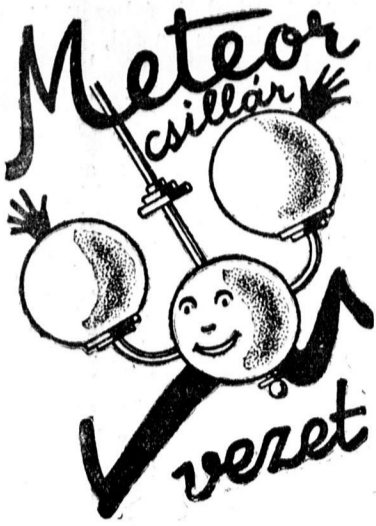
Haj, regő-rejtem,  
Gazdasorsom ejtem...  
Keseredve dalol dalom:  
Balsiker a baloldalon...  
Agitált a hív tag,  
Párt-tagokat hívtak,  
S bár a jövő alig érett,  
Jót ígért a baligéret!  
(Adósságra törleszt,  
Napsugarat, örlést,  
S ha feljűk úszom egyet,  
Ígérték a huszonegyet...  
Kivágták a hangot:  
Tizenkilenc!... Bankot!...  
S bár a népet hitta még szám:  
Huszonkettő... lett a végszám...  
Meg se bírta azt a fuccsom:  
Bedöglött a gazdapuccsom!...  
(Istius)

### A „PIROS“ ÉS „KÉK SEREG“ ZSÁMBÉK MELLETT MEGVIVTA A DÖNTŐ CSATÁT

Pénteken délután a Budapest környékén folyó dunántúli hadgyakorlatot megtekintette Horthy Miklós Kormányzó, József főherceg, vitéz Gömbös Gyula miniszterelnök, vitéz Svoy István gyalogsági tábornok, honvédióparancsnok, vitéz Somkuthy József altábornagy és a külföldi államok katonái küldöttsége. Először a felsőgalla—bicskei országút és a bécsi vasútvonal kereszteződésénél lefolyó harcokat nézték végig, majd az Irtáshegyről a Csapdi község melletti harcokat tekintették meg. A „piros“ hadsereg csak jelentős veszteségek mellett tudta a „kékeket“ visszavetni és a Mány—Zsámbék közötti dombvonalat megszállni. A döntő ütközet azután szombatn reggel ezen a vidéken folyt le, a három község, Mány, Szomor és Zsámbék közti területen.

**B O R O S**  
szépen, jól, olesón,  
fest, tisztít, mos  
**Piac-utca 77. szám.**

**Autóját, traktorját,  
motorkerékpárját  
Pusztai-nál**  
(Postarík)  
javítfassa  
**Nyll-utca 15. sz. alatt.**  
Telefon 16-76



Részletre is! Piac-u 9.

**Takarékosság!**

**IZGATÁS MIATT ELJÁRÁS  
INDULT EGY DEBRECENI  
MAGANTISZTVISELŐ ELLEN**

A szolnoki rendőrség a múlt napokban nagymennyiségű különböző röpíratot és újságot foglalt le, amelyekben Koltai (Kosztin) Lajos debreceni magántisztviselő osztály- és felekezet ellen izgatott. Az ügyet áttették a debreceni királyi ügyészséghez, ahol értesülésünk szerint Koltai (Kosztin) ellen nyomtatvány útján elkövetett izgatás büntette címén megindult a bűnvádi eljárás.

(A Debreczeni Ujság tudósítójától) Csak a múlt napokban történt, hogy a debreceni törvényszék fogházbüntetésre ítélte két pénzhamisítót, akik öt-pengősöket és ötven filléreket próbáltak hamisítani, de rajta vették. Most ismét feltűntek a környéken a hamis ötven fillérek. Debrecenben is több esetben tettek jelenlést ebben az ügyben, legutóbb pedig Sátoraljaújhelyen egész tömege került elő a hamis pénzeknek. Az ottani adóhivatalban fizetett az egyik kereskedő hamis ötven fillérral, de a zárlat alkalmával észrevették a dolgot. Az esetről jelentést tettek a debreceni kir. ügyészségnek, amelynek indítványára széleskörű nyomozás indult meg az újdonsült pénzhamisítók kézrekerítésére.

**ISMÉT MEGJELENTEK  
A HAMIS ÖTVEN FILLÉRESEK**

(A Debreczeni Ujság tudósítójától) Csak a múlt napokban történt, hogy a debreceni törvényszék fogházbüntetésre ítélte két pénzhamisítót, akik öt-pengősöket és ötven filléreket próbáltak hamisítani, de rajta vették. Most ismét feltűntek a környéken a hamis ötven fillérek. Debrecenben is több esetben tettek jelenlést ebben az ügyben, legutóbb pedig Sátoraljaújhelyen egész tömege került elő a hamis pénzeknek. Az ottani adóhivatalban fizetett az egyik kereskedő hamis ötven fillérral, de a zárlat alkalmával észrevették a dolgot. Az esetről jelentést tettek a debreceni kir. ügyészségnek, amelynek indítványára széleskörű nyomozás indult meg az újdonsült pénzhamisítók kézrekerítésére.

## A debreceni református egyházhoz soha nem látott mértékben özönlik az adományok áradata

**Tóth Lajos kályhámester nagy vagyonát, több házat, telkét és földjét az egyháznak  
ajándékozta a Mester-utcai templom építésére**

(A Debreczeni Ujság tudósítójától) A debreceni református egyház presbitériumának legutóbbi ülésén általános örömmel és meglepéssel vették tudomásul az egyházi főjegyzőnek azt az örvendelés bejelentését, hogy az utóbbi időben valóságos özönével érkeztek az adományok az egyház pénztárába. A lehetősebb hívek nagyobb összegeket, a szegényebbek kevesebbet adnak, nagyon sokan filléreket juttattak el a nemes célokra, de ezeknek az értéke is felecsúszhatatlan, mert az adakozási készség fellendülését jelenti a szegények filléréi épp olyan becsek, mint a gazdagabbak pengői. A presbitérium hálával vette tudomásul a beérkezett adományok áradatáról szóló jelentést és annak az óhajításnak adott kifejezést, hogy az adakozási készség továbbra is így tartson és fokozódjék.

**Tóth Lajos kályhámester  
fejedelmi adománya**

Az adományok túlnyomó része a most épülő református templomok felszerelésére érkeztek be, de ugyanilyen lelkesedéssel adakoztak a hívek a szokásos szegény segélyezésre, úrvacsora-célokra is. Minden adomány külön-külön is gyönyörű értéket képvisel, de elhatározásának nemességével és az adomány fejedelmi méreteivel közülök is kiemelkedik Tóth Lajos debreceni kályhámesternek hatalmas ajándékozási ajánlata, aki egész tekintélyes, közel százezer pengő értékű vagyonát a református egyházra óhajlja áttestelni azzal a kikötéssel, hogy annak értékéből felépítsék a Mester-utca végére tervezett református templomot.

Tóth Lajos Péterfia utca 40. szám alatti lakos fejedelmi adományáról

szóló bejelentés közli, hogy a debreceni református egyház iránt érzett szeretetéből, Isten dicsőségére, — egész vagyonát az egyháza hagyja. A vagyona áll a Péterfia utca 40. számú házból, a Károly Ferenc József utca 6. a. és 6. b. számú házas telkekből, az Újkerületben 600 négyszögletes telkekből és az Ondódon 81 katasztrális hold szántóföldből. Mindezeket teljességgel a Mester-utca végére tervezett templom építésének költségeire ajánlja fel azzal a záradékkal, hogy holta napjáig ingatlanai használatában marad, ha pedig a templom felépítéséhez szükséges összeg végeztél már most értékesítendő volnának ingatlanai, akkor havi kétszáz pengős életjáradékot kér. Kikötése mindössze annyi, hogy nagy alapítványából építendő templom falán neve megörökíttessék és a templom terveit neki is jogában legyen megvizsgálni.

A presbitérium lelkes köszönettel fogadta el a nagyértékű adomány felajánlását és megbízta az egyház vezetését, hogy az adomány végleges perfektuálását az adományozóval egyetértésben eszközölje.

**Egyéb adományok**

Bejelentette még az egyházi főjegyző, hogy egész sereg nemes adomány folyt be a múlt presbitériumi ülés óta az egyházhoz. Juhász Zsigmond úrvacsora céljaira kenyeret, dr. Balogh Béla és özv. Rickl Józsefné bort, Tóth István kenyeret és bort, Nagy Károly bort, Nagy Samu né kenyeret és Sándor Lajosné bort adományozott.

A Dankó temetkezési vállalat kelen szegény ingyenes eltemetését végezte el az egyháznak 270 pengő értékben.

Özv. Szathmáry Józsefné, szüle-

let Harsányi Sára, néhai Szathmáry József volt presbiter emlékére ezer pengő adományt tett az Ispotály négyszáz éves jubileuma alkalmából. Az adományt kétszáz pengőben már be is fizette. V. é. Szóss László építész-mérnök templom építési tervezéséért kétszáz pengős tiszteletdíját a templom építésére visszautalta.

Ezenkívül a most épülő nyilastelepi és homokkerti templomok építésére folyt be sok nagyobb összegű adomány, amelyből kiemelkedik a MÁV államvasutak igazgatóságának nyolcszáz pengős adománya a nyilastelepi templom építésére és az a nemes gesztus, hogy a kereketelepi hívek, akik templomok építéséhez kisebb-nagyobb összeggel járultak hozzá, kérték, hogy adakozásukat névszerint ne listromozzák, hanem mint a gyülekezet közös adományát könyveljék el.

**Tizenkétezer pengő gyűlt  
össze a Nyilastelepi  
templom építésére**

A nyilastelepi templom építésére történt adományokról a következő kimutatást ad tájékoztatást:

Felajánlottak régebbi gyűjtéssel kapcsolatban kétszáz pengőben 2782 P-t. Újabb gyűjtéssel kapcsolatban kétszáz pengőben 5455 P 50 fillért. Újabb gyűjtéssel kapcsolatban természetben 3870 P-t. Összesen felajánlottak: 12.107 P 50 fillért. A felajánlásból befolyt a régebbi gyűjtésből 1782 P 03 f., az új gyűjtésből 3050 P, természetbeni felajánlásból 3870 P. Összesen: 8222 P 03 fillér. A nagyobb adományok a következők: dr. Juhász Nagy Sándor presbiter elkészítette a szöszéket. Hermann Károly presbiter két harangot rendelt, özv. Kovács Sándorné úrasztali terítőt, Papp Gyula ezüst úrasztali készletet adott, Szabó János elkészítette az úrasztalt, Nagy Ádám az építkezéshez homokot, négy fakereskedő az építkezéshez fűrészport adományozott. Az államvasutak igazgatósága 800 P-t, a MANSz az általa

## Törvény védi a lámpavásárlót

A 30.832/935/ X. K. M. sz. rendelet értelmében 1936. január hó 1. után izzólámpán csak lumen- illetve dekalumen-jelzéssel szabad feltűntetni a fényáramot. (1 dekalumen = 10 lumen.)

Ez a dekalumen-jelzés előre mutatja a vásárlónak, hogy pénzéért mennyi fényt ad a lámpa.

**Dekalumen-jelzéssel**

már kapható a kitűnő fényű, csekély áramlogyasztású

**Tungsram Duplaspirállámpa**

rendezett tea-est jövedelméből 573 P 59 fillért adott. 100 P-t adtak: Filep Endre presbiter, Búsi József, Kiss Antal, Csala Lajos, Ignáth Márton presbiter, Kovács Gusztáv, 60 P-t adtak: Pétermann Ferenc presbiter, özv. Ozga Antalné, 40 P-t adott Basizta Albert, 38 P 08 fillért adott a Lorántffy Zsuzsanna nőgyógyász, 30 P-t adtak: Román Albert, id. Bees Lajos, Szigetváry György, Szabó Kálmán, Hrabéczy Sándor, 25 P-t adtak: Dancsi Gábor, Garay Elek, Vértessy Mihály, Pongrácz Margit, Csugán Miklós, Lente Miklós, Nagy Raina Jánosné, 22 P-t adott Györfly Endre, 20 P-t adtak: Némethi Lajos, Lúczy Lajos, Tökés Sándor, Som József, Jakucs László, Bukovinszky István, Bartha István presbiter, Helmezy István, Torók József, Virányi Mátyás, Makai József, ifj. Bees Lajos, Radics István, Nagy István, ifj. Károly, Pongrácz nővérek, 18 P-t adott Suhajda Péterné, 16 P-t adtak: Váradi Ferencné, Körösi János, 15 P-t adtak: Reisz József, özv. Miskolczy Imréné, Balogh Lajos, Kállay István, Bocskay Sándor, Dobrossi Lajos, 13 P-t adott Zsuffos Sándor, 12 P-t adtak: Jani Sándor, Dancsi Gábor, Józsa Sámuel, Sárközi József, 10 P-t adtak: Mihály Sándor, Varga László, Acs Jánosné, Dihen Sándor, Jóhannovics György, László Árpád, Derzsi Béla, Györgyi András, Dienes Imre, Brojnás Demeter, özv. Kurtay Istvánné, Biró János, Siposs József, Gárgóczy Bertalan, Nagy János, Erdei Árva Károly, Szabó István, Som István, Magyar Györgyné, Jolsvay Pálné, Kéry István, Kós Zsigmond, Csomor Gyula, Nagy József, Kiss Lajos, Tinósy Benő, Kovács Imréné, Nánassy István, Oláh Lajos, Király István, Rátonyi József, Pintye Jánosné, Péntes Miklós, Vértessy Mihály, Verőczy Sándor, Kender Gyula, Mező József, Csordás Lajos. Ezenfelül nagyszámú vannak, akik 10 pengő aluli összeget adakoztak.

**Adományok homokkerti  
templomra**

A homokkerti templom és orgona építéséhez a következő adományok érkeztek be: Felajánlottak összesen: 5782 P 50 fillér a természetbeni adományokon felül. Ebből befolyt: 3542 P 09 fillér. Nagyobb adományok a következők: ifj. dr. Erdős József presbiter rendelt egy drb 206 kgr-os és egy drb 104

**Sirkövet**  
márványból és műköből  
készít  
a Debreceni Műgyár Rt.  
Füred-utca 2.  
Erdőbényei fekete sirkövek  
kizárólagos képviselője.

kg-os harangot, Kovács Béla asztalos a templom főbejárati ajtaját ingyen készítette el. 260 P 50 fillért adott a homokkerti bir-tokosság, 150 P-t a homokkerti növénylet, 100 P-t adtak: a városi és egyházközségi könyvtárak és Szilva Etelka. 65 P-t gyűjtött Ladányi Józsefné, 60 P 90 fillért gyűjtött Pocsai Gábor és Pataki Gyula. 60 P-t adott Gyarmathy József, Nagy Imre. 56 P-t adott: Harsányi Gusztáv, 50 P-t adtak: Troján Lajosné, ifj. Ujvári Józsefné, Gy. Nagy Imre, Kontsek Kornél, Megyeri György, gróf Degenfeld Pál, Kiss József, Tóth József, Virágos József. 44 P 71 fillért gyűjtött Gyarmathy Józsefné, 44 P 01 fillért Kalas Ferencné, 40 P-t Ladányi Józsefné. 30 P-t adtak: Madarász János, Törös Károly, Komócsi József, Simon Gábor, Koncz Dániel, id. Dienes Gyula, Papp Ferenc, Nasanszky Gábor, 25 P-t adtak: a Woloffka-telepi növénylet, Magyar János, 23 P 30 fillért gyűjtött Kerekes Sándor, 21 P 60 fillért gyűjtötték: Patai és Panár János, 20 P-t adtak: Bajdor János, Gáspár Géza, Horváth Lajos, öz. Herczegh Józsefné, ifj. Kovács Sándor, Mészáros Lajos, Mezei József, MÁV szárnyaskerék, öz. Kovács Józsefné, vívő Buzáki Lajosné, Müller Lajos, Balla Kálmán, Varga Lajos, ifj. Törös Károly, dr. Kesserű Lajos, Nagy Ambrus, Szepesi Péter, Dienes Gyula, Takács Sándor. 15 P-t adtak: Udvarhelyi Lajos, Horváth Gábor, Papp József és neje, öz. Böszörményi Pálné, Tomori Miklós, Ásztay Sándor, Máté Lajos, 10 P 88 fillért gyűjtött Patai Lajosné, 10 P 12 fillért Lőrinczi István, 10 P-t adtak: ifj. Pocsay Gábor, Barcza Erzsébet, Knével József, öz. Neuhauser Lajosné, id. Pocsay Gábor, Aberle Rajmund, Ferenczi Sándor, Deák Ignác, Kulcsár Ferenc, öz. Szabó Lajosné, Bánki Mihály, Nagy Imre, Rátónyi József, „Korona Asztaltársaság”, Alföldi András, Gönczy Etelka, Gulyás Endre, Nagy Sándor, Komádi István, Szabó Gusztáv, Deli János, Komádi János, Sándor Ferencné, Nagy Sándor, Papp Zsigmond, Ezenfelül nagyszámmal vannak, akik 10 pengőn aluli összeget adományoztak.

### London ünnepli Magyarország bíboros-hercegprímását

London, szeptember 14.  
Dr. Serédi Jusztinián bíbornok-hercegprímás pénteken délután a downsidei bencés apátságban Gloucesterbe, onnan Belmont apátságba látogatott el és az éjszakát is az utóbbi helyen töltötte.

Szombaton reggel tovább folytatta a magyar bíboros főpásztor angliai látogatásait és a stanbrook-i apátságot, majd Hereford és Worcester meglátogatása után felkereste Jewkesbury apátságot.

Vasárnap autón Salisburyt és Winchester-t tekint meg a hercegprímás, aki azután Londonba megy, ahol a westminsteri érseknek lesz a vendége. London közönsége nagy ünneplésben fogja a hercegprímást részesíteni.

Budapestre kedden éjjel 10 óra 50 perccel érkeznek vissza a hercegprímás, aki csütörtökön a Pázmány-egyetem 300 éves jubileuma alkalmából délelőtt 10 órakor hálaadó szentmisét fog pontifikálni az Egyetemi templomban.

### Fényvédő francia

arcpuder, száraz és zsíros arc-bőrre legjobb minőségben, állandóan lerakásban kizárólagosan PAPP LAJOS illatszertáiraiban Kossuth-u. 1., Csapó-u. 58.

EREDETI „SYLVIA“

coldcrémszappan és „Corysdor“ kölnivíz kizárólagos lerakata: PAPP LAJOS illatszertárai, tehát máshol, mint a lerakathoz, nem kaphat. Óvás! Ha bárhol, mint Sylvia szappant, vagy Corysdor kölnivizet ajánlanak, az csak közönséges hamisítvány. Törvényesen védve!

## Egyévi börtönre ítélte a debreceni törvényszék Hadzsi István betörővezért, Hajdúböszörmény rémét

(A Debreczeni Ujság tudósítójától)  
A nyári hónapokban Hajdúböszörmény lakosságának valóságos réme volt egy két tagból álló betörőtársaság, amely sorra fosztogatta a bösörményi külsőségi lakásokat. A betörők leginkább készpénz után kutattak, de nem vetették meg az élelmiszereket sem, sőt a magtárakban is többször tettek látogatást. A károsultak tömegesen tettek feljelentést ismeretlen tettesek ellen a bösörményi rendőrségen, ahol széleskörű nyomozás indult meg a vakmerő betörők kézrekerítésére. Hetekig tartó nyomozás után végre sikerült ártalmatlanná tenni a betörőket Hadzsi István és Nagy Imre személyében, akik

beismerték, hogy összesen mintegy huszonöt rendbeli éjszakai betöréses lopást követtek el ez év elején és a nyári hónapokban. Az ügyben tegnap tartott főtárgyalást a debreceni törvényszéken dr. Jankovich Jenő egyeshíró. A tárgyaláson ügy Hadzsi, mint Nagy Imre részben visszavonták a nyomozás során tett teljes beismerő vallomásukat, azonban ettől függetlenül olyan sok tárgyi bizonyíték állott rendelkezésre, amelyek alapján a törvényszék Hadzsi Istvánt egyévi, Nagy Imrét pedig tízhónapi börtönbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen úgy a királyné ügyész, mint a vádlottak fellebbezést jelentettek be az ítéletláblához.

**Vegye tudomásul, ha még nem tudná, hogy férfi kabát- és férfi-ruhaszöveket nagy választékban talál, szokott szolid áron KONTSEK KORNEL divatruházában DEBRECEN, KOSSUTH-UTCA 1. SZAM.**

## A világalmanach hamis adatai a magyarságról

(A Debreczeni Ujság tudósítójától)  
Mostanában jelent meg az Északamerikai Egyesült Államokban a „The World Almanach” című évkönyv, amely a világ valamennyi államának és népének különböző vonatkozásait dolgozza fel. A világalmanach idejében kötetben többek között a következő meglepő felsorolást találjuk: A világon él — írja az évkönyv — 15.000.000 (!) csehszlovák, 17.400.000 román, 11.000.000 szerb, 5.000.000 szlovén és 8.688.349 (!) magyar anyanyelvű ember.

Nem lehet megállapítani, hogy a World Almanach honnan szerzte ezt a képtelen adatsort,

amelynek egyes számai a valóságot kétszeresen is meghaladják s amelynek ránk vonatkozó adata viszont legalább harmadrészevel kisebbnek tűnteti fel a magyar nemzet lélekszámát a valóságosnál. Nagyon valószínű, hogy ez a kis tábla cseh információk alapján készült, amit a „csehszlovák anyanyelv” kifejezése is mutat. Mindenesetre nagyon fontos lenne, hogy magyar részről megfelelő formájú helyreigazítást kapjon a World Almanachnak kétségtelenül jóhiszemű szerkesztője s hogy ezen a módon igyekezzünk küzdeni a jól megszervezett és megszűnyülő cseh nemzetközi propaganda ellen.

## Eddig már másfélszáz külföldi tudós jelentkezett a Pázmány egyetem jubileumi ünnepségére

Budapest, szeptember 14.  
Most már külön iroda működik a Pázmány-egyetem központi épületének első emeletén a jubileumi ünnepségek előkészítésére. Ide futnak be a jelentkezések. — Napról napra növekszik azoknak a külföldi egyetemeknek, főiskol-

láknak és tudományos intézményeknek a száma, amelyek közül, hogy kik képviselik őket a Pázmány Péter-tudományegyetem jubileumi ünnepségein. Ujabb Párisból, Marburgból, Kölnből, Jénából, Freyburgból, a finnországi Turkból, Upsalából, To-

## CSERKÉSZNAP szeptember 28 és 29-én

Jegyárak:

SZEPTEMBER 28-AN ESTE A KOLLEGIUMBAN:

I. rendű ülőhely 1 P, II. rendű ülőhely 50 fill., ülőhely 20 fill.

SZEPTEMBER 29-ÉN DÉLUTÁN, STADIONBAN:

Pályahely 2 P, tribünülés 1.50 P, korzósülés 1 P, I. rendű ülőhely 80 fillér, II. rendű ülőhely 50 fillér, állóhely 30 fillér.

A jegyek válthatók: Vaskereskedés, Széchenyi-utca 2., Csáthy könyvkereskedés, Piac-utca 8., Cserkész-bólt, Piac-utca 7., Ref. főgimnázium, II. emelet 11. ajtó.

rinóból, Pisaból érkezett hivatalos bejelentés arról, hogy az ottani egyetemek kiküldöttei szintén résztvesznek a nagyszabású jubileumi ünnepségen. — Washingtonból és Londonból is jönnek professzorok az ünnepségre. A külföldi kiküldöttek száma eddig megközelíti a 150-et, minden jel arra mutat azonban, hogy 25-éig, amikor a jubileumi ünnepség megkezdődik, jelentősen szaporodni fog azoknak száma, akik részt kérnek a magyar kultúra nagy ünnepéből.

Most folyik az ünnepség részletes programjának a kidolgozása is és a programot a jövő héten küldik szét.

## Vasárnapi istentiszteletek

A református templomokban:

Nagytemplomban délelőtt 10 órakor dr. Soós Béla, délután 5 órakor dr. Farkas Ignác, Kistemplomban délelőtt 9 órakor prédikál Kozolovszky Kiss László, 11 órakor Kulcsár Dezső, d. u. 5 órakor dr. Farkas Pál, Kossuth-u. templomban délelőtt 10 órakor Ujvári Sándor, délután 5 órakor dr. Módy László, Árpád-téren délelőtt 10 órakor Márki Kálmán, délután 3 órakor Nagy Dezső, Ispótyban délelőtt 10 órakor Momár Ferenc, délután 5 órakor Kiss Ferenc, Homokkerten délelőtt 10 órakor dr. Farkas Pál, délután 3 órakor Hegyi Tibor, Kerekes-telepen délelőtt 11 órakor prédikál vívő Szabó Endre úg. dr. Farkas Ignác, d. u. 3 órakor Orosz János th. Nyúlóstelepen délután 3 órakor Papp Imre, Wolffka-telepen délután 3 órakor Tomori Lajos, Csapókerthben délelőtt 10 órakor Nagy Jenő, délután 3 órakor Román László th. Nyúlóstelepen délelőtt 10 órakor Tamás Ferenc, Egyeken délután 3 órakor Sipos Imre, Cucán délelőtt 8 órakor és Elemen délután 2 órakor Mezei Béla, Ondód—Vedresdűlőn délelőtt 9 órakor és Ebesen délelőtt 11 órakor Magyar Bertalan, Beisóhaton délelőtt 8 órakor és délelőtt 11 órakor Sipos Imre, Hegyesen délelőtt 11 órakor Mezei Béla, Pacon délelőtt 11 órakor Bagdy Dániel, Szikgáton délután 3 órakor Kántor József, Tégla-kerthben délután 3 órakor Ács Mihály.

A róm. kath. templomban

és az iskolakaputólakban rendszeres vasárnapi miserend. Misk a főoltárnál 6, 7, 8, 9, fél 10, 11, háromnegyed 12 és féligy órakor, Nyolc órakor párisi diákmissio, féltíz órakor nagymisé, mond dr. Kompass Árpád szentszéki bíró, terézianiumi igazgató, prédikál Pflaum József káplán, Utolsó mise fél 1 órakor, délután ájtatosság. A kápolnában szentmisék és prédikációk a szokott időben és helyen, Augustus-szabatoriumban 9 órakor Hanzély Lajos egyházi tevéltáros, Csapókerthben Kummergruber Emil kegyesrendi tanár, Homokkerten dr. Rassovszky Kálmán tanár, Nyúlóstelepen Szabó Imre püspöki tanácsos, Magyarok Nagyszabású kápolnában Bóros Endre klinikai lelkész, Szent László kápolnában Huber Hutay Ferenc szentszéki bíró, kollégiumi igazgató, Hajdúsámszonban Novák Gyula káplán.

A gör. szert, róm. kath. templomban

vasárnap reggel 7 órakor reggeli istentisztelet, 8 órakor diák- és katonamisé együtt, 10 órakor nagy szentmise, a szentbeszédet Papp Gyula szentszéki tanácsos tartja; délután fél 4 órakor rózsafüzérajtatosság, 4 órakor vécsernye, utána szentségimádás.

Az evangélikus templomban

vasárnap délelőtt 10 órakor és este 6 órakor istentisztelet igehirdetéssel. — Predikál Pass László alesperes.

**AZ „UNIO“ KÖZPONTI HITELIRODA**

örömmel tudatja i. t. vevőtagjaival, hogy sikerült belépésre megnyernünk elsőrangú munkájáról és olcsóságáról elismert

**„ELITE“ SZALONT,  
Püspöki palota I. kapu, III. e.**

ahol mindenféle nőruha, kosztüm, szoknya és bluz legkényesebb ízlésű varrását vállalják.

**„UNIO“ KÖZPONTI HITELIRODA, PIAC-UTCA 44**

## Miként lehet Debrecen sz. kir. város pénzügyi válságát leküzdeni?

Irta: dr. Balogh Gyula

egyetemi gazdasági hivatali igazgató,  
törv. hat. bizottsági tag.

Debrecen sz. kir. város ez évi költségvetését a m. kir. belügyminisztérium jóváhagyta. Anélkül, hogy az ezzel kapcsolatban leadott miniszteri rendelet törvényszerű észrevételeihez érdemben hozzászólnék; ezzel a fontos kérdéssel, amely az egész város közönységét annyira közelről érinti, a saját ismeretköröm, tapasztalatom és nagy fáradságai összegyűjtött adataim alapján kívánok foglalkozni.

A „Debreceni Ujság“ ez évi április 21. és 24. számában világosan utaltam azokra a módozatokra s eszközökre, melyek megítélésem szerint egyedül alkalmasak arra, hogy a város gazdasági életét a hanyatlástól felemeljük és a súlyos közterhek alatt roskadozó polgárság vállairól ezeket a súlyos teherterteket, legalább részben eltüntessük.

Ugyanezt a szent célt tartottam szemem előtt akkor is, amikor, mint a törvényhatósági bizottság tagja, ezeket a kérdéseket a város közgyűlésein boncolgattam és a megoldásra konkrét javaslatokat terjesztettem elő.

A költségvetések, zárszámadások tárgyalása kapcsán évek óta hangsúlyoztam, hogy a város gazdálkodásában, különösen pedig a pénzügyi rész tekintetében a mai súlyos gazdasági válság által parancsolt szükségből, de ésszerű takarékoskossággal szem előtt tartásával gondos, szakszerű változást kell érvényesíteni: Megnyugvásomra szolgál, hogy a legutóbbi zárszámadás vitájában elmondott beszédemben foglaltakat a most érkezett belügyminiszteri leirat tökéletesen igazolta.

A törvényhatósági bizottság is magáévá tette a mindennapi életet oly közelről érintő elgondolásmat, akkor, amikor a főispán úr javaslatára egy tíz tagú bizottságot küldött ki, hogy tanulmányozza Debrecen sz. kir. város háztartását és annak alapján tegyen javaslatokat a törvényhatósági bizottságnak mindazon intézkedések iránt, melyeket alkalmasnak tart a város költségvetési, háztartási és pénzügyi egyensúlyának biztosítására, az adózók terheinek, valamint a közszolgáltatások egységárainak fokozatos csökkentésére.

Ez a bizottság nehéz és felelősségteljes munkáját hónapok óta folytatja. Elsősorban abban az irányban, hogy a város háztartási egyensúlya — mely a város gazdasági életében a legfontosabb és amely legsürgősebben, mindent megelőzően megoldandó kérdés — feltétlenül biztosítottassék.

A bizottság legutóbb tartott ülésén Ary Lajos főszámvevő a háztartási egyensúly helyreállítására alkalmas

oly javaslatokat terjesztett elő, — melyek e cél elérése szempontjából a legkomolyabb kezdőlépést jelentik és mindenki megnyugvással veheti tudomásul, hogy az elfogadott irányelvek következetes megvalósítása alkalmasnak ígérkezik a siker biztosítására.

**Racionalizálás  
az üzemeknél**

Ezt a törekvést kívántam támogatni, mint a tízes bizottság üzemelőadója azzal, hogy az üzemek mos-

Minden remény meglehet arra, — hogy a villamosáram egységára — habár egyelőre csak pár fillérrel is — nemkülönben az árammértékező óra díja, már 1936. évi január 1-től kezdődően mérsékelhető lesz.

Nyomatékosan kívánom hangsúlyozni, hogy minden intézkedés meg fog történni és jogos remény lehet arra, hogy a községi pótdadó — annak ellenére, hogy a kivetés alapjául szolgáló állami adók jelentős csökkentést mutatnak — nem fog emelkedni, de még az sines kizárva, hogy esetleg 1—2 százalékos csökkentést is sikerül biztosítani. Az a körülmény, hogy a pótdadó nem fog emelkedni, tulajdonképpen már magában véve az adózók terheinek csökkentését jelenti, mert a pótdadónak az állami adóalap csökkentése arányában emelkedni kellene.

**Munkaalkalmak, kereseti  
lehetőségek**

Súlyosbítja a gazdasági válságot a sok elemi csapás következtében el látatlanul maradt sok-sok ezer mezőgazdasági munkanélküli foglalkoztatása és kenyérhez juttatása. Ez az inszégáció keretében meg nem oldható, miért is az inszégáció fokozatosan leépítendő s helyette munkaalkalmakat és kereseti lehetőségeket kell biztosítani.

Meg kell állapítani, hogy a város háztartása milyen összeg felett rendelkezik ilyen rendkívüli munkaalkalmak biztosítására, illetőleg honnan és mi módon lenet ezekre a célokra megfelelő összeget elvonni, — illetve előteremteni. (Állami hozzájárulás, kamatmentes, vagy alacsony

**Hatalmas tétel**

tennisz-flanell

# maradékot

dobunk a piacra

bámulatolcsó áron

Siessen vásárolni, míg a készlet tart.

## CSILLAG TESTVÉREK

PIAC- ÉS SIMONFFY-UTCA SAROK

tani helyzetét egységes jelentésbe foglalva, de külön-külön ismerttettem és reámutattam mindazokra az észszerűsítési (racionalizálási) és takarékoskossági intézkedésekre, melyek eredményeképpen a jelenlegi nívó fenntartása, sőt emelése és fejlesztése mellett olyan nagyarányú és összegű megtakarítás érhető el az üzemek gazdálkodásában, hogy nemcsak a deficitek csökkenthetők, illetve tüntethetők el, hanem magához városi háztartáshoz való hozzájárulási összeg emelése mellett a községi pótdadó fokozatos leszállítása is elérhető lesz. Itt számítunk az üzemezővek önzetlen, odaadó munkásságára és támogatására, kik megfelelő javaslatok kidolgozását már meg is kezdték.

Ezek az intézkedések alkalmasak lesznek arra is, hogy az egyes közszolgáltatások egységárai — az üzemek anyagi helyzetének és egyensúlyozásának veszélyeztetése nélkül — leszállíthatók legyenek.

kamatozású kölcsön, stb. formájában.)

Az 1934. évi záró számadás szerint a 3.400.000 dolláros kölcsönből 310.970 P 56 fillér, a 3 és fél millió pengő beruházási hitelből 473.235 P 82 fillér maradvány mutatkozik. — Ezekből az összegekből most mennyi áll rendelkezésre, illetőleg a közel jövőben milyen összegek fognak rendelkezésre állani?

A folyton fokozódó munkanélküliség elsősorban olyan hasznos beruházások útján lenne csökkenthető, amelyek nemcsak a befektetett tőke kamatait hozzák meg, hanem egyúttal új bevételi forrást jelentenek a város háztartásában.

**Hortobágyi víztárolás**

Ilyen hasznos beruhásként jöhetne elsősorban tekintetbe a Hortobágyon megkezdett víztároló berendezés építkezésének folytatása, mert ez a művelet a mezőgazdasági mun-

# OKOS NŐ

télire csak meleg

## HABSELYEM PONGYOLÁT

vásárol, természetesen a

## HAVAS

HARISNYAHÁZBAN

hol a márkázott, valódi

EXCELENT

habselyem pongyola

C S A K 9<sup>75</sup>-be kerül.

Nézzé meg kirakatainkat.

kások körében felszaporodott munkanélküliség leküzdésére a legalkalmasabb. Az ez évi cca. 100.000 pengő hozzájárulásnak legalább — 500.000 pengőre való felemelése az államtól a legsürgősebb lenne kiemlézendő, ezzel jövőre már mintegy 5000 hold öntözése válhat lehetővé és ezzel a gyönyörű Hortobágy ráfizetés helyett jövővelmet hozó objektummá varázsolódhat.

Az öntözés kérdésének tanulmányozása céljából Békéscsabán járt bizottság megállapította, hogy ott az öntözés folytan a szénatermés hozama a tizenegyszeresére emelkedett. Ez a körülmény a nagy télimunkalehetőség mellett felbecsülhetetlen nagy előnyt jelentene a debreceni állattartó gazdáknak is, hiszen a Hortobágyon éppen az öntözés hiánya miatt állandóan a takarmányinségga kell megküzdeniük.

Különösen sürgősen megvalósítandó a zsír-márkázáshoz szükséges helyiségek, berendezések és hűtő kibővítésére, fejlesztésére és modernizálására, másfelől a városi adóhivatal elhelyezésére szükséges építkezések, átalakítások, stb.

**Villanyos távfűtés**

Különös nyomatékkal hívom fel a figyelmet a városi távfűtés szükségességére, fontosságára és nemzetgazdasági, valamint városgazdasági szempontból — való rendkívüli jelentőségére. Ez a város egyik olyan új bevételi forrása lehetne, amely nemcsak a villany és víz egységárainak lényeges csökkentésére, hanem közvetve a pótdadó mérséklésére is bázisul szolgálhat.

A távfűtés megvalósítása esetén: azonfelül, hogy a befektetett tőke 8 százalékos amortizációját fedezné, még 25 százalékos megtakarítást is jelentene abból az összegből, melybe a bekapcsolandó épületek fűtése jelenleg kerül.

Ez a megoldás a város nagyobb hozzájárulása nélkül lebonyolítható hitelezés útján, miként az tudományegyetemünk ily irányú beruházásánál történt. Az esedékes részletek az elért tényleges megtakarításból nyernének fedezetet, tehát a város külön megterhelése nélkül.

A Ganz cégnek erre a megoldásra vonatkozó komoly ajánlata a városi világiatási vállalatnál van. Remélem, hogy a közszükséglet gyakorlati megoldására az előkészületek hamarosan megtörténnek, s ezzel a törvényhatósági bizottság is mielőbb érdemlegesen foglalkozhatik.

Ez a cca. 1.800.000 P beruházás olyan föld és egyéb munkát is jelentene, amely a munkanélküliség csökkentésére rendkívül alkalmas.

**Automobil alkatrészek  
és felszerelési cikkek  
szaküzletemet**  
Miklós-utca 49. szám alól  
József kir. h. u. 2. sz. alá  
**helyeztem át,**  
hol motorkő és olaj legolcsóbban  
beszerezhető. Éjjel-nappali  
szolgálat. **Németh Dániel.**

Azonfelül a jelentékeny mennyiségű külföldi szénbehozatala — mely most a kokszttermeléshez szükséges — nélkülözhetővé válnék, miáltal külföldi mérlegünk megjavulna.

Ezek mellett szorgalmazni kell az állami közmunkák megindítását is. Ilyenek a katonai kórház, rehumakórház, OTI és MÁV ÚV székház, a Dakonissza otthon építkezései.

Úgy a köz- mint a magánépítkezések minden rendelkezésre álló eszközzel előmozdítandók. Így rendkívüli adómentességgel, valamint az ügyek soronkívüli elintézésével.

Megemlíthetem, hogy ez évi április 26-án a rádióban általános vonatkozásában „okszzerű gazdálkodás” címén, azonkívül Budapesten és Romában több ízben tartott szakelőadásaim sikere is elgondolásaimnak helyessége és kivethetősége mellett szól, nemkülönben ezt igazolják az egyetem gazdálkodásában elért rendkívüli ténykedés eredmények.

#### A mai idők rendkívüli intézkedéseket követelnek

A mai súlyos idők rendkívüli intézkedéseket követelnek. El kell térnünk az eddig követett célszerűtlen rendszertől, mely a válságot a folytonos és mindent leépítő módszerrel kívánja megoldani.

A gazdasági feltámadásra vezető út csakis az eddigi leépítésnek az ellenkezője, a gazdasági élet megindítása és fellendítése és a termelésnek az ésszerűsítés útján való jövedelmesebbé tétele lehet.

A racionalizálás nem leépítést jelent mint ahogyan azt a gyakorlati téves alkalmazásban gyakran látjuk hanem annak éppen ellenkezően építő, fejlesztő irányzata van.

A racionalizálás tehát nemcsak takarékos, hanem célja az, hogy a mai rendszerek hiányait pótolja, az elavult rendszereket korszerűvé töltesse, a feleslegesen sokoldalú eljárás módokat egyszerűsítse és az élethez alkalmazkodó tartalommal töltse meg. Ugyanannyi, de jól képzett személyzettel (tehát nem elbocsátással) több és nagyobb feladatokat minél kevesebb anyagpazarlással a legkisebb idő alatt, a legkevesebb kiadással megoldja. Kereseti lehetőségek nyújtásával a munkanélküliséget leküzdje, a dolgozók fogyasztási és vásárlási képességeit fokozza s ez által a gazdasági élet fellendítését előmozdítja.

Meg kell tehát mindent tennünk arra, hogy a racionalizálás a város háztartásában és üzemeiben minél előbb megkezdődjék, mert csakis ez és a jövedelmező termelő-munka megindítása az egyetlen út, mely leromlott gazdasági és pénzügyi helyzetünk felvirágoztatására vezet.

Mindezek azonban csak úgy válhatnak valósággá, ha a közgyűlési teremből kiküszöböljük a pártpolitikai és ha mindnyájan összefogunk párt, felekezet, társadalmi osztályra való tekintet nélkül abból a célból, hogy városunkat békés, nyugodt, — vállvetett közös egyetértő munkával a mostani gazdasági tepsedéshől kímelve, régi hírneves pozíciójába visszahelyezzük.

## Ádám elindul

Szép, karesú teste csupa vér,  
Alatta ágyú-máglya.  
A máglya tüze égeti,  
Nyaldossa szörnyű lángja.  
A véres lángokból kinyúl  
Hetvenhét ördög nyelve.  
A nyelv kigyóként sziszegi:  
— Háború kell-e?

Ádám a láng közt a kínban tornyosodva áll.  
— Nem kell a háború. A háború: halál!

A földre dől és megmered,  
Mint kriptában a holt.  
Körötte hollóhad kereng,  
Kísértet jár, kobold.  
A félholt mellett felsziszeg  
Hetvenhét ördög nyelve.

— A bukott sors a béke-sors.  
A béke kell-e, kell-e?

Ádám a síri kriptából zörrenve talpra áll  
— Nem kell a béke sem. A béke most: halál!

Megroncsolt testtel útra kel  
Füstölgő ég alatt.  
Jeges zimankó verdesi.  
De ő halad, halad.  
Nyomában kúszik nesztelen  
Hetvenhét sunyi ördög.  
Egy messze égi hegedűn  
Megszólal nagyestörtök.

A láthatáron feltűnnek az Olajfahegyek.  
— Beteg vagyok. Az orvosomhoz: Jézushoz megyek!

HARSÁNYI LAJOS.

## Roszbabbul élünk-e, mint a háboru előtt?

Erről a kérdéstről  
rendkívül érdekes  
fejtegetést közöl dr.  
Varga István egyetemi  
magántanár.

A viszonylag kedvező konjunktúrájú 1927—28. években — írja Varga —, még inkább a négyelőző és az azóta eltelt évek során, állandóan hallottuk és halljuk, hogy a nyomor nagyobb, mint a világháború előtt volt, hogy szegényebbek lettünk, rosszbabbul élünk. Objektív, statisztikailag igazolható adatok azonban ezt megcáfolják. Csonka-Magyarország nemzeti jövedelme a háború előtt per capita 405

pengő volt, most is ugyanannyi. Az utolsó években általános a panasz a drágaság miatt. Többnyire kiragadott példákra hivatkoznak, lehetőleg olyan cikkek áralakulására, amelyek a közelmúltban valóban drágultak. Azal nem szoktak törődni, hogy e cikkek ára az árcemelkedés ellenére is még mindig olcsó lehet, akár a külföldhöz, akár pedig valamivel régebbi időhöz viszonyítva. A létfenntartási költségek indexszáma 5 százalékkal alacsonyabb, mint a háború előtt volt (de rövid idővel ez előtt még 10 százalékkal volt alacsonyabb). A válság éveiben — 1932/1933 — bizonyos fokú rosszbabbodás kö-

# NEM?

ért rá,  
hét kőznap

ma vasárnap nézze meg a „Nöstény-ördög”-öt, a szezon egyik leghatalmasabb filmalkotását. A főszerepet Marlene Dietrich játssza, ez a tünevényes művésznő, ragyogó nő, igazi asszony.

## bámulatba ejti!

Vigszínház: 3, 5, 7 és 9 óraker.

**Angolszövetek**  
nagy raktára  
**Kőrösi és Nagy**  
Ferenc József-ut 38. sz.

vetkezett be. De a válság legmélyebb pontján is jobban élünk, mint a háború előtt, mégpedig azért, mert az átlagos jövedelmek emelkedtek és nem a vágyonból él a társadalom, hanem az évenként újraprodukált nemzeti jövedelemből.

A lakásszükséglet ellátása terén például majdnem fantasztikus mértékű javulás következett be. 1920 és 1930 között Magyarországon az épületek száma 23, a lakások száma 20 százalékkal emelkedett. Budapesten az emelkedés aránya még ennél is nagyobb volt. Azóta pedig az emelkedés tovább tart. A lakások számának növekedése sokkal nagyobb, mint a népszaporulat. Lakásszükségletünket tehát jóval tökéletesebben elégíthetjük ki, mint a háború előtt. Emellett a lakások minősége is javult még a falvakban is. A városokban elterjedt a külön villákban való lakás, ami a közlekedési szükséglet emelkedésével jár. Ez minőségi javulást jelent a mennyiségi javulás mellett.

Emellett számtalan új igény jelentkezett, amely megfelelő kielégítésre talált: telefon, gramofon, rádió, a strandolás, hétféle üdülés, utazgatás. Mennyivel többen jártak közülünk Párisban, Londonban, tettek tenzert út meq, mint a háború előtt, mozi, a hölgyek selyem fehérneműi és harisnyái, kozmetika, a gyorsabb közlekedéssel járó kiadástöbblet, autóbussz, autótaxi stb. E felsorolást úgysszólván végnélkül lehetne folytatni. Egész apróságokra is gondolhatunk, arra például, hogy a háború előtt a férjnek nemigen manikűröztették borbélyüzletekben a körmeiket, míg most némelyek hetekint megrészik ezt. A hölgyek ezt többnyire maguk végezték el, most idegen segítséget vesznek igénybe. A mindennapi járdó is jóval általánosabb szokássá vált.

Felületes számítással is állítható, hogy havi 400—500 pengő jövedelmű családnál ezek a háború előtt nem ismert igények havi 100 pengőt, vagyis a jövedelemnek 20—25 százalékát emésztik fel. A háború előtt a megtakarítás érthetően bizonyos megnyugvás érzetét keltette a családokban, tudták azt, hogy váratlanul jelentkező szükségletek fedezésére, rossz napokra van tartalékuk. Ez az, ami ma hiányzik, ez az, ami ma a legtöbb családban a nyugtalanságnak egy bizonyos érzetét kelti, ez az, aminek következtében szubjektíve úgy érezzük mindannyian, hogy rosszbabbul élünk, mint a háború előtt, noha általánosságban és átlagosan jóval magasabb az életszínvonalunk, mint amilyen háború előtt volt.

**Török kertészetben Simonyi-ut 9.**

cserepes dália különleges-  
ségek, évelő és szikla-  
növények, egynyári növény  
palánták olcsón kaphatók

**Kertrendezést, tervezést,  
balkonok és ablakok dí-  
szítését szakszereűen  
eszközzli.**

**Gyermekének** kabátot, bundát, intézeti és háziruhát **Gyermekruhaházban** fehérneműt, kötöttáruat, harisnyát és keztyűt csak a legolcsóbban

**Megyeházával szemben, Piac-utca 69. szám.**

## MIKÉNT SEGITHETÜNK A TAKARMÁNYINSEGEN ?

Irta : dr. Halász Miklós, gazdasági főtanácsos, akadémiai tanár

Már többször, úgy frásban, mint szóban kifejtettem Debrecen gazdaközönsége előtt, hogy virágzó állattenyésztés nélkül, sikeres gazdálkodást nem folytathatunk.

Ma, mikor az országos szárazság következtében a Tiszántúlon, szorosabban Debrecen határában, valamint környékén a takarmányiétel és kapások olyannyira gyengén sikerültek, hogy igazán nagy gondot okoz már is, de különösen nehéz lesz télen át az állatok táplálása, miéртis szükséges foglalkoznunk e kérdéssel.

Már évek óta bibliai létünk esztendő nehéz napjait éli Debrecen gazdaközönsége. Egyik évben a jövedelmük, másikban a rozsda, majd a poloska, most meg a szárazság vitte el fáradságos munkánk nehezen remélt gyümölcsét. Nem dobhatunk oda a gyepelt — mondván : lesz, — ahogy lesz. Mert nekünk gazdáknak kötelességünk az utolsóig is reménykedni s egyben cselekedni. Cselekednünk kell, hogy állatainkat átmenthessük a jövőre, s ezzel biztosítsuk a talaj olyannyira fontos tápereiéhez szükséges istállótrágyát.

### Kevés lesz a széna

Azzal, sajnos, számolnunk kell, — hogy kevés lesz a széna, sariura egyáltalán nincs kilátás. Így nem marad más hátra, mint a szalma-, törek-, polvafélékre és a tengeriszárra kell berendezkednünk. Ez fogja a téli takarmányozás alapját képezni. Azt pedig, hogy ez tisztán csak az állat vegetálásához, sokszor csak az éhenpusztulásához elégséges, azt minden józan és számító gazda tudja. Ettől a takarmánytól az állat termelésre egyáltalán nem képes. A növények-jöszög nem fejlődik. Az igrállat erőfejlesztésre nem képes, a járomból, vagy hámból kidől. A tehén tejtermelésre képtelen. A vemhes állat pedig esenevész utódot hoz a világra, melyben a gazda örömet nem találja. Így állván a helyzet, tennünk, cselekednünk kell, másszóval a nagy tömegű és kevés tápértékű szalma-félt, tengeriszárat pótolnunk kell abrakkal. Éppen ez a nehéz, mert a már említett nagy és valósággal csapászerű szárazság — (1934-ben csak 341) mm. csapadékunk volt, az 50 évre visszamenő 600 mm. évi átlaggal szemben. Ez év januárjától a mai napig, vagyis augusztus hó végéig pedig csak 237 mm. csapadékot mérünk az akadémián. Még aszlyáról hírhedt 1863-ik évben is az akkori feljegyzések szerint 428 mm. volt a csapadék. Tehát több mint 1934-ben S úgy látszik ezen csapadékmennyiség alatt maradtunk 1935-ben is.) — következtében a répa, burgonya gyengén sikerült, tengeriből is kevésre számíthatunk. Az árpa és a zab, melyek mint abrak számításba jöhetnek, megfizethetetlenül drágák.

### Segíts magadon !

Az Irás is azt tartja — segíts magadon, az Isten is megsegít. Nekünk nem szabad kétségbeesnünk, hanem

keresnünk kell a módozatokat, hogy a rendelkezésünkre álló nagy tömegű szalmát, tengeriszárat hogyan tehetjük ízletesebbé, táplálóbba. Nem új dolog, amit megemlítek, de mégsem árt, ha felhívom rá a figyelmet. A szalma-féléket ízletesebbé, puhábbá, könnyebben fogyaszthatóvá és emészthetőbbé tehetjük a cukorgyá-

ri szörplé (melasse) együttes adagolása mellett. Jó szolgálatot tehet igrás- és hizóállatoknál a takarmány-cukor igénybevétele. Újabban a cukorgyárak az u. n. nyerscukrot denaturálják, más szóval korpával, szárított répaszelettel, korommal, vagy finomabb szeckával, illetve bármely oly anyaggal keverve, eozinnal megfestve, mint adómentes cukrot hozzák forgalomba, mely az állati szervezetre nem ártalmas, viszont az emberi fogyasztásra azt mégis alkalmatlanná teszi. A takarmánycukor erőtermelő és hizó állatoknak igen

**Az őszi és téli  
ujdonságok  
megérkeztek!**

**Dusan felszerelt  
áruraktár :**

*Női prémes kabátokban  
Szörmebundákban  
Női ruhákban  
Intézeti kabátokban*

**Fazonokban a legujabbat,  
minőségben a legjobb  
és árban a legolcsóbbat hozza**

**GROSZ JENŐ  
DEBRECEN, PIAC-U. 51.**

Telefon 17-89

**„UNIO”-ra  
kiszolgálunk**

Telefon 17-89

alkalmas takarmánya, amennyiben nagy a keményítő értéke. Különösen jól értékesíti a takarmánycukrot az az egyszerű gyomrú ló és serlés. — A kérődző állatoknál fehérje és ásványi anyag pótlásáról kell gondoskodnunk, takarmánycukor adagolása esetén.

A jelenlegi viszonyok között nagy súlyt kell helyezni arra, hogy állataink takarmányát a meglévő készletek keretein belül ne csak szakszerűen, hanem olyképpen állítsuk össze, hogy mindig az aránylag legolcsóbban beszerezhető takarmányokban nyújtsunk állatainknak a nekik szükséges tápanyagokat.

### Takarmánycukor, szörplé

A kevésbé ízletes és nehezen rágható nagy tömegű szalma-félék igrésítésére, puhábbá tételére mint emítettem, nagyon alkalmas úgy a takarmánycukor, mint a szörplé is. — Hátrányuk, hogy aránylag nehezen beszerezhető, mert nem mindig kaphatók a cukorgyáraktól, s főleg csak azok a gazdaságok jutnak hozzá korlátolt mennyiségben, amelyek cukorrépa termeléssel foglalkoznak. Mint említettem ezek a takarmányok főleg keményítő pótlására, az erőtermelő és a hizóállatok takarmányozásánál jöhetnek elsősorban számításba, de akkor is a szükséges fehérje pótlásáról nem szabad megfeledkez-

nünk. Tehát, mint látjuk, még ha cukorgyári melléktermékeket veszünk — igénybe, akkor is szükséges a fehérje pótlása. Még inkább nagy gondot kell erre fordítani, mikor a szalma-félékre, a nagy tömegű kukorica-szárra vagyunk kénytelenek szorítkozni.

### Az olajpogácsák

Magas fehérjetartalmuknál fogva, elsősorban kell megemlékeznünk az olajgyártásnál melléktermékekül nyerhető olajpogácsákról. Ezek elsősorban, jó és fehérjében gazdag takarmányok. Takarmányozásukat kissé nehezkessé teszi a zúzásuk, őrlésük, másrészt pedig az, hogy egyes, — még nem egészen tökéletes szerkezettel ellátott kisolajütőkből kikerülő olajpogácsa igen sokszor vasdarabokat, szegeket, éles fémtárgyakat, — üvegdarabokat, hajűt, mellűt, stb. tartalmaz, s ezek a takarmánnyal az állat bélszervébe kerülve, gyakran a legértékesebb állatok pusztulását, vágóhidra kerülését eredményezik. — Mindezek a hátrányok nincsenek meg és éppen ezért lehet foglalkozni az újabban forgalomba kerülő magas fehérjetartalmú extrahált takarmánylisztekkel. Az extrahált takarmánylisztek a legolcsóbb zsír és magas fehérjetartalom jellemzi. Ott tehát, ahol állataink a nekik nyújtott takarmányokban, így a szalma-félékben nem jutnak elég emészthető fehérjéhez, jó hasznát vehetjük. Előnyük, hogy alacsony zsír- és víztartalmuk folytán romlásnélkül jól eltarthatók, másrésztől egyenletesen őrölt alakban kerülnek forgalomba, ami kellő pogácsatoróval és darálóval fel nem szerelt gazdaságokban körülményessé teszi a keményre préselt olajpogácsák takarmányozását. Az extrahálás előnyös hatása abban is nyilvánul, hogy a kivonó szerek, melyek a szétzúzott magvakból a zsírt extrahálják, egyidejűleg oly anyagokat is távolítanak el a magvakból, melyek étrendi hatása nem kedvező. Így a repcemagvakban és az ezeket kísérő gyonmagvakban mustárolajat fejlesztő anyagokat találunk, melyeket a zsírdoldószer kivon azokból. Ez teszi érthetővé, hogy míg a repcepogácsában csaknem mindig találunk mustárolajat fejlesztő anyagokat, addig az extrahált repcetakarmánylisztben már ezek sincsenek jelen. Az extrahált

## Erzsébet Királyné Szálló

BUDAPEST, VI. EGYETEM-UTCA 5. SZAM (a Belváros központjában)

MENÜ 1.60 és 2.— pengő  
Olcó pensiórendszer.

Szoba fűtéssel és napi 3-szori étkezéssel

7.— P

darák étrendi hatása ezek szerint jobb, mint a megfelelő olajpogácsáké.

A következőkben az extrahált napraforgó-, repce- és kendermag takarmányul való felhasználásával foglalkozom röviden, mivel ezek nálunk ez idő szerint beszerezhetők.

Napraforgó pogácsa (dara) extrahált szavatolt protén és zsírtartalom 34—36 %, emészthető fehérje 26 % keményítő érték 30%, 1 kg. emészthető fehérje 44.2 fillér, 1 kg. keményítő érték, 38.3 fillér. Repcedara, extrahált szavatolt protén és zsírtartalom 34—36 %, emészthető fehérje 22%, keményítő érték 51%, 1 kg. emészthető fehérje 45.5 fillér, 1 kg. keményítő érték 29.6 fillér. Kendermagdara extrahált, szavatolt protén és zsírtartalom 35—40 %, emészthető fehérje 22%, keményítő érték 49%, 1 kg. emészthető fehérje 44.8 fillér, 1 kg. keményítő érték 24.8 fillér. — Tengeri szavatolt protén és zsírtartalom, szokvány v. minta szerint, — emészthető fehérje 8%, keményítő érték 80%, 1 kg. emészthető fehérje 168.8 fillér, 1 kg. keményítő érték 16.9 fillér. Árpa szavatolt protén és zsírtartalom szokvány v. minta szerint, emészthető fehérje 9—10%, keményítő érték 73.20%, 1 kg. emészthető fehérje 159.3 fillér, 1 kg. keményítő érték 19.9 fillér. Zab szavatolt protén és zsírtartalom, szokvány v. minta szerint, emészthető fehérje 6.30%, keményítő érték 55%, 1 kg. emészthető fehérje 261.9 fillér, 1 kg. keményítő érték 30.0 fillér. — Buzakorpa, szavatolt protén és zsírtartalom, szokvány szerint, emészthető fehérje 10%, keményítő érték 46%, 1 kg. emészthető fehérje 120.0 fillér, 1 kg. keményítő érték 26.1 fillér. Melász v. szörplé, szavatolt protén és zsírtartalom, szokvány szerint, keményítő érték 48%, 1 kg. keményítő érték 20.8 fillér.

### Extrahált takarmánydarák értéke

Ez adatokból láthatjuk, hogy az e télen oly nagy szénahiány pótlására szükséges fehérjékben gazdag extrahált darákban aránylag mily jutányosan szerezhethetjük meg a nagyobb részt szalma és kukoricaszárba szoruló állatok részére a szükséges fehérjét. Fehérjetartalmú abrakoknak ismerjük el a korpát is, de ha összehasonlítjuk az extrahált takarmánydarák érték adataival, úgy könnyen meggyőződhetünk arról, hogy az extrahált pogácsadarák mennyivel többet érnek és jobban táplálják az állatot.

Az extrahált napraforgódara magas fehérjetartalma és jó emészthetősége mellett első sorban a tejet termelő állatoknak, így a tehénnek, — anyaiuhnak, szoptatós kocának, továbbá a fejlődésben lévő fiatal növendékállatoknak és pedig a borjúknak, cökönak, malacnak és bányának kitűnő fehérjében dús takarmánya. A nekik szánt abrak 25—30 százalékát képezheti ezen takarmányliszt.

Az extrahált repcedara magasabb keményítő értékénél fogva az erőtermelő igazállatoknak, lónak, ökröknek egyaránt és ezenkívül a hizóállatoknak, úgy szarvasmarháknak, mint a sertésnek igen megfelelő abrakja. A hizóknak szánt abrak 25—30 százalékát adhatjuk extrahált repcedarából.

Az extrahált kendermagdara elsőrangú jó takarmánya a lónak, — melytől fényes lesz a szőre. Úgy a tenyésztés, mint az igás ló igen meg-

hálálja. A ló abrakjának 25—30 százalékát pótolhatjuk ezzel.

Amennyiben más abrakkal nem rendelkezünk és szénát sem tudunk nyújtani állatainknak, még akkor is igen jó szolgálatot tehetnek az extrahált takarmánydarák, mert a számban, kukoricaszárban hiányzó fe-

hérjét a mai viszonyok mellett a legjobban, aránylag a legjutányosabban pótolhatjuk ezekkel.

A szűkre szabott keretek miatt jelenleg nem foglalkozhatom bővebben a tárggyal, de annak nagy fontossága miatt szükségesnek tartom azt és a legközelebb visszatérek rá.

## Milyen lesz az abessziniai háború?

London, szeptember 14.

Az abesszin helyzetet alaposan ismerő helyen arra az esetre, ha nem kerülhető el a háború, azt várják, — hogy az első támadás az olaszok részéről Északon Adovánál következik be. De Mono tábornok nyilván bekerít mozdulatot tervez Adova—Aksum ellen és 40 ezer főnyi, kitűnően felszerelt csapatot von össze Asszaban. Egész Eritréában legalább száz-ezer fehér és benszült haderőt összpontosítottak az olaszok. A nagyon megerősített Asszab egyszerű smind az olasz légi haderő főtámpontja, ahonnan Harartés a dzsibutii

vasútvonalat megtámadhatják. Délben az olasz—szomáliabban az óvatosságáról híres Graiani tábornoknak 60 ezer főnyi serege van. Nem valószínű, hogy egy gyors támadást megkísérelhének, hanem lépésről lépésre vonulna át a vízszegény ogadeni síkságon. Az abesszin vezérkart a fojtogató lőszer- és fegyverhiány alkalmassá tenné ugyanarra a taktikára kényszeríti majd, mint amellyel az orosz tábornokok I. Napoleont megverték, i. e. a folytonos hátrálással mind beliebb esalják és hadtávonala meghosszabbítására bíriák az ellenséget.

## Megjelent a Vörös Kereszt közlekedési tizparancsolata

November elsejétől napközben is tilos az autókürtök használata a városok főbb utvonalaiban

Ismételten hírt adtak a lapok már arról, hogy a belügyminiszter a köznyugalom érdekében a lakott területeken este 10 órától reggel 6 óráig eltiltotta a gépjárművek kürtjelzését és november elsejétől a városok főbb utvonalaiban a nappali órákban is tilos lesz a gépjárművek kürtjelzésének használata. Nehogy a zajtalan gépjárműforgalom a szabálytalan és vigyázatlan gyalogközlekedéssel balesetet idézzünk elő, a Magyar Vörös Kereszt felkérésére ismerteltük dr. Dárday József rendőrkapitány szakszerű összeállításában a gyalogosokat érdeklő közlekedési tudnivalókat azért, hogy azokat idejekorán beidegezhessük a köztudatba.

1. Jegyezd meg: A szabályos közlekedés véd a baleset ellen! A szabálytalan közle-

kedés nemcsak a te életedet, testi épségedet, hanem másokét is veszélyeztetheti. A balesetünk viszont hozzátartozóink sorsát is megpróbáltatásoknak teheti ki.

2. Csak a gyalogjárda a tiéd, a kocsit nem! az a járműveké! Menetközben balra tarts, jobbra előzz! Lehetőleg ne légy a járda szélén! A járdát egysorban menve társaiddal, ne foglald el teljes szélességben! Az utcán ne hajts el hulladékot! Vidd a szemetesládába! Olyan dolgokat, melyekkel másokban kárt tehetsz, vigyázva vigyél! Ne ácsorogj az utcán, elláld az utat és ne ott olvass újságot!

3. Ügyelj a rendőr kar- és közlekedési támpontjelzéseire! A rendőr kinyújtott karjával párhuzamos irányban: szabad az út: karjára merőleges irányban: tilos. A haladási irányunk felől mutatott zöld szín: szabad, piros szín: tilos utat jelent. Ha a rendőr kezét függőlegesen feltartja, vagy ha sárga a lámpa színjelzése, akkor a forgalom irányának változtatása következik. Ilyenkor már ne lépj le a járdáról. Tartsd be a táblákon jelzett közlekedési korlátozásokat.

4. Forgalmos kocsitól csak az útkeresztezésnél haladj át, vagy olyan helyen, melyet gyalogos átkelőhelyként jelöltek meg.

5. Ha mégis más helyen megysz a kocsitól: a járdára merőlegesen vedd az irányt. S ha a járdáról lelépsz, előbb jobbra nézz, az útközéptől balra, így látod, nem jön-e a kocsit arra! Soha ne várd, hogy a gépjármű-vezetők rád kürtöljenek. Este 10 órától reggel 6 óráig lakott területen, a városok főbb utvonalaiban nappal is tilos kürtjelzést adniok!

6. Ne menj kocsitól vagy kocsit mögött közvetlenül haladva a túlfoldalra! A kocsitól iparkodj, de ne szaladj, mert megbotolhatsz. A közeledő járművek előtt határozott legyen útirányod! Ha ide-oda tologsz, rosszul járhatasz! Végszükségben állj és maradj vesztig egy helyben!

7. Ne a kocsitól várj a villamosra, se az autóbusszra, hanem a gyalogjárón vagy a járdaszegélyen! A kocsitól való ácsorgással a többi járművek tovalhaladását akadályozod! Villamosra, autóbusszra való felszállásnál jobbkézrel fogózz: a jármű eleje felől lévő fogantyúba! Ez esetben, váratlan indulás esetén is a kocsiba segít a lendület.

8. Mozgásban lévő kocsira ne ugorj fel, se arról le! Várd meg! Ekkor iparkodj a le- és felszállással, de ne toladj! Felszállás után menj a kocsit belsejébe! Nagyobb csomaggal a villamosok pótkocsijára szálljál! Ha állva utazol, jól fogódd meg! Járművekről a gyalogjáró felől oldalról szállj le!

9. Légy udvarias a közútat igénylő embertársaid iránt! Forgalmi fennakadások esetén ne szitkozódj, hanem arra gondold, miként működhetnél közre a közlekedés zavartalanabbá tételében!

10. Tanítsd az ifjabbat és tudatlant a közlekedés szabályaira, nevelj őket annak betartására! Légy a gyermekek, gyerekek, az öregek és a rokkantak segítségére! Helyes magatartással mutass példát és mindenkor úgy viselkedj, mint ahogy azt másoktól megkívánod. Ha kilépsz az utcára, mindig arra gondolj, hogy: a szabályos közlekedés véd a balesetek ellen!

## Régi Debreczen

Utcai zavargás 75 év előtt

A „Vasárnapi Ujság“ 1860 december 9-i számából olvassuk a következő hírt:

„A Debreczenben közelebb történt zavargások ugylászik, még nem végződtek be egyszerre. Dec. 1-én, híre járván báró Vay Miklós udvari cancellar odaérkezteknek, a nép tolongott az utcákon, midőn egy részeg ember Garibaldit és Kossuthot éltette. Rögtön erős őriárat, szuronytzegezve egy tiszt vezénylete mellett rohant a helyre, honnan az éljenzés hangzott, s akiket e katonák megcsíphettek, puskatusájukkal eldöngölve, foglyul vették. Az a legszébb a dologban, hogy éppen aznap hirdeté egy falragasz, hogy ezentúl a rendőri felvigyázat a polgárságra lévén felruházva, kihágásoknál nem fog többé katonai erő használtatni.“

Cukorbetegség  
Epekö  
Gyomor  
Érelmeszesedés  
Szívbetegség  
Kozmetika  
Idégbetegség  
Vesebetegség  
Tüdőbetegség  
Nemibaj  
Lábfájás, visszér  
Női betegségek  
Gyermekápolásról stb. stb.

elismert szakorvosok által  
népszerű stílusban írt  
orvosi könyvek

legnagyobb választékban kaphatók: a Debreczeni Ujság kiadóhivatalában, József kir. herceg-utca 16. szám.

Kérdezhethné,

hogyan lehet

báró király

?

Ugy, hogy a

Cigánybáró

a filmek

királya.

# ZOKON NE ESSEK...

## Halló!... Itt Szadagóra!...

Óriási szenzáció kíséri a körúti világlap körrepülését

Mint ismeretes a XX. évszázad legkiválóbb riporterei szétröpültek a világ fővárosaiba. A „Temps“, a „Times“ s a „Popolo d'Italiano“ szívrepesve várták a konkurens világhatalom megérkezését. Innen is, onnan is közeledtek a repülőgépek. Redők, Radók és Bedők és Gadók röppentek széjjel a világba. Három világrész leste, hogy mi a legelső impresszáriójuk. Mint landoláskor értesülünk, az első jelentések a következők.

### Krajnai Ubul, a világ legelső humoristája:

Most érkezünk meg Londonba A Fokker-gép 15 perccel később, mert útközben gyomorkeserűt kellett inni és ezért leszálltunk Dowerben. Amikor megérkezünk, az angol király már ott állt a repülőtéren... Ah, maga az, Krajnai... Igen, felséges uram, a világegyetem legnagyobb humoristája vagyok!... V. Györgyöt láthatóan megindította ez a beszéd, amikor pedig közölte velem, hogy én a velszi herceg csodagyermeké vagyok és az a véleményem, hogy Londonban, hej, van számos utca... leült a földre és nevetésben felőráig fogta a hasát... (A riport folytatása Krajnai idegkimerülése miatt holnap következik.)

### Herceg Kuglóf táviratozza Szadagórától:

Simán landoltunk Szadagórán. A pesti ismerősöket üdvözölöm. Micsoda polákat láttam!... A szadagórai lengyelek teljesen elfelejtkeztek Pilsudszkiról. Még megemlítem, hogy a legelőkelőbb lengyelek ondolált dugóhúzókat hordanak fülük mellett s a vasárnapot szombaton szokták megünnepelni... Egyéb szenzációt ma nem tudok. Mindenkit ölel: Kuglóf, az Est-lapok riportere...

### Riport a horogkeresztes Berlinből:

Radó Mór táviratozza: A hitlerista mozgalom letörőben van. Közeledik a világtörténet legérdekesebb fejezete. Mielőtt bővebben nyilatkoznék, sürgősen kérek egy repülőgépet, hogy elve vihessen vissza a kéziratot...

### Bálint Jakab: Az athéni szenzáció!...

Böriporterünk jelenti Athénből: Este kilenckor ideérkeztem Hellas ovációjára mellett. Kondilisz ott várt a molóban, de mitse mondott az Est-lapok számára. Hosszas utánjárás után annyit megállapítottam, hogy a görögök „jónapot“ helyett „szépnapot“ kiáltásokkal köszönnek. Ez a legnagyobb szenzáció, amit eddig

görög földön tapasztaltam!...

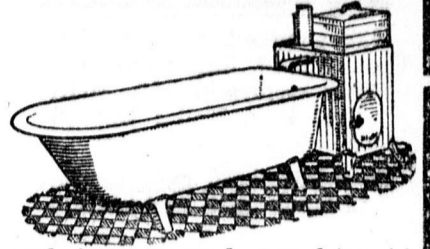
Mindezek után lapunk humoristája, aki eddig még sohasem repült, a következőket üzeni Athénbe:

— Mélyen tisztelt Kolléga Úr! Örömmel értesültem, hogy a görög köszöntést sikerült felfedeznie. Én, mint diplomás ember, annakidején középiskolai tanulmányokat folytattam és már 15 éves koromban tudtam, hogy az ógörögök „kalén nukta“ val, vagyis „szépestét“ tel köszöntik egymást. Rajtam kívül ezt mindazok tudják, akik legalábbis elvégezték a középiskola nyolc osztályát... Hogy most erre, kedves kolléga úr rájött, szívem mélyéből köszöntöm s kívánom Önnek, hogy európai körrepülései al-

Meg van oldva az

vízvezeték és esatornázás nélkül, a „CSEPEL“ automatikus önfűtő fürdőkályha és zománcozott acéllemez fürdőkád által

Legegyszerűbben kezelhető és könnyen tisztán tartható. — A kályha teljesen független a kádtól és bárhova állítható.



Semmiféle szerelés sem szükséges, azonnal üzemképes!! A kádba bocsátott víz nem kering a kályhában.

Ára:  
készpénzfizetés ellenében . . . P 150.—  
részletfizetés ellenében . . . P 165.—  
a fázisadóval együtt, helyt Csepel

Gyártja: Weiss Manfréd Acél- és Féművelei r. t., Csepel.  
Prospektusokat díjmentesen küld: Agrar globus r. t., Budapest, V. Lipót-körút 12.  
Megtekinthető és beszerezhető: C s e p e l kirendeltség Debrecen, Arany János-utca 2. — Telefon 28—24.

kalmából még sok-sok hasonló megfigyeléssel gazdagíthassa ismeretét tárházát...

Maradtam legmélyebb tisztelettel a repülősajtó gyalogos olvasója:

Lisztius

## SZÍNHÁZ-MŰVÉSZET

### A Csokonai színház bérleteinek kiváltása

Soha még olyan nagy érdeklődés a színház bérletei iránt nem nyilvánult meg Debrecenben, mint az idén. A színház 70 éves fennállásának jubileus évét Kardoss Géza színikazgatásának 16-ik évében egy olyan művészi programmal akarja emlékeztetést tenni a debreceni közönség előtt, amelyre példa még nem volt. Ez az elhatározás indította a színikazgatót arra, hogy olyan társulatot szerveztesse meg az idei évadra, amely messze felülmúlja a múlt évek társulatainak művészi nívóját.

Magától a budapesti Nemzeti Színháztól megkapta egy évre Eszenyi Olgát, aki az egyetlen és méltó utódja Bajor Gizinek. A primadonna kérdés is a legszerencsésebb elintézésre nyert Radnóthy Évának, ennek a tünneményes hangú fiatal és szép énekesnőnek a szerződésével. Gelért Marika, a tünecos-szubrett primadonna mellett Lakatos Klári, ez a jövő nagy reménye és a gyönyörű hangú Horváthy Lea mind nagy nyereségei a társulatnak. A prózai együttes Halassy Mariskával az élén, a már fentebb említett Eszenyi Olga, ez a tünneményes fiatal szende és hősnő, Lőrinczy Vilma, a legszebb és legbájosabb naiva, Hajnal Márta, a Magyar színházban oly sok nagy

kert elért társalgási színész, mind olyan nevek. László Ilona anya- és komika színésznővel együtt, amelyek méltán tarthatnak igényt a legnagyobb érdeklődésre. A férfi együttesből — csak hogy egy pár nevet említsünk — Nagy Gábor, a fess és szép operett bonviván, a rendkívül elegáns Bodó József szerelmes színész, Selmeczy Mihály, a legelismerettebb komikus, a csodálatos táncművész Szalay Gyula, a fiatal, elegáns Kovács és Horányi, Kassay, a kedves buffó színész, azután a prózai együttesnek két olyan erőssége, mint Kardoss és Thuróczy, a fiatal Piller, a Nemzeti Színház ösztöndíjas tagja, s, mind olyan nevek, amelyek egy színtársulat számára szívesen vállalnák.

Debrecen nagy egyesületei mind vállalták az idei évadra bérletet, így a debreceni úri kaszinó is bejelentette már igényét egy állandó páholyra. A bérletezés szeptember végén és október elején fog megkezdődni. A helyárák a régiek maradnak s így újra a debreceni színház a legelőkelőbb az egész országban, ahol egy ilyen ragyogó együttes fogja estéről-restére a közönséget a legnagyobb műélvezetben részesíteni.

### A debreceni zenei élet idei első nagyszabású zenei eseménye: Október 17.-én Szigeti hegedüestje

A Zenekedvelők Köre nagyszabású zenei színteremre készül elő. Míg más években már augusztusban közölték a műsort a közönséggel és megkezdték a bérletek előjegyzését, addig az idén szeptember közepére maradt ez a munka. A Zenekedvelők Köre ezzel is dokumentálni kívánja, hogy különös gondal-

készíti elő az idei hangverseny-ciklust, be kellett tehát várnia, míg az összes világhíró művészek szerződésének befejezését nyer, hogy így Budapesttel párhuzamosan a jök közül is a legjavából állíthassa össze a debreceni közönség részére bérleti műsorát. Ebben az évben a főváros zenei élete is kulminál, a háború óta

nem volt olyan eseményekben gazdag zenei szezon, mint amilyenek az idejéig Debrecen természetesen nem veheti fel a versenyt Budapesttel és például nem angazálhat egy Mengelbertet, Cortot-t, Bruno Waltert, Toscaninit, már azon egyszerű oknál fogva sem, mivel ezek dirigensek, viszont azt kétségtelenül megállapíthatjuk, hogy a szolista világsztárok közül olyan neveket válogatott ki a Zenekedvelők Köre, hogy azok bármelyik európai metropolis bérleti hangverseny ciklusának díszére válnának. Befejezett tény, hogy a debreceni hangverseny szezon október 17-én, tehát négy hét múlva nem kisebb művész fellépésével kezdődik meg, mint Szigeti Józseffel, aki ezúttal világtouréját kezd meg debreceni hangversenyével. Napok kérdése, hogy a többi művész szerződése is befejeződik, így szó van Elisabeth Schumann, vagy Lotte Lehmannról, akik közül bármelyik méltóan illeszkedik bele abba a díszes csokorba, amit nagy énekesnőkben szokott nyújtani a Zenekedvelők Köre a debreceni közönségnek, méltóan egy Németh Mária, Guglielmotti, Anday Piroska neve mellé, hogy csak a legutóbbi évek eseményeire emlékeztessünk. Azután több mint valószínű, hogy ismét hallani fogjuk Mazzacurait, akitől tavaly annyira el volt ragadtatva hozzáértő és laikus egyaránt. A zongoraművészeket előreláthatóan nem kisebb név fogja képviselni, mint Lhévinne, ez a modern Liszt Ferenc, akinek nemcsak érzékes-erejű technikája, de híre-dicsősége is a Lisztével vetekszik. Mellette Prokofjeff van kizemelve, akit talán zeneszerzőként már Debrecenben is mindenki ismer, zongoraművészként azonban újdonságnak számít. A jubileumi Liszt-évet díszhangversennyel fogja megünnepelni a Zenekedvelők Köre, tárgyalások folynak a budapesti filharmonikusokkal, Dohnányival és még egy sereg kitűnőséggel, hogy ez az ünnepség is méltó legyen Lisztnek és Debrecenhez.

A Zenekedvelők Köre ezúton közli tagjaival, hogy a jövő héttel megkezdődik a bérletek kiadását,

# Hírek

1935 szeptember 15. Vasárnap.  
Prot.: Nikod. Kath.: Fajdalm. Sz.  
1935 szeptember 16. Hétfő.  
Prot.:Édit. Kath.: Kornél.

## Ma a következő gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

„Aranyangyal”, Bánó Andor, Piac-  
utca 50., Piac és Szent Anna-u. sa-  
rok. — „Reménység”, dr. Gódegy  
Sándor, Csapó-u. 22. — „Bocskay”,  
Lassányi József, Czegléd-u. 22., a  
Demkény szemben. — „Hungária”,  
Sz. Szabó Jenő, Vargakert, Szoboszlói



A debreceni egyetemi meteoroló-  
giai intézet jelenté szeptember 14-én:  
Nyugateurópában a meleg óceáni  
levegő behatolásával kapcsolatban  
esőzések léptek fel, melyek lassan  
terjeszkednek Európa belső felé. Kö-  
zépeurópában a gyengén felhős, szá-  
raz és még mérsékelt meleg idő  
tovább tart.

Hazánkban gyenge déli, délkeleti  
szél mellett csak gyengén volt fel-  
hős az ég. A nappali hőmérséklet to-  
vább emelkedett. A hőmérséklet leg-  
alacsonyabb értékei 6—10, a legma-  
gasabbak pedig 24—28 fok között  
váltakoztak.

Az időjárási elemek debreceni ér-  
tékei: minimum 6-1, maximum 27,6  
fok, este 6 órakor a hőmérséklet 19,6  
fok.

Prognózis: Mérsékelt déli, és dél-  
nyugati szél mellett felhősebb, de  
egyelőre még száraz, meleg idő.

— **Porcellánfestő tanfolyam.**  
Katona Mici az országos hírvé-  
telésügyi minisztérium művész tanfolyamot  
indít szeptember 20-tól. Ezzel  
módot nyújt a tehetséges fiatal-  
oknak, hogy a legszebb művészi  
ágban kiképzést nyerjenek s el-  
sajátíthassák a porcellánfestés  
technikáját. — A porcellánfestés  
nemcsak kifinomult ízlésű ember-  
eknek nyújt nemcsak szórakozást,  
de szükség esetén jövedelmező  
munkát jelent, ha avatott kéz  
űzi. Felvilágosítások Huszár-utca  
13., Széchenyi-u. végén.

— **Eljegyzési hír.** Kővágó-csörsi  
Kúthy Sándor dr., keszthelyi  
gazdasági akadémiai tanár elje-  
gyezte Schütz Margitot, néhai  
Schütz Ernő alezredes, a debre-  
ceni mentelep volt parancsnoká-  
nak a leányát.

— **Dr. Kupinszky Sándor a  
soproni szociális kongresszuson.**  
Hétfőn kezdődik Sopronban a  
városok szociális ügyosztály ve-  
zetőinek országos kongresszusa.  
Debrecen városát a kongresszu-  
son dr. Kupinszky Sándor th. ta-  
nácsnok fogja képviselni, aki a  
h. polgármester megbízásából je-  
lenik meg a kongresszuson. A  
kongresszus résztvevői három  
napig maradnak Sopronban és  
közben átrándulnak Bécsbe is, az  
ottani szociális intézmények meg-  
tekintésére.

— **Kötöttáru, harisnya legol-  
csóbban** Friedländer Jenő úri- és  
női divatruházában, Piac-u. 77.

— **Harmincöt segédlelkész  
nyert képzést.** A Tisza István-  
tudományegyetem lelkészképző  
intézete az elmúlt héten tartotta  
meg első lelkészképző vizsgá-  
ját. Jeles eredménnyel képesítet-  
tek: Csikesz Tibor, Hadházy Sán-  
dor, Hajdú József, Harsányi  
András, Jeney László, Nagy Jó-  
zsef, Papp István, Pókos Ferenc,  
Rác István, Román László. Jó  
eredménnyel nyertek képzést  
tizennégyen. Birinyi János,  
Botyán János, Czippán János,  
Csik József, Dedinszky Jenő,  
Horváth György, Kecskés Balázs,  
Kúthy István, Lipsey Gábor,  
Mágori Sándor, Nagy Jenő, Szabó  
Lajos, Tokay József és P. Tóth  
Lajos. Képzést kilenc segédlel-  
kész nyert.

— **A Népszerű Főiskola mo-  
dern nyelvi tanfolyamai.** A Né-  
pszerű Főiskola elnöksége a folyó  
tanévben is megszervezi a nagy  
kedveltségnek és látogatottságnak  
örvendő modern nyelvi tanfolya-  
mokat, amelyekben a művelt nagy-  
közönség kiváló szakférfiak (az  
egyetem lektorainak) vezetésével  
részben díjtalanul, részben mini-  
mális költségek árán sajátíthatja  
el a mai politikai, gazdasági és  
kulturális körülmények között  
nélkülözhetetlen modern világ-  
nyelveket. Az első szemeszterben  
az angol, a francia, a német és az  
olasz nyelvből kezdő és haladó  
tanfolyam lesz heti 2—2 órában  
és mindegyik nyelvből a félévben  
összesen 32 órában. Az angol és  
francia tanfolyamokon a tandíj  
óránként és személyenként 50  
fillér, félévenként összesen 16.—  
P, amely havi 4.— pengős rész-  
letekben is fizethető. Az olasz és  
német nyelvtanfolyamok díjtala-  
nok, a hallgatók csak a szerve-  
zési költségek fedezésére fizetnek  
személyenként havonta 1.— pen-  
gőt. Jelentkezni lehet személye-  
sen, írásban vagy telefonon is  
szeptember 25-ig, hétköznapokon  
délelőtt 8—2 óráig az egyetem  
gondnoki hivatalában (egyetemi  
központi épület, földszint balra  
17. sz. ajtó. Telefon 25-00). Az  
órákat hetenként kétszer, hétköz-  
napokon az esti órákban tartják  
az egyetemi központi épületben.  
Ugyanott lehet jelentkezni a Né-  
pszerű Főiskola rajztanfolyamára  
is, amelynek feltételei egyeznek  
az angol és francia nyelv feltéte-  
leivel.

— **Felcítse el, hogy a „BIBER”  
szagos és fekete volt! Már nem  
az! „BIBER-F” teljesen szaga-  
lan, fehér! Hazai gyártmány!**  
Csak szigetelő talajvízelzáró ha-  
tásában a régi! Biztos!

— **Szilágyi kézimunka üzlete a  
Kistemplom-bazárban.** Tiszántú-  
lon legnagyobb — Budapestnél is  
olcsóbban árulit.

— **Szeplőt, májfoltot** elmulaszt  
a Rózsa arckenőcs, 1 dob. 1 P 20  
f. Kapható Jóna és Jóna drogéria,  
Kossuth-utca 6.

## Sylvia Coldcrém.

Szappan érzékeny arc bőrre a leg-  
jobb. Minőségét utólag is garan-  
táljuk. Kizárólagos állandó fő-  
lerakat, máshol nem kapható,  
Közép 40 fillér, óriás 80 fillér.

## CORYSDOR KÖLNIVIZ

legújabb divatos extra minőségű  
tartós illat. Minőségét garantál-  
juk! Védjegyzve! Máshol nem  
kapható! Állandó kizárólagos  
főlerakat

**PAPP LAJOS ILLATSZERTÁRAI**  
Kossuth-utca 1. — Csapó-utca 58.  
Címet kérem megjelölni!

— **FILLÉRESGYORS** indul f.  
hó 22-én (vasárnap) Tokajba, a  
tokaji szüreti hétre. Menettéri  
jegy ára a részvételi jeggyel (bor-  
kóstolóval) együtt P 2.50. A fillé-  
res Debrecenből indul: reggel  
6.55-kor — Tokajba érkezik 8.30-  
kor. Visszaindul: Tokajból este  
18.55-kor — Debrecenbe érkezik  
20.28-kor. Jegyek már hétfőn reg-  
gel kaphatók a MÁV Menettjegy-  
irodában. A nagy érdeklődésre  
való tekintettel tanácsos a jegye-  
ket már hétfőn kiváltani.

— **Varga Ilona** iparművésznő  
hazaérkezett, műtermében, Batt-  
hyány-u. 1., azonnal felvesz ügyes  
úrilányokat, kik később fizetést  
kapnak.

— **Ha még nem próbálta,** győ-  
ződjön meg, hogy nem érdemes  
háziilag varratni gyermekruhát,  
sőt fehéreneműt sem. Mert **Hor-  
vitz** gyermekdivatházában, a Püs-  
pöki palotában, mindenféle le-  
ányka és fiú ruhát, kabátot, bun-  
dát, fehéreneműt, különféle kötött-  
árút csecsemőtől kezdve 12 éves  
korig olyan választékban lehet  
kapni, hogy ehhez hasonlókat csak  
Budapesten láthatunk, viszont az  
árak legalább 25%-kal olcsóbbak.

## „Mária” kozmetika

Varga-u. 1. Főemelet.

### Hygienikus. Modern

— **A DMTE műsoros tánces-  
télye.** Nagysikerűnek ígérkező  
táncestetélyt rendez szeptember  
22-én a DMTE birkózó és boxoló  
szakosztálya. A műsoros nagy  
sportmulatság délután öt órakor  
a margittúró munkás otthonban  
kezdődik a következő érdekes  
programmal: 1. Birkózó párok  
bemutatója. 2. Boxoló párok be-  
mutatója. 3. Szavaltat. 4. Tánc-  
duett. 5. Kuplék. 6. Táncos pa-  
rodia. 7. Egyfelvonásos szinda-  
rab. Este feltíztor kezdődik a  
tánc. Belépődíj nincs, a műsor  
megváltása kötelező.

— **A túlsok evésnél, túlzott  
ivásnál „Igmándi” gyógyvizből  
már fél pohár használ.**

### ANYAKÖNYVI HIREK

Eljegyzés: Kovács Miklós—Kál-  
máczhelyi Julia.

Házasságok: Főző Zoltán lakatos—  
Sólyom Katalin, Fodor József fm.—  
Bokor Julia, Darabs Mihály fm.—  
Csonka Erzsébet, Csórián Ferenc  
pénzbeszedő—Csázi Piroška, Nagy  
Sándor banktiszt—Nagy Ilona,  
Szabó László máv. lakatos—Brenner  
Margit, Tamási Dező asztalos s.—  
Győrfői Zsuzsa, Faragó Imre cipész  
s.—Buidosó Róza Kiss Gyula fm.—  
Komor Margit, Barczay Zoltán föld-  
birtokos—Trocánny Anna, Szabó La-  
jos utazó—Mester Róza, Csonka  
Gyula molnár s.—Szövetes Ilona,  
Schneider János sütő m.—Fischer  
Klára, Szilágyi János szerelő s.—  
Nagy Irma, Tóth Gyula üveges m.—  
Székelyhíd: Jolán.

Születések: Czibere György fm.,  
leány: Ilona, Hodosi Lajos postadíj-  
nok, leány: Aranka, Kovács Dániel  
földbirtokos, fiú: Dániel, Király Fe-  
renc npsz., leány: Katalin, Rosenberg  
Emánuel ügynök, fiú: Ábrahám, Gra-  
fer János fm., fiú: János, Papp Jó-  
zsef ker. seg., leány: Ágnes. Egy  
halva születés és két törvénytelen  
újszülött.

Halálozások: Szabó Sándorné ref.  
24 éves Tege u. 30, Horváth Gá-  
borné ref. 68 éves Kú u. 120, Rosen-  
feld Béla izr. 2 éves Ramocsaháza,  
özv. Kiss Józsefné ref. 41 éves Vá-  
mospércs.



**Tóth Kálmáné,** Szilágyi Jolán  
temetése vasárnap délután lesz  
Hajdúszoboszlón. A szállítást Fe-  
hértói temetkezési vállalata végzi,  
Dégenfeld-tér 4.

**Kiss Józsefné,** Károlyi Julianna  
temetése vasárnap délután fél-  
három órakor lesz. A temetést  
Fehértói temetkezési vállalata  
végzi, Dégenfeld-tér 4.

— **Névmagyarosítás.** Schibau  
Alajos I. oszt. postaaltiszt nevét  
belügyminiszteri engedéllyel —  
„Borszéki”-re változtatta meg,  
mely Antal és Béla nevű fiaira is  
kiterjed.

— **Marólúgot ivott egy eseléd-  
lány.** Mint a késő éjszakai órák-  
ban értesülünk, a József királyi  
herceg-utca 35. szám alatt maró-  
lúgot ivott egy eselédlány. Az  
életunt eselédet a mentők beszá-  
llították a belklinikára. Allapota  
súlyos.

— **A Debreceni Kereskedelmi  
Alkalmazottak Egyesülete** Sas-  
utca 2. szám alatti helyiségében  
szokásos össztáncok Valtay Margit  
táncitanárnő vezetésével ma  
este 9 órai kezdettel ismét meg-  
kezdődnek, melyre tagjainkat és  
a tánckedvelő ifjúságot szivesen  
látjuk.

— **Orvosi hír.** Dr. Karossa  
Pfeiffer Józsefné, dr. Horváth  
Margit fogszakorvos rendelését  
Szent Anna 52. sz. alatt folytatja.

— **Újból készülnek Berzéki 6-os  
fényképek.** 6 különböző fordulat,  
6 különböző mosollyal. Berzéki  
műterem, Piac 38. Vasárnap  
egész nap nyitva.

— **Vattay Margit táncintézeté-  
ben** szeptember 24-én diákok és  
egyetemi hallgatók részére tánc-  
tanfolyam kezdődik. **Kossuth 11.**

— **Orvosi hír.** Dr. Hahn Aladár  
gyermekorvos szabadságáról ha-  
zaérkezett, rendeléseit megkezdte.

— **Néhai Pálffy József festőmű-  
vész képei** iránt érdeklődő n. é.  
közönséget **tisztelettel** értesitem,  
hogy lakást változtattam. Új ci-  
mem **Vilmos császár-körút 48.**  
szám (Csanak villa), ahol a szí-  
ves érdeklődőknek, bármely idő-  
ben rendelkezésére állók. Levél-  
beli megkeresésekre azonnal vá-  
laszolok. özv. Pálffy Józsefné.

## K. Mária Magda

táncintézetében szeptember 25-én  
diáktanfolyam kezdődik. Beirat-  
kozás szeptember 16-tól kezdve.  
Szent Anna 7.

— **Őszi és téli divatszövet** új-  
donságok megérkeztek Soós András  
úri- és egyenruha szabó üzletébe.  
Szent Anna 6. Munka torlódása előtt  
igyekezzon rendelését mielőbb fel-  
adni.

— **Szörmeáru és szücsmunka**  
szükségletét legolcsóbban besze-  
rezheti a **Színházátjáróban.** —  
Barkó Márton utódainál.

— **Katona Mici** porcellánfestő  
művésznél festőtanfolyam e hó-  
ban megnyílik. — Jelentkezés  
Huszár-u. 13., Széchenyi-u. végén.

— **Ruhacsereakció.** Viselt ru-  
háját divatos gyapjúszövetre cse-  
relheti **Posztóüzlet,** Piac-utca 77.  
**Perczel cukrászda** mellett.

— **Dr. Baltazár Dezső püspök** Bagaméron. Dr. Baltazár Dezső püspök a mai vasárnap szenteli fel a most renovált ősi bagaméri református templomot. A püspök kíséretében vannak Maklár Károly egyházkerületi főjegyző, Baja Mihály lelkipásztor, egyházkerületi tanácsbíró, a Petőfi Társaság tagja, ki ünnepi költeményét olvassa fel, dr. Erdős József egyházkerületi ügyész és Futó András püspöki titkár.

— **Felhívás a volt 39-esekhez.** A nyári szünet után a volt cs. és kir. 39-es gyalogezred bajtársai e hó 17-én, kedden este 8 órai kezdettel tartják meg a szokásos bajtársi összejövetelüket, az Angol Királynő külön termében. — Felkértenek az összes volt 39-es bajtársak, hogy az összejövetelen menél nagyobb számban jelenjenek meg. Az összejövetelre külön meghívók nem küldetnek ki. Elnökség.

— **A Kerekestelep és környéke** polgári olvasókör helységében a nemzeti egységpárt 33-as körzetének ifjúsági csoportja 21-én, szombaton este 8 órai kezdettel Nagy Jóska és zenekarának közreműködésével, családi jellegű táncbemutatót rendez, melyre a tagokat, ismerősöket és látogatóit ezúton hívja meg tisztelettel a rendezőség.

— **A Szenci Molnár zenekar** tagjait kérjük, hogy ma, vasárnap délelőtt háromnegyed 9 órakor hangszerekkel szíveskedjenek megjelenni a kollégium énektermében. Elnökség.

— **A debreceni gör. kath. Legényegylet** 15-én, vasárnap este félhét órai kezdettel műsoros táncestélyt rendez, melyre az egyesület érdeklődőket szeretettel meghívja a rendezőség.

— **A Legényegylet** 28-án kerékpáros zárandoklatot rendez Máriapócsra. Akik ezen zárandoklaton résztvenni óhajtanak, jelentkezzenek az egyesület vezetőségénél, Vigkedvő Mihály-u. 4.

— **Gazdálkodók figyelmébe.** — Elehelyezném tartásra magát jelekkel megértetni tudó siketnéma gondnokoltamat, ki harminc éves, iskolai előjárói szerint igen derék, szorgalmas fiatalember, úgy, hogy ellátásáért munkájával bőséges ellenértéket tud nyújtani. Dr. des Combes László ügyvéd, Ferenc József-út 28/c.

— **HÖLGYEIM!** Harisnyát garanciával legolcsóbban **LONDON-NAL**, meggyeháza mellett.

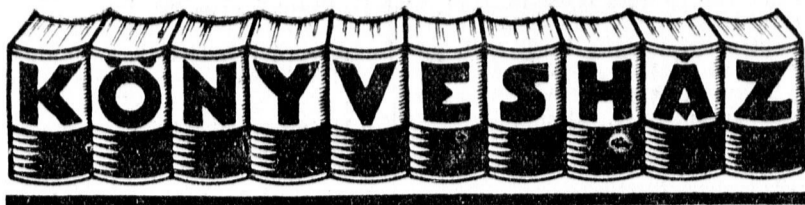
— **Balogh táncintézetében** (Péterfia-u. 30.) tizenkilencedikén tanítóképzősök táncanfolyama megnyílik. Vasárnap délelőtt, délután, este ösztánc.

— **Tankönyvek, iskolaszerek** az összes iskolák részére legolcsóbban beszerezhetők **Kultúra Antikvárium**, Szent Anna-utca 3.

— **Schaff tánciskolájában** a Koronában, tizenhatodikán új tanfolyam kezdődik iparosoknak és kereskedőknek. Csütörtökön, vasárnap ösztánc.

— **Legdivatosabb ruhákat** készí, hozottszövetből is olcsó árban **Szabó László Piac-u. 42.** — Pannónia udvar.

— **Újból készülnek Berzéki 6-os fényképek.** 6 különböző fordulat, 6 különböző mosollyal. Berzéki műterem, Piac 38. Vasárnap egész nap nyitva.



## Ég a nádas

Király Tibor válogatott versei

Király Tibor költészetének igazi, tiszta és nemes értékeit mindenkor komolyan kellett méltányolni a kritikuskak. Most, amikor két előző kötetének java termését és legújabb verseit gyűjti összefoglaló kötetbe, ezeknek az értékeknek drágakő tüze megszépülve még jobban letisztulva szűrődik felénk. Az ifjú kor kohójában izzó, forrongó aranyláva, — nem hűlt ki belőle, — csak éppen lekristályosodott, szilárdabb formát öltött s aki ma végigolvassa az „Ég a nádas” szebbnél szebb verseit, — meg kell, hogy állapítsa: Király Tibor az új Debrecen és a magyar provinciák költői között igen előkelő helyet foglalhat el s olyan különálló érték, amelyet többé nem lehet kitörölni a debreceni költészet legkitűnőbbjei közül.

Király Tiborral szemben nem úgy hangsúlyozzuk most ezt a „provinciális jelzöt, mint a pesti sajtó szokta, lenézve, vállveregetve, hanem ellenkezőleg, úgy, mint a legnagyobb elismerést. A modern kifejezési formák, korszerű technikai eszközök sem tudják elleplezni azt a tényt, — hogy a költő legelső sorban lelkeleg ma is a Föld fia. Erdély, a magyar rónák szerelmese, szülőltje, gondolatának hordozója, akiknél azonban soha sem hangoz frázis, hanem mély és nemes átélés egész magyar nyelvre. Az égő nádasban a friss hajtás, a gyökér, a paraszt jövőjét prófétálja, s az erdélyi temetésen Édes-anya ravatalánál érik meg mélységes

szerelme az erdélyi föld iránt, a cigányzenés Budapestten Erdély követét, a keleti szelet érzi. Költészetében még a szerelmes verseken is rajta van a befelé élt magyarságnak ez a kitörölhetetlen bélyege. Egy-egy szép költeménye a nagyapjáról, a lanyaról mind-mind ezt a hanguloyozatlan és épp ezért őszinte, nemes magyarságot éreztetik velünk.

Itt-ott felrémlik még egy-egy hasonlat, amire nagyképpen azt lehetne mondani, hogy Adv nyelvére emlékeztet. Pedig valójában úgy áll a dolog, hogy Király Tibor a világeért sem Adv epigon. Csak annyi az igazság, hogy ő aki az Adv-korszak legforróbb napjaiban kezdett először írni, mint nem tud szabadulni ettől egyetlen magyar író, költő, pennaforgató sem, aki Adv óta magyarul él és magyarul ír. A lényeg az, hogy a gondolatai mindig tiszták, finomak, mélyek s bár a mai kor jelenségeivel szemben meg is mutatkozik szkepticizmusa valójában mindig hívó lélek marad. Szerelmes versei is újak, elmélyültek, letisztultak és minden mondanivalója számára megtalálja az új, korszerű formát, ami alatt ismét nem titánkodó moderniséget, hanem belső formát kell értenünk.

A versek válogatása is gondosan történt. Az egész kötet nagyon is megérdemli a legkomolyabb mérlegelést, a legtekintélyesebb irodalmi körök érdeklődését, a főváros nyilvánosságát, mert Király Tibor érték, akire büszke lehet Debrecen. (mars.)

## TESTEDZÉS

### Bocskay--Ujpest

A Nemzeti Bajnokság mai fordulójának legjelentősebb mérkőzését vívják ma délután a nagyerdő Stadionban, melynek során a Bocskay a bajnokságot Ujpesttel méri össze erejét a bajnoki pontokért.

A mérkőzés rendkívüli érdekességét növeli az a körülmény is, hogy a Bocskay úgyszólván minden erejét, előkészületét erre a mérkőzésre alapította, mert hiszen ország-világ tudja, hogy a debreceni kék-sárgák-nak igen sok törleszténi valója van az újpesti lila-fehérekkel szemben, nemcsak sport vonatkozásban, de egyéb tekintetben is.

Debrecenben még senkinek sem jutott eszébe elfelejteni a Bocskay sírásának triumvirátusát, akik nem ártallották a Bocskay pillanatnyi gyöngeségét, arannyal teli zsákok csörtető sántáni módra kihasználni. A sport nagyszerűségét megcsufolva, a guruló pengő erején és játékos esábitás legáltalánosabb műveletén keresztül, a derék vidéki együttesnek csaknem halálát okozták.

A Jánosy-féle elgondolás Arányi finanszírozásában s szöke démonnal fűszerezett Vincze Jenő kivitelezésében egyedül álló kultúrbotrányá dagadt.

A nagyerdő Stadionban ma, meg-elevenedik ez a kép. Testet-leketől az ármány és cselszövés minden

mozzanata. A triumvirátus minden egyes díszes tagja büszke lehet az alkotására. Egyet azonban megjósolhatunk: a debreceni publikum ma, ha nem is fog ugyan sárral dobálni, de semmiesetre sem fog tapsolni az újpesti liláknak. Tombolni, kedvenc csapatát biztatni, győzelemre hajt-szolni igenis fogja a végletekig.

A debreceni futball-nagyközönség, ma torra győzelmi torra készül a Stadion körlevesőjén. A Bocskay pedig a kanossza járástól sújtva, megbühnhődve megújítva, soha sem látott friss erővel, győzni akarással fog ma harcolni.

A Bocskay ma törlesztésre készül tehát a Stadionba. Reméljük, hogy ez a törlesztés kiadós lesz. Ehhez azonban szükséges, hogy a debreceni közönség a legjobb szívet és lélekkel

támogasson a most már legjobb úton haladó kedvenc csapatát.

#### A Nemzeti Liga mai műsora

Budai „11” — Hungária.  
Phöbus — Attila  
Budafok — Törekvés.  
SBTC — Kispest (Salgótarján).  
Bocskay — Újpest (Debrecen.)

#### Amatőr bajnokság debreceni műsora

DEAC — NyTVE délelőtt 11. Egyetem pályá.  
Vilánygyár — MTK délelőtt 10.  
DVSC pályá.

#### Középeurópai Kupa-döntőt vív ma a Ferencváros Prágában

A Középeurópai Kupa mérkőzések sorozata nyer ma befejezést Prágában, amikor a múlt heti győztes Ferencváros vív majd élethalálharcot a cseh bajnok Spártával a Kupa birtokáért.

A Ferencváros sainos nem a legjobb kilátással indul a küzdelemben, mert a legjobb játékosát, Sárosit valószínűleg nélkülözni kénytelen.

Prágában óriási előkészületeket tesznek a nagyfontosságú mérkőzésre s mindent el fognak követni, hogy a nagy trofea Prágában vándoroljon.

#### Ma délelőtt lesz a NyTVE — DEAC mérkőzés

Tekintettel a délutáni Újpest — Bocskay mérkőzésre a mai NyTVE — DEAC mérkőzést délelőtt fél 11 órai kezdettel rendezik meg a DEAC pályán. A mérkőzés érdekes és jó sportot fog hozni, mert a NyTVE — DEAC mérkőzések mindig nagy szüdelmet és fair játékot eredményeztek a mulban is, úgy hogy a szezon egyik legkiemelkedőbb amatőr mérkőzésének ígérkezik a mai is. A mérkőzést filléres helyarákkal lehet megtekinteni.

**Felkértem** a DMTE-nek a B. Turul mérkőzésre induló alábbi játékosait, hogy ma délután pontosan egy órakor a Margit-fürdő előtt megjelenni szíveskedjenek: Blés, Kiss I., Seres I., Könyö I., Könyö II., Pető, Nőrjesis, Dalmodi, Kiss II., Szikszai, Bujdosó, Seres II., Kozma, Oláh, Benzó, Bruckner, Martinecz, Szabó, Andriko, Intéző.

**Érembajnoki mérkőzések.** Egyetemkert-utcai pályá 9 órakor: Boldogkert — Vargakert, háromnegyed 11 órakor: Tóglaskert — Nyomdász 11.



Vasárnap:  
**GYÜLÖLÖM A NÖKET**

George O'Brien attrakciója.  
Megelőzi: Egy férfi, aki mer  
Billér Irén fűszereplésével  
Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor.

**Kalor kályha — Sesztina**  
**Luna tűzhely — Sesztina**  
**Robur edény — Sesztina**  
**Konyha cikkek — Sesztina**

**KÖZGAZDASÁG**

**SZILÁRD A HATÁRIDŐPIAC**

A határidőpiac vonatott, de nyugdíj irányzattal indult. A tőzsdeidő későbbi folyamán kissé kedvezőtlen hangulat lett úrrá a tőzsdén, átmenetileg nyereségbiztosító eladások ismét gyengülést idéztek elő. Záratkor a mai legmagasabb árat jegyezték. Különösen a tengeri szilárdulása feltűnt. A rozspiacon áremelkedést idézett elő az, hogy a vidéki cégek Budapestre szerzik be a takarmányhoz szükséges rozst. A búza októberre 10. márciusra 9 fillérrel drágult. Búza októberre: zárlat 15,15—15,16. márciusra: zárlat 15,90—16,00. Rozs

októberre: zárlat 13,92—13,95. márciusra: zárlat 14,08—14,10. Tengeri szeptemberre: zárlat 14,90—14,91, májusra: zárlat 14,95—14,97.

**Debreceni termény- és takarmány-piaci árak:** Búza 14,50—14,30, rozs 13,50—13,20, árpa 15—14,50, zab 15—14,80, tengeri ó nem volt, csöves 9,30—9—8,50—8, lucerna 9,30—9—8,60, szóna 8—7,50—7, jóbére 8,50, búkköny 6, ajomszama 2—1,80, evők 4—3,50.

**HIRDETMÉNY**

Hajdúszovát község tulajdonát képező cserép és léglagyár a hozzájáruló 16 hold tagbirtokkal együtt az 1936 év január hó 1. napjától 6 évi időtartamra, 1935 évi szeptember hó 22-én délelőtt

10 óraker tartandó nyilvános árverésen haszonbérbe fog adni. Árverési feltételek a hajdúszovát főjegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Hajdúszovát, 1935 szeptember hó 9-én.

**Előjáróság.**

1611/26—1935.

**Versenytergyalási hirdetemény**

A debreceni m. kir. Tisza István Tudományegyetem gazdasági hivatala 1935. évi november hó

1-től 1936. évi október 31-ig terjedő időben szükséges fűszer és gyarmatarú, só, cukor és ésványvizek, valamint tej szállítására 1935. évi szeptember hó 25-én délelőtt 10 óraker az egyetemi gazdasági hivatalban (Klinikai telep, Felvételi épület I. emelet) nyilvános írásbeli versenytergyalást tart.

A versenytergyalásra vonatkozó nyomtatványok a gazdasági hivatalban szerezhetők be.

Debrecen, 1935 augusztus hó 31-én.

**DR. BALOGH GYULA** sk. egyetemi gazdasági hivatali igazgató.

**Apró hirdetések**

**LEVELEZÉS**

**Margit-szálloda**  
Pensio a Hajász-féle vendéglő udvarán (Margit-fürdő mellett). Kényelmes, tiszta szobák Bőséges étkezés. Olcsó árak. Nvaralóknak fürdőzőknek, sportolóknak kedvezmény. Közel a gyógyfürdőkhöz, klinikákhoz, kórházhoz, sporttelepekhez, vilámos megállónál. Telefon 10—24.

**Úrleány**  
levelezőpartnert keres mélyérzésű úrifü, esetleg úrleány személyében. Jelige „Solveig” 713

**BETÖLTENDŐ ÁLLÁS NŐKNEK**

**Jó főző**  
mindenest hosszú bizonyítvánnyal felveszek. Dr. Békésné. Batthyány-u. 17. 2037

**Német kisasszonyt**  
keresek 4 éves kislányom mellé. Címét kérem leadni a Függelék Ujsághoz. 2034

**Gyermekszertető**  
főző mindenest hosszú bizonyítvánnyal 15-re felveszek. Értekezni dr. Széll. Piac-u. 77. sz. 690

**Ügyes**  
fiatal bejárónőt keresek azon naira, Kaczenér. Piac-u. 70. 4063

**Bejárónőt**  
délelőttre felveszek. Burger. Arany János-u. 48. 758

**Kifutóányt.**  
akj virágüzletben már volt alkalmazva és iskolába már nem jár. felvesz Farkas Margit virágüzlete. 768

**Tanulóányt**  
és ügyes segédányt felvesz Vera női divatszalon. Piac-u. 34. II. 9. 2089

**Fehérvarró**  
ányt. mindenhez értőt felvesz Gottlieb. Arany J. u. I. em. balja. 3-ik ajtó. 2093

**Kererek**  
mindenes főzőnőt elsejőre. — Jelentkezni Gyóryné. Thaly Kálmán 11. 734

**Házimunkák**  
végzősért pincészo. konyhás lakást kap parkettefélt értő. keresettel bíró házaspár. Honvéd-u. 23. 739

**Keresztány**  
olárusító kisasszonyt felveszek egvszáz pengő óvadékkal. Értekezni Hatvan-u. 34. üzlethelyiségben. 730

**Fiatal**  
ügyes lány, ki minden munkát végez. bejárónőnek jelentkezzen. Arany János-utca 2. szám. második emelet. 9. ajtó. 2082

**BETÖLTENDŐ ÁLLÁS FÉRFIAKNAK**

**Kereskedősegédek.**  
kik a cipőszakmában is jár-tasak, adják le írásbeli ajánlatukat e lap kiadójába Fix jellegre. 672

**Zeffir**  
fűszer. Hunyadi-utca 17. azon nali belépésre keres egy kifutóányt és egy kiszolgáló kisasszonyt. 2076

**Kenyérügynök.**  
kimondottan begyakorolt kenyérkihordók kerékpárral, óvadékkal jelentkezzenek vasárnap. Piac-u. 10. 2064

**Mindenes**  
kőcsist, nőilent szódavíz-üzembe felveszek. Nyilas-telep. Márton Kálmán-u. 4. Nánásy. 1922

**Mojnárt**  
keres vidéki darálómalom Cím: Dobó-u. 26. 179

**A debreceni**  
léspiacon jól bevezetett vidéki malom keres garanciával rendelkező helyi képviselőt. Cím a kiadóhivatalban. 663

**Csizmadiasegédek**  
állandó munkára felvétetnek Hegedűsnél. Keresztesi-u. 25. 737

**Családtalan**  
házaspár lakásart barkimérok felvétetik és egyszoba. konyhás lakás kiadó. Wessely u. 105. 732

**ÁLLAST KERESŐ NŐK**

**Magános**  
középkorú intelligens esz. szony. agilis munkacérő. nagy üzleti ér-zéssel. 150—200 P késpénz óvadékkal pénztárosi, pénzbeszedői állást keres. Elvállalja bizományi áru kezelé-sét, vagy bármely hozzáillő állásba sürgősen elmenne. — Megkeresést, illetve címet „Munkaszertető” címre a kiadóba kér 333

**Bejárónőt**  
felvesz 15-ére. Arany János 2. II. emelet. Kőznizé. 2062

**Bejárónak**  
jó családból való fiatal leány jó bizonyítvánnyal felvétetik. Jelentkezés reggel 9 óraker Hatvan utca 1. sz. első kapu I. emelet 46. 719

**Mindenes főző**  
fűzfességes, megbízható. — hosszú bizonyítvánnyal felvétetik Szent Anna utca 23. 2069

**Szerény**  
igényű, magános, éltes jobb özv. nő elmegy idősebb magános úrhoz gazdaszonymnak vidékre is. Címe kiadóban. 180

**Preciz**  
szőnyegszövő és javító nő olcsón házhoz megy vidékre is. Teleki 37. utca 1. ajtó. 2091

**ÁLLAST KERESŐ FÉRFIAK**

**Szabó tanulónak**  
adnám teljesen árva ösesmet teljes ellátással. Laczkó József. Szappanos-utca 22. 677

**Száz pengő**  
kaucióval megbízható fiatal-ember bármilyen állást elvállal. Érdeklődni Wesselyny-utca 2. földszint. V. lépcső. 711

**BUTOROZOTT SZOBA**

**Elegáns**  
butorozott szoba — esetleg kettő is — orvosi rendelőnek fürdőszobával kiadó. Piac 59. I. em. 775

**Különálló**  
különbejárátú. utcai elegáns butorozott szoba átut-zóknak is kiadó. Pacsirta 11. 768

**Kapualatti**  
különbejárátú utcai butoro-zott szoba előszobával kiadó. Széchenyi-u. 24. 2121

**Kiadó**  
különbejárátú udvari butoro-zott szoba. Miklós utca 41. szám. 681

**Kiadó**  
butorozott szoba közel az egyetemhez. villamosmegál-lóhoz. 2—3 személy részére. Andaházy utca 3. sz. 669

**Utcai**  
butorozott szoba kiadó. Vár-utca 7. 2105

**Központi fűtéses**  
utcai szoba. butorozott szoba kiadó. Piac utca 43. I. em. 2. Svetits-pajota. 2063

**Garzon lakásnak.**  
vagy házaspárnak. esetleg irodának alkalmas két szép ut-cai. vízvezeték. különbejárátú butorozott szoba kiadó. Ugyanott udvari butorozott szoba kiadó. József kir. her-cég 18. 2047

**Különbejárátú**  
butorozott szoba 1—2 diák-nak parkirozott udvarban. esetleg ellátással azonnal ki-ado. Bákóczy-u. 35. 2087

**Kétágyas**  
butorozott szoba kiadó. Roth-ermere 38. keresztépület. — Cimbrtom. hegedű eladó. 746

**Különbejárátú**  
egyszerűen butorozott szoba kiadó két személynek is. Pa-ragó-u. 7. 733

**Különbejárátú**  
butorozott szoba előszobával népfürdőn túl kiadó. Kassai-út 33. Juhász-nál. 749

**Különbejárátú**  
butorozott szoba kiadó Szent Anna-utca 50. 728

**Csinosan**  
butorozott különbejárátú ud-vari szoba úrjembernek ki-ado. Vendég-u. 81. sz. 745

**Csinosan**  
butorozott szép szoba kiadó. Ferenc József-út 68. sz. I. e. 2080

**Butorozott**  
udvari szoba kiadó októberre. Rothermere-u. 61. 185

**Különbejárátú**  
elegáns utcai butorozott szo-ba fürdőszobahasználattal. — esetleg ellátással kiadó. Piac 47. I. em. 2086

**Csinosan**  
butorozott szoba fürdőszobá-val kiadó Arany János 2. sz. 2. 759

**Utcai**  
butorozott nagy parkettes nagy szoba október 1-re kiadó. Pé-terfia-utca 21. 767

**Különbejárátú.**  
utcai. parkettes. szépen buto-rozott szoba József kir her-cég 35. I. jobboldal kiadó. — Ugyanott szép udvari szoba kiadó. 706

**Egyetemi hallgatónőt**  
butorozott szobába vagy tel-es ellátásra vállal úri család. Fürdőszobahasználattal. Beth-án-u. 1. 693

**Tiszta**  
butorozott szoba magános asszonynál olcsón kiadó. Ker-tesz-u. 3. 702

**Csinosan**  
butorozott utcai szoba eset-leg két úr részére kiadó Nem-zetőr-u. 3. 2088

**Hungária-penzióban**  
Ferenc József-út 59. szobák ellátásra és anékiul kiadók. Olcsó árak!

**Szépen**  
butorozott utcai szoba fürdőszobával. esetleg ellátással ki-ado. Miklós-u. 4. I. em. 2036

**Szép**  
utcai butorozott szoba. azon-na kiadó. Monty ezredes-ut-ca 17. 173

**Butorozott**  
szoba. különbejárátú. utcai. fürdőszobával kiadó szeptem-ber 15-től. Végkedvő Mihály-utca 10. 665

**Kiadó**  
butorozott szoba fürdőszobá-val. télen légfűtéssel. Bika-bérház I. 4.

**Különbejárátú**  
csinosan butorozott utcai par-kettes szoba fürdőszobahas-ználattal 1—2 személynek ki-ado. Simonffy-u. 82. 2050

**Széchenyi-utca legelőjén**  
teljesen különbejárátú utcai tiszta butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Cím a kiadó-hivatalban. 1380

**Utcai**  
csinosan butorozott szoba zonnaj kiadó. Péterfia utca 22. 376

**Különbejárátú**  
szép nagy szoba közvetlen a kollégium mellett 2 úrnak ki-ado. Cím: városközi trafik-ban.

**KIADÓ LAKÁS**

**Utcai**  
modern kétszobás lakás tel-jes komforttal kiadó. Garay-utca 25. alott. Főfeltétel: ga-rantált féregmentesség. 769

**Háromszobás.**  
fürdőszobás. előszobás úri la-kás kiadó. Csapo-utca 4-b. 699

**Egyszoba.**  
konyha, spéz kiadó Széché-nyi-utca 57. szám. 709

**Kiadó**  
egyszoba. konyha. előszoba-kamarából álló lakás. Vég-kedvő 15. 712

**Négyszobás.**  
fürdőszobás. teljes komfortos lakás november 1-re kiadó. Piac-u. 72. 2074

**Házimunkák**  
végzősért pincészo. kony-hás lakást kap parkettefélt értő. keresettel bíró há-zaspár. Honvéd-u. 23. 2077

**Négyszobás**  
utcai lakás november 1-re kiadó. Péterfia-u. 17. 754

**3 szobás**  
lakás november 1-re kiadó. Ugyanott könyvszekrény, íróasztal, eladó. Püspöki pátota. I. kapu. I. em. 48. 2009

**Udvari**  
két szobás, előszobás lakás kiadó. Eladó egy vaskályha, szénfűtéses kályhát keresek. Borz-u. kilenc. 2088

**Külfeljárati**  
nagyon szép utcai parkettes szoba József kir. h.-u. 35. I. jobboldal. — ugyanott szép udvari szoba kiadó. 774

**2 utcai**  
különbejárati, vízvezetékkel ellátott szoba előszobával, bent csejtel, rendelőknek y. írodának november 1-re kiadó. Arany János-u. 21. Megtekinthető délelőtt 10—11. délután 3—5 óra között. 742

**Villalaks**  
közeli, téli nyárra építve. Kétszobás 40 P kiadó. Bőszorményi-út 45. 715

**Háromszobás**  
utcai másodemeleti lakás teljes komforttal nov. 1-től kiadó. Értekezni házfelügyelőnél. Simonffy-utca 13. szám 759

**Külfeljárati ház**  
kiadó gyümölcsös kerttel, szoba, konyha, kamara szép helyen. Értekezni Nyilas-té. Márton Kálmán-utca 52. 2057

**Kiadó**  
minden fizést kielégítő, vasutásoknak, postásoknak is nagyon alkalmas 2 rendbeli egy szoba, konyha mellékhelyiségekkel. Kerekes-té. Géza-utca 32. 4001

**Kiadó**  
október egyre kétszobás lakás Kigyó-u. 12. és Csillag-u. 34. 2070

**Utcai**  
szoba, előszoba, konyha, speiz azonnalra, vagy októberre kiadó. Csokonai 15. 2065

**Kiadó**  
2 szoba, előszoba, konyha, nyári konyha különálló udvarral. November 1-re. Poroszlai-út 22. 714

**2 szoba.**  
konyhas lakás Simonffy-u. 48. alatt kiadó. Értekezni Arany ügyvédnél. Első Takarékn.

**Kiadó szil. lakás.**  
két parkettes szoba, előszoba, csejtelészoba mellékhelyiségekkel október november 1-re. Kossuth-u. 39. Dóczy-utca mellett. 692

**2 szoba.**  
elő- és előszobás garzon lakás parkírozott udvarban novemberre kiadó. Megtekinthető délelőtt 10—12. délután 5-ig. Rákosi Jenő 9. 686

**Háromszobás**  
modern lakás novemberre kiadó. Piac-u. 68. 50

**Péterfia-utca 16. szám**  
alatt ötszobás kertés és háromszobás udvari lakás minden mellékhelyiséggel november hó 1-re kiadó. 688

**Másodemeleti**  
háromszobás, utcai parkettes szobás, összkomfortos lakás novemberre kiadó. Werbőczy utca 14. 2052

**Összkomfortos**  
kétszobás lakás november 1-re kiadó Arany János-u. 46. 2051

**Háromszobás**  
modern lakás azonnal kiadó. Domokos Lajos 15., Vénkert. 772

**Kétszobás**  
utcai lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Dugovits-u. 6. 2081

**Kiadó**  
egy nagyon szép utcai szoba, konyha, speiz november 1-re. Kassai-út 15. 738

**Délfelkésű.**  
utcai különbejárati szoba, előszoba teljes ellátással is kiadó. Rendelőnek írodának is alkalmas. Szent Anna 34. 747

**Légfűtéses**  
szoba fürdőszobával (melegvíz) kiadó. Piac-u. 39. III. 9. 2090

**Kiadó**  
2 szoba, konyha, speiz és nagy műhelyhelyiség. Széchenyi-utca 24. 2102

**Kiadó**  
két szoba, előszoba mellékhelyiségekkel Fűvész-utca 6. sz. 750

**Kettő.**  
esetleg négyszobás lakás kiadó november 1-re. Zelemér-utca 5. 753

**Kétszobás**  
komfortos lakás új házban október elsőjére átadó. Rákosi Jenő-u. 6. II-4. 2097

**Kiadó**  
vagy eladó Téglyáskert. Szepesi-utca 51 kétszobás, konyhas lakás 390 négyszobás földdel, sok szép fiatal fakkal. 752

**Kiadó**  
utcai háromszobás lakás fürdőszoba, csejtelészoba, mellékhelyiségekkel november 1-től Rákóczi-u. 59. 765

**Kiadó**  
fáregmentes szoba, konyha, kamara, mosókonyha használattal. Mátyás-tér négy. 773

**Háromszobás**  
modern lakás 300 négyszobás szobával, gyümölcsös, az egyetemhez közel kiadó. — Andrássy 91. 770

**Kiadó**  
udvari szoba, konyhas lakás október 1-re. Nyugati-u. 34. sz. 680

**Piac-utcán**  
ötszobás emeleti utcai komfortos, erkélyes lakás november 1-re rendkívül olcsón bérebeadó. Értekezni Hegedűs ügyvédnél. Ferenc József-út 47. 2059

**Kiadó**  
1935 november 1-re 3 szobás modern lakás Ferenc József-út 22—24. III. em. Értekezni Debreceni Első Takarékpénztárnál. 678

**Kiadó**  
utcai I. emeleti 4 szobás modern lakás Piac-u. 4. Értekezni lehet a Debreceni Első Takarékpénztárnál. 1618

**Kiadó**  
két szoba, konyha speiz kamara Eladó régi szép ebédiz szekrény, tükrös toalet, vas-mangorló. Magoss György-tér 29. 419

**Kiadó**  
2 szobás, előszobás, fürdőszobás udvari lakás konyha nélkül. Miklós-utca 41., udvarban

**Négyszoba.**  
konyha, kamara stb. november 1-től Kossuth-u. 49. sz. alatt kiadó. Értekezni Kossuth-utca 44. 1596

**AJÁNLAT**

**OLCSÓ CIPŐK!**  
Kevés költséggel udvarban nyitottam meg üzletemet, ahol a legjobb minőségű cipőket feltűnő olcsó árban árusítom! Igyekezzem meggyőződni, hogy hirtetésem nem nagyhangú reklám, hanem valóság.  
Duplateljes iskolacipőimre külön felhívom a szülők figyelmét.  
**BURGER ISTVÁN.**  
Piac-utca 42.  
(Pa'nonia-udvar.)

**Katonatisztek.**  
altisztek, katonai hivatalok tűzfát, szénét téli szükségletre is a legolcsóbb készpénz áron kapják házhöz szállítva, havi részletfizetésre is. Holász Bertalan, tűzifa- és szénkereskedő. Margit-fürdő mellett. Telefon: 10—24.

**SZEMÜNKRÉ VIGYÁZZUNK!**

Pontosan készült szemüveget használjunk.  
**CSERÉP SÁNDOR**  
szemklinikai látszerész  
Debrecen, Piac-utca 21. 1617

**KÖZPONTI FESTÉKÜZLET**  
megnyitott Szent Anna-u. 5. alatt, ahol festékeket, likkorkat, cseteket, mosó- és mosdószappanokat és az összes háztartási cikket legolcsóbb áron szerezheti be. Üzletvezető: Havassy Zoltán. 705

**BEL- ÉS KÜLFÖLDI**  
gyapjűszöveket legolcsóbb áron beszerezhetél Debrecen legnépszerűbb szaküzletében: **KUPFER, Kistemplombazár.** 703

**Egyedül varrhatja**  
ruháit, ha szabást, varrást az Elite szalonban tanul olcsó tandíjjal Püspöki palota. I. kapu 542

**ISKOLACIKKEK,**  
papíráruk, író- és rajzszerek olcsón beszerezhetők **VAMOSI papírüzletében.** Színházi áttáró. 429

**3 méter gyapjűszövet**  
hozzávalóval együtt, míg a készlet tart. 28 pengő Gabányinál, Piac-utca 1. szám.

**Mielőtt randevúra megy.**  
ondolátszon a Vörös Rózi hólygvodrázatában. Csapó-u. 65. Ondolálás vízrel 0,60, vízányal P. 6. Hajfestés, Mani-cür. 675

**KÖRIS, GYERTYÁN, BÜKK, TÖLGY**  
hasáiban és felvágva olcsó árban állandóan kapható. — Hitelképes egyéneknek 4—6 havi részletre is. Erdélyi Tűzfifa- és Szénkereskedés Cég-tulajdonos: Ihász Henrik Pesti-u. 2. Telefon: 32—31 — Száraz gyűjtő kívánatra hoz zámmérve. 2236

**ISKOLATÁSKÁT.**  
bőröndöt, retikült csak a készítőnél vegyen. Úgy minőségben, mint árban a legelőnyösebben vásárolhat Feuer-mann bőröndösé, Gambri-nus-áttáróban. Piac 26—28. 704

**Szörmehundák.**  
gyermekbundák nagy választékban. Hitelképeseknek havi részletre. Adler, képesített szűcs. Piac 63. szám. Szent Anna-utca-ával szemben. 351

**KIRÁLY KÁVÉ!**  
MÉGIS A LEGJÓBBAK!  
AROMÁS, ZAMATOS KÁVÉT!  
KIRÁLY ÜZLETÉBEN A VEVŐ ELŐTT PÖRKÖLİK.  
DÉGENFELD-TÉR 11. SZÁM.

**Marhahús, borjúhús**  
feltűnő olcsó árban.  
Fehér felsár 1 kgr. 0,64 fillér, teljes szegv 1 kgr. 0,52 fillér, gulyáshús 1 kgr. 0,44, nyomtaték nélkül, tejborjúhús 1 kgr. 1,20 és 0,72 Csapó-u. 35. Ipariskola alatt. 557

**Joss**  
világmarkás férfi ingeket és más divatcikkeket nagy tömegben vettem, olcsón dohom piacra. Győződjön meg a Steuer divatházban. Csapó-u. 10. sz. 354

**Nemesi címerek**  
családfák, ősfák, mindenféle heraldikai munkák festése szakszerűen, művészi kivitelben. Magoss György-tér 20. 1316

**Margit kalapszalón.**  
Csapó 47 nem nyitottam új üzletet a régi helyen legújabb divatú kalapokat 1,80-tól Alakítás modell után 70 fillér. 430

**Elismert**  
elsőrendű úriszabóság. Olcsó fasonáltak! Kún József. Piac-utca 58. földsz. (Linoleum-udvar.) Tanulót felvesszék 510

**Konyhaberendezéseket.**  
háloszobák, modern kivitelben kizárólag jó minőségben olcsó árban nagy választékban vagy megrendelésre Csapó-u. 67 sz. a kanyarban. Bálint József asztalosnál 566

**Marhahús**  
felsár, fartó, fehérpészénye 1 kg 0,64 fillér, szegv 1 kg 0,52 fillér, gulyáshús 1 kg, 0,44 fillér Felsár rózsá frizkandó 1,20 pórköltés 0,72 f. Csapó-u. 40. Rákóczi-utca-tól az első mézszárszék 133

**„Margit”**  
kalapszalón vezetésétől megváltam, üzletemet Csapó 29. alá helyeztem Minőségben a legjobbat, árban a legolcsóbbat. Alakítás 70 fillér Evi kalapszalón. Csapó utca 29. 431

**SÍRKÖVEKET**  
gránitból, márványból és műköből készit a **DEBRECENI MŰKÖGYÁR Rt** Fürdő-utca 2. Mozajk cement jápok, épületanyagok eladása. 2233

**Kalapüzletemet**  
a Bika-udvarból Csapó-u. 91. szám alá helyeztem át. Alakítás modellek már 2 pengőtől. Új kalapok már 2 pengőtől. Aszodi Erzsébet 619

**Új ortopéd cipőüzem!**  
Grizmann-cégtől kijléptem. **Dégenfeld-tér 10. szám** alatt az udvarban késziték fájós lábakra kiténő ortopéd cipőket. Pehelykönyű parafabeteleket érzékeny lábakra felelősség mellett Divatcipők méret után. Tisztelettel **Pinczés János.** 177

**Paplant**  
varri házhoz megyek III. vástra megjelenek. Szilágyiné. Szepességi utca 6. 2015

**Kályhák.**  
tűzhelyek, kőresővek, hófokozók, diákgyvak, szénkupak, fatartók Nagy vasüzletében. Csapó kanyar. 716

**SZEMÜVEGET**

  
szemklinikai és szemorvosi receptek után szakszerűen készit  
**UNGAR JÓZSEF**  
látszerész  
Debrecen, Széchenyi-u. 1. sz. Takarékosági könyvecskére hathavi hitel. 1732

**Betétekre**  
a megállapított legmagasabb betétkamatot adja Gazdák Bankja, Kossuth utca. 723

**Tégla és cserép**  
jóminőségben, olcsó árban kapható a Tóth és Sebestyén Rt. téglagyárából. — Iroda: Fürdőutca 2 Telefon 16—19. 2334

**Kölcseint**  
föld- vagy háztulajdonra folyósított, kényserkölcseint vásárolt Bleuer Imre bankháza Piac-u. 87., udvarban. 761

**Szabás, varrást**  
úrnőknek tanit, szabásmintát mérték szerint készit dr. Balázsné divatszalonja. Piac 89. sz. 763

**PÉNZ**

**Jól bevezetett**  
üzlethez 3000 pengő készpénzre, társ keresetük. Rezi nincs. Tőke biztosítva. Megbizottam Máté ingatlanroda. Rendőrpalota mellett. 2042

**400 P**  
kézpénzzel betársulnék jóvedelméző szállításhoz. Cím a kiadóban. 764

**OKTATÁS**

**Gordonka-**  
(cejlő-) tanfolyam kezdők és haladók részére. A zeneművészeti főiskola tananyagát szerint. Modern tanítási módszer. Szondy László áll kép. gondolkatánár. Rakovszky utca 42., II. e. 6. sz. 668

**Zongorórát**  
adok akadémiai rendszerrel, olcsó tandíjjal Magyar nőtá. kit is tanítok gyors módszerrel. Kossuth-u. 39. I 654

**Református**  
felkészítőt középiskolások korrepetálását elvállalja. — Cím a kiadóhivatalban 558

**Volt**  
székesfővárosi tanító diákok szakszerű tanítását olcsón vállalja. Dieker. Hatvan-utca 39. sz. 4000

**Franciánt**  
csakis gyorsan a komolyan tanulj akarókat elvállalok. Cím a kiadóban. 727

**Német**  
nyelvoktatás születtett német tanerőnt legjobb módszerrel. Bethlen 57. 766

**ÉLELMISZER ITAL**

**Tokajhegyalfai**  
borok állandóan kaphatók Nap-u. 10. 66. 74. 80. 90 fillér. 732

**KERESLET**

**Folytonógó**  
kályhát széntüzelésre veszek. Hungaria. Hunyadi-utca 11. 2060

**Búzaajlat.**  
receptajlat, köleskvereket keresek megvételre. Apafi-utca 20. 1394

**Földek, házak, telkek eladása, vétele, bérlete ügyében forduljon bizalommal DIENES JÓZSEF O. F. B. ingatlanforgalmi irodájához, Debrecen, Fűvészkert-utca 16. szám.**

**Cserépkályhát**  
használt, de jó állapotban levőt keresek. Címét ármegejelöléssel „Cserépkályha“ jel. Igére a kiadóhivatalba kérem leadni. 525

**Kütszjvattút.**  
használtat, jó állapotban levőt veszek. Szalkai utca 3. szám. 181

**Cserépkályhát**  
nagyot veszek. Telki u. 56. 2073

**Levegős.**  
száraz nagy pincét keresünk a mar. kárnak. Weisz. Hat. Van utca 33. 2010

**Nádai**  
fedéshez veszek. Váry. Rothermere-u. 3. 187

**Kézesek**  
brilljans vagy gyémánt függő megvétele. Cím a kiadóban. 748

**Pépetum**  
folytonos kályhát megvételre keresek. Gubáné. Piac 59. I. em. 776

**LAKÁS ÉS SZOBA KERESLET**

**Központban**  
lehetőleg Piac-utcán négy ötszobás helyiséget azonnalra is keresek. Ajánlatokat ármegejelöléssel „Klubbhelyiség“ jel. Igére kiadóhivatalba kérek 391

**Kétszobás.**  
összkomfortos lakást keresek a központban, esetleg bútorozva. Cím a kiadóban. 720

**Egyszobás**  
lakást (esetleg szobát) keres úrnő. Komjossy-út 4—b. Arjánbátal. 749

**Tisztviselő.**  
biztos fizető keres november 1-re a központban 1—2 szobás komfortos lakást. „Két személy“ jel. Igére. 190

**ÜZLET—MŰHELY RAKTÁR**

**Üzlethelyiség.**  
mindenre alkalmas. szoba. konyhas lakás kiadó. Deák Ferenc-u. 21. 2026

**Ferenc József-út 4.**  
szám alatt kiadó egy utcai üzlethelyiség. Értekezni a Debreceni Első Takarékpénztárnál. 1199

**Üzlethelyiség kiadó**  
Werner-féle üzlet Piac u. 72. Értekezni a házfelügyelőnél vagy telefonon 20—13. ajatt. 2075

**Üzlethelyiség**  
bármilyen célra azonnal kiadó. K. Tóth utca 22. Sípós. 4062

**Hajdúhadházon**  
Petőfi 47. számú ház. 54 kvadrát méter. jömeneteli üzlet. azonnal eladó forgalmas helyen. Adómentes. 1995

**Katonai Szolgálat**  
miatt jömeneteli fűszerüzlet itajméréssel átadó. Cím a kiadóban. 2053

**Kiadó**  
egy üzlet és kétszobás lakás. Szabó Kálmán 14. Értekezni lehet Kécses 74. 2084

**Körösmát**  
bérletre vagy átvenni kérem. „Megbízható“ jel. Igére. 726

**BIRTOKBÉRELT**

**Hajdúszoboszlón**  
huszonöt hold tanyásbirtok kiadó. Értekezni naponta délelőtt 9 és 10 óra között Kossuth-utca 49.

**Kiadó**  
fizenőgy hold tanyás birtok barmadaba Ujmacson. különösen tehénészetre. Kölesy 15. 778

**Haszonbérlet.**  
Hajdúhadházon a vídi pusztai ajomással szemben 80 kat. hold I. o. fekete föld haszonbérbe kiadó. Cím a kiadóban. 685

**Gólyáson**  
Hajdúszoboszló határában a Nagyhegyes 40. számú huszonnyolc holdas tanyásbirtok kiadó. Értekezni naponta délelőtt 9 és 10 óra között Kossuth-u. 49

**Kiadó**  
a debreceni határ mellett Bagosi-tagon. hosszúpályi kövesút mellett 7 és fél k. hold föld tanyával. Értekezni lehet a helyszínen Csíkos Lászlónál. 674

**Hajap 80. szám**  
ala. 7 hold föld bérbeadó. Értekezni lehet ugyabott. 710

**Bérbeadó**  
azonnal kövesút szélén város alatt 26 holdas birtok gazdasági épületekkel. Gazdák Bankja. Kossuth-utca. 722

**HANGSZER**

**Zongorák**  
hangolása. javítása legolcsóbban Hunyadi 18. 2692

**Eladó**  
jóhangú bécsi gyártmányú zongora. Hájnal-utcai városi kislakás. 2098

**RÁDIÓ**

**Rádiójavítás.**  
Ha elromlott rádiója. Szabó Lajos megjavítja. Alakítia, rendezoza Jótállással megcsinálja. Csapó-utca nyolcvanhat. Telefonon felhívhat 17—99 a telefonszám. Olcsón és jól dolgozom ám. Kész ének raktáron 541

**AUTÓ—MOTOR KERÉKPÁR**

**Chevrolette**  
autó üzemképes állapotban eladó Csapó-utca 10. az udvarban. 970

**Autóját.**  
traktoriát motorkerékpárját javította Pusztainál (Postarík) Nyíl-utca 15. szám alatt. Telefon 16—76. 808

**Motorkerékpár**  
veszek 350 köbcentisig. Ajánlatokat dében 12 órától. Lónyay-utca 1. 757

**Női kerékpár**  
használt eladó Piac 38. műterem 729

**BUTOROK**

**GYERMEKKOCSIK.**  
báliklik modern csőbútorok, kerti bútorok. ágybetétek matrácparnák stb. legjobb minőségben, avári árban kedvező fizetési feltételek mellett a Vas- és Rézbútorgyár Rt.-nél Ispottály-u. 5. és városi terakutában Royal-épület szerezhetők be.

**Eladó**  
tölgy hájő darabonként is. süllyesztő varrógép. Hadházi-utca. vendéglő. 2096

**Fűszerberendezés**  
üvegfal, rádió, modern káukázusi dióteleháló, ebédő, hármás szekrény, varrógép, gyermekágy, spárheit, tükrök féháló, söberágy, üst házzal, rekamé, fotelek antik bútorok, asztalok, festmények, cipők, ruhák, íróasztal könyvszekrény olcsó hálok, antik bútorok eladása. Dégenfeld-tér 8. udvarban 144

**Gyermekágy**  
teljesen új és garáttáttan tisztba állapotban matricával. fiókkai azonnal eladó. Megtekinthető délután 4—5 óra között Dr. Jakab. Piac 34. 502

**Hálószoba**  
műbútor, alig használt. kiváló szép. jódo. Kézimunka üzlet. Piac 18. 2071

**Eladó**  
önémet ebédő, háló, tükrös előszobaszekrény, forgatható könyvtárvány, női íróasztal, káryasztal, id. Kovács Jánosóti olajfestmények Pus-poki bérpalota. II. e. II. ajtó. 2067

**Bútorok**  
köthőkódás miatt olcsón eladók Grünbergernél. József K. Batthyány-utca 35. 2061

**GAZDASÁGI ESZKÖZÖK**

**Rorsajtó**  
50 és 70 literes, használt, eladó Nagy vasúletében. — Csapó-kalyar. 717

**ELADÓ ALLATOK**

**Fajgalambok**  
fűszaporodás és helyszűke miatt mélyen leszállított árban eladók Apafi-utca 20. 675

**ELADÓ FÖLD**

**Eladó**  
4 hold adómentes szőlőterme föld négyszögölenként 30 fill. Értekezni Óvoda-u. 18. 695

**Gyümölcsöskert**  
3000 négyszögöl, a rajta levő opületekkel egészben vagy parcellázva eladó. Széztina-utca 4 sz. 665

**Óriás telék.**  
két utcára nyíló s így könnyen parcellázható is. Igen kedvező fizetési feltételek mellett eladó. 2700 négyszögöl, gyümölcsösöknek, konyhakertészetnek kiválóan alkalmas. Széchenyi-utca 85. sz. Értekezni a Debreceni Ujság kiadóhivatalában délelőtt 12 és 1. délután 3—4 óra között. 1595

**Eladó**  
3 hold föld a Gáll-dűlőben. Értekezni lehet Berceányi-u. 79. 756

**Eladó**  
házhely Mester-utcai sorompónál és a Vágóhidnál rész. letfizetésre is. Értekezni Gazdák Bankja. Kossuth-utca

**Házhelyeimet**  
a Homokkerten és a Simonyi-úton árusított. Rajecz Burján Zoltánné. Értekezni dr. Kovács és dr. Papp ügyvédok Batthyány-utca 14. irodájában. 1615

**ELADÓ HÁZ**

**Villa**  
4 szobás. 3 nagy pincével. gyümölcsösökkel kísállomás mellett eladó Széchenyi-kert. Huszár-u. 11. 697

**Szép**  
kényelmes családi ház minden elfogadható áron. esetleg részletre is eladó. Bozzai-telep. Új-utca 11. 1920

**Központban.**  
Darabos utca 6. számú ház 180 □ telekkel. 3 szobás és 1 szobás lakással. kedvező fizetési feltételekkel eladó. Értekezni Kossuth utca 49 sz. délelőtt 9—10 óra közt. 584

**Eladó**  
Kálvín-tér 14 sz. ház, mely áll: 1 utcai 4 szobás és 1 udvari lakásból. Értekezni lehet Budai Ezsaiás-utca 51. sz. alatt 154

**Homokkerten**  
Oláh Károly-utca 48. számú. jökarban lévő ház négyszobás lakással. igen kedvező fizetési feltételek mellett alkalmi áron eladó. Magyar Autóforgalmi R. T. Hatvan-utca 53. 1224

**Aisójózsán**  
állomáshoz közel gyümölcsösökkel eladó. Balthyány-utca 13. Úgyvéd. 718

**Ház**  
Vörösmarthy 10. eladó. Bővebbet Falk ügyvédünknel. Miklós-utca 33. 2079

**Varga-utca 15.**  
számú ház eladó. Megbízott telefonja: 14—63. 735

**KÜLÖNFÉLE**

**Kiállításon**  
díjat nyert fajgalambokból egy párt adnék egy pár fehér leghorn jércéért vagy libáért. kacsaért. Vörösmarthy u. 9. 615

**Eladó**  
vagy eicsarélendő Klapka-utca 12. számú ház. 2072

**Eladó**  
jó állapotban lévő alig használt átmeneti férőkapát. — Megoss György tér 29. 676

**Tejhaszonra**  
tehéntartásra váltva Fodor Mihály. Szatmármegye. postai Csengerújfalva. 2066

**Szerény igényű**  
fiatalember kvártélyosnak felvétetik. Nyíl-u. 31. 725

**Szén**  
barna nutria bunda eladó és leánykabát is. Faragó-u. 7. 729

**Két darab**  
fizhetes mangalica sertést felstertásra. ráfizetéssel kiadók. Péterfia-u. 4. kereszt-épület. 751

**Földjéptörvek.**  
fajtsza Sieger és Oberschlesien. eladók. Bethlen-u. 28. 183

**Kerítéshez**  
deszka és oszlop olcsón eladó Erdélyi Tűzfia- és Szenkereskedés. Pestli-u. 2. 755

**Könnnyű**  
homokfutó és fedele kocsik eladók. Gyudai kocsigyártó. Hatvan-u. 34. 780

**ELADÓ INGÓSÁG**

**Szőlőkarók**  
használt, jó állapotban 35000 darab. 1—1 méter hosszú. akác és vegyesen eladó. Dr. Kun ügyvéd. Iparkomara. 2078

**Lőszerszám**  
egy lóra, komplett, nagyon jó eladó. Miklós-utca 51. 736

**Eladó**  
egy iökarban lévő fürdőkályha. Értekezni Nagy Károly hölgyfodrász. Kossuth-u. 11. 744

**Használt**  
vadászfegyverek olcsón kaphatók. Piac-u. 38. Skot fegyverműves. 741

**Eladó**  
szalagarnitúra. ágytoll és két drb új kis boroshordó. — Mak-u. 26. sz. 731

**Női próbaba.**  
fallóra. jökarban lévő átmeneti kabát eladó. Biau szabó. Arany János-u. 3. 760

**Cserépkályhához**  
vajó nikkeles kettős ajtó eladó. Rothermere-utca 61. 184

**Fényképezőgép**  
6 és félx9 Tessar. 4,5 fényerejű lemezes eladó. Csapó-u. 84 földsz. 4i 762

**Amerikail**  
íróasztal és Wertheim-szekrény eladó. Sesztina-utca 4. Kisállomás mögött. 777

**Hitelesített**  
200 kg. 5 kg. mérleg eladó. Kís mérlegkészítő. Miklós-u. 17. 710

**Varrógépek.**  
Singer női centrálbóbin és Karikabóbin olcsón eladók — Diószegi-utca 8. 2095

**Könyhakredenc.**  
egyszerű ruhaszekrény, szép villanycsillárak, női ruhák, nagyon olcsón eladók 9—11-ig Sas-utca 4. 2103

**Víztartály**  
1500 literes eladó. Péterfia-u. 14. 2055

**Eladó**  
zománcozott fürdőkád vízmelegítő kályhával. Fazekas Mihály utca 7. 682

**Falkötővas**  
minden méretben, sínvasgrenda, rozó. fürdőkád. — kályha eladó. Hatvan utca 49 1187

**Cserépkályha.**  
szekér búza törek eladó. Körtöskert. Kis utca 11. 2062

**Cintábla.**  
három méter hosszú. hatvanöt széles lemezéből olcsón eladó. Némethy, Vigkódy Mihály utca 27. 678

**Fürdőgőzkályhát.**  
teljesen jó. eladnék vagy elcsérlnék fafűtésre. Vár utca 8. 721

**Városi bunda**  
jó állapotban, egy kihúzható ovális asztal olcsón eladó. Poroszlav út 64. 182

Nyomatott a Magyar Nemzeti Könyv- és Lapkiadóvállalat R.-T. körforgógépén.  
Technikai vezető: Liptay András

Budapest és külföld

teljes

heti

RÁDIÓMŰSORA

\*

A.M.N. MUZEUM  
HIRLAP OSZTÁLYA

# DEBRECZENI UJSÁG

## VASÁRNAPJA

39. ÉVF.

DEBRECEN, 1935 SZEPTEMBER 15.

210. SZ.

### ÖNGYILKOS FIATALOK

Mindennapi eset. Egy alkalmazottnak felmondott az igazgatóság, mire a fiatal, életerős, nősember agyonlőtte magát. Sajnos, mostanában nagyon gyakori az ilyen tragikus eset. De nem lehet olyan gyakori, hogy meg tudjuk érteni a „megoldásnak” ezt a módját, amely minden, csak éppen megoldás nem.

Aki a halálba menekül az élet gondjai, bajai, lesújtó nehézségei elől, az — kivált ha életerős és egészséges fiatal ember — öngyilkossággal az ellenkezőjét bizonyítja be. Mert a fiatalság és az egészség egyúttal az optimizmust is jelenti. Aki fiatal és egészséges, annak reménykednie kell, még a legválságosabb helyzetben is. A fiatalság magában hordozza a lehetőségeket, az életmegoldások szinte beláthatatlanul hosszú sorozatát. Az egészséges lélek, amely életerős test felett uralkodik, tudja azt, hogy nincsen olyan rossz, ami valami jónak ne lehene a forrása és ha az ég dörög, az még nem jelenti azt, hogy okvetlenül bele is esap a villám az emberbe.

Fiatal, életerős emberek gyakori öngyilkossága arra mutat, hogy a testkultúra manapság fejlettebb, mint a léleké. Pedig nem sokat ér a sport, a nagy rekordok, ha az egészséges testbe egészséges lelket is nem nevelünk bele. Az ép testben ép lélek — egészen hazug mondás. Ép testben bizonyára épebb a lélek is, — de a lelket nevelni és edzeni kell.

Meg kell tanítani reá a mai fiataloságot, hogy higgyen, reméljen, szeresse és becsülje meg az életet, még ha az élet legmagasabb iskoláját, a szegénységet, a nélkülözést is ki kell járnia.

Vissza kell állítani a becsületlen szegénység s a nagy életküzdélem erkölcsi presztizsét.

Eppen elég friss példa van reá, hogy bizonyítsuk vele, hogy a szegénységből is magasra lehet jutni.

Például Mussolini is volt egyszer állás és kenyér nélkül...

### Vasárnapi írások

1+1=2

Gróf Vass Albert írja:

Igy tanítják ezt az elemi iskolákban és így tanítják a gimnáziumokban is.

Csak az Élet akadémiaja nem tanítja így.

Hogy is van csak?

Van egy lány és van egy férfi. A lány megszereti a férfit és a férfi megszereli a lányt. Akár csak a mesében. S hogy még jobban tartsuk magunkat a meséhez: a férfi feleségül veszi a lányt.  $1+1=2$ . Egy ember, meg egy ember, az összesen két ember. Így tanítják ezt az iskolákban.

A férfinak egyénisége van. Vannak nézetei, van életcélja. Mindezt egy bizonyos szemzőgből itéli. Természetesnek találja, hogy az asszony simulni fog hozzá. Mert hiszen egy, meg egy ember az így íródik össze egy számjegyre: két ember.

Az asszonynak is van egyénisége. Vannak nézetei és vannak elvei, amelyekből nem enged. Élete is van. Titkai vannak. Természetesnek találja, hogy a férfi alakul majd utána. „Megnevelem”, így szokta mondani és lesznek egy szóba trva: két ember.

A férfi nem alakul, a nő nem hajlik.

Várnak.

A férfi gyűlésekre jár. Mert érdekli, mert megszokta és mert ezáltal fontosnak érzi magát. De az asszony un minden komoly dolgot és ezt is neveltségnek és feleslegesnek tartja, amit nem is titkol. Mi lesz belőle? Harag.

A nő szeret színházba járni, a férfi azt tartja, nem méltó hozzá, felesleges. Mi lesz belőle? Sirás.

A férfi Ossendowskit olvassa, a nő Wallace-ért rajong. Mindkettő bulának tartja a másikat és igyekszik, hogy a maga olvasmányait kedveltesse meg a másikkal. Gyakori viták. Harag és sirás.

És ez így megy tovább. Egyik sem akarja elismerni a másik egyéniségét, egyik sem akar hallani a másik életéről, mert hiszen a kettes szám után csak egyszer van trva: ember.

Végül is elválnak. Mi ez? Hiszen egy meg egy az kettő?

Ílát ez nem igaz. Csak azt akartam megmondani. Hiába tanítják az iskolákban, hogy  $1\text{ alma} + 1\text{ alma} = 2\text{ alma}$ .

Az egyik alma piros, a másik alma sárga, az egyik édes, a másik savanyú.

Csak azt akarom mondani, hogy 1 ember meg 1 ember az sohasem 2 ember. Az mindig csak 1 ember és egy másik ember.

És ezt tanulják meg a szerelmesek. Hogy azt az 1-es számjegyet azt nem lehet eldarabolni sem ill, sem ott, hogy kettessé kovácsolódjanak.

Mert minden papírra vetett emberesalás jó lehet addig, amíg papíron van vele dolgunk. De mihelyt szűröl, érzésről, egyéniségről, mihelyt lélekről és boldogságról van szó, mihelyt az életéről van szó: megszűnik minden matematika!

### Anya és gyermek

Tudvalevő, hogy az anyaságot és a gyermekeket sehol sem becsülik oly magasra, mint Olaszországban. Az egész országot átható eme mély érzület évenként hatalmasan lángol föl és kap újabb indításokat az anyák és gyermekek napján. Az Augusztus disztermében megjelentek a királyné, Róma kormányzója és a hatóságok képviselői. Ezek jelenlétében fogadta Mussolini az ország 93 tartományából államköltségen Rómába érkezett legtöbb gyermekkel rendelkező 94 anyát, akiknek egyenként 4000 lira (1400 P) tiszteletdíjat adott át a haza elismerésül. Ennek a 94 anyának összesen 910 gyermeke van. Az intézmény megalakítása, vagyis 1926 óta hatmillió szegény anyát és gyermeket segítettek, 7500 gyermeket hoztak és más anya- és gyermekvédő intézményt létesítettek és a lefolyt 8 év alatt 800 millió lírát költöttek egészségügyi és népnevelési célokra. Az ünnepségen a királyné hódolata után osztották ki a pénz- és ruhasegélyeket, majd Róma kormányzója adta át a hat legtöbb gyermekes anyának azoknak a házaknak kulcsait, amelyekkel a városi hatóság megajándékozta őket.

Beldog Itália, amely így becsüli a gyermeket és az édesanyát. Mélységes fájdalommal gondolunk rosszul táplált, fázó, sápadt, ruhátlan, korai halálra szánt magyar gyermekeinkre és a sok százezer kiapadt keblű magyar édesanyára. Népünknel lassankint már nem gyermekáldásról, hanem gyermekátokról lehet szó a szörnyű anyagi nyomorúság miatt, ami egyúttal az erkölcsi lezüllés mélységét is jelenti. Keserű lesz a falat a szánkban és nem lehet örömmünk abban a kevés jól táplált, gondozott, melegen öltöztetett gyermekben sem, amikor százezer szenvedő gyermek szeméből tekint ránk a szemrehányás.

Mindegyikünk tegye meg kötelességét, agítáljunk, hogy minden községben szerveztessék meg a szegény gyermekek étellel s ruhával való ellátása és legyünk rajta, hogy az anvaság megbecsülése bevitessék a magyar társadalom tudatába és érzésébe.

# RÁDIÓMŰSOR

1935 Szeptember 15—21-ig

A külföld műsorában lévő rövidítések magyarázata: Hgv. = hangverseny. K. z. = könnyű zene. Sz. z. = szórakoztató zene. R. z. = rádiózene. T. z. = tánczene. T. e. = tarka est. Gr. = gramfon. Hangj. = hangjáték. Zong. = zongorahangverseny. O. hgv. = orgonahangverseny.

Szeptember 15.

## VASÁRNAP

### BUDAPEST I. MŰSORA

Bemondó: Délelőtt 9.00—2.00-ig Radó Árpád. 1.45—8.05-ig Lóránd Mária. 7.50—12.15-ig Geeső Sándorné. Magyar Színház: *Bebíthó Baba*.

9.15 Hírek.

11.10 Egyházi ének és szentbeszéd a belvárosi plébániatemplomból. A szentbeszédet mise közben, evangélium után Marczell Mihály dr. tb. kanonok, igazgató, egyetemi rk. tanár mondja. Énekel a templom énekkara, Harimat Artur vezetésével.

11.15 Evangélikus istentisztelet a Deák-téri templomból. Prédikál Raffay Sándor dr. bányakerületi püspök. Énekek a Dunántúli énekeskönyvből: 289., 425., a nemzeti himnusz és a 290. ének 1., 2. és 6. verse. Karének: Bach J. S.: Uram a töredelmes. Énekel a Lutheránia Vegyeskar, Kapi-Králik Jenő tanár vezényletével. Orgonál: Zalánfy Aladár.

12.20 Pontos időjelzés, időjárás-és vízállásjelentés.

12.30 Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Rajter Lajos.

1. Mendelssohn: Skót szimfónia, a-moll. 2. Fricssay Ferenc: *Cyano de Bergerac*, nyitány. 3. Massenet: *Scenes pittoresques*.

1.45 „Rádiókrónika“. Elmondja: Papp Jenő.

2.00 Hanglemezek.

1. Beölmann: *Toccata*, orgonaszóló (Commette). 2. Chopin: *Asz-dur impromptu*, op. 29. (Női ének, Sigríd Onegi). 3. Chopin: *C-moll mazurka*, zongoraszóló (Rubinstein Artur). 4. Bizet: *Gyöngyhalászkő*, ária (Fléta). 5. Goldmark: *Sába királynője*, Szulamith áriája (Németh Mária). 6. Bach: *Arioso*, hegedűszóló (Morini Erica). 7. Gounod: *Romeo és Júlia*, ária az I. felvonásból (Heldy Fanny). 8. Charpentier: *Louis*, bölcsődal (Journet Marcel). 9. Popper: *Arlequin*, gordonkaszóló (Cassado Gaspar). 10. Delibes: *A cadixi lányok* (Pai kin Luella). 11. Catalani: *La Wally*, ária (Zanelli Renato). 12. Achron: *Héber dallam*, hegedűszóló (Heifetz Jasche). 13. Billi: *E canta il grillo*, ária (Ruffo Titta). 14. Rossini: *A szevilai borbély*, kettős az I. felvonásból (Dal Monte és Montesanto).

3.00 „A gyomok kártétele és eredményes irtása“, ifj. Tabajdy Kálmán előadása. (A földművelésügyi minisztérium rádió-előadása.)

3.45 Toll Árpád és Toll Jancsi cigányzenekara muzsikál.

4.30 „Az Alföld öntözése“. Gesztelyi-Nagy László előadása. — (Felolvasás.)

(Közművelődési előadássorozat.)

5.00 Bertha István szalonzenekara.

1. Giordano: *Fedora*, ábránd. 2. Kodály Zoltán: *Háry János*, intermezzo.

5.20 A rádió tárgysorsjáték húzása.

6.25 Ballon Hedda zongorázik.

1. Marx: *Preludium*. 2. Heller Hans Ewald: *Toccata*. 3. Spitzmüller-Harmersbach: *Preludium és kettős fuga*. 6. Arbiter Alfréd: *Preludo* op. 38. Hangversenyetűd op. 12. 7. Casella Alfréd: *Toccata*.

7.10 A Ferencváros—Spárta Középeurópai Kupadöntő labdarúgó mérkőzés második félidőjének közvetítése Prágából. Beszélő Pluhár István. (Viaszlemezfelvétel.)

8.05 A Magyar Színház előadásának ismertetése.

8.10 A Magyar Színház előadásának közvetítése. „Pityu“. Komédia 3 felvonásban. Írta: Frank Bruno. Fordította és átdolgozta Török Rezső. Rendező Loránth Vilmos.

Személyek: Rabcsák — Fedák Sári; dr. Zalaba Kornél, tanácsnok — Békefi László; Klára, a felesége — Főthly Erzsébet; Pál Miklós, újságíró — Szakács Zoltán; Várdaj Fülöp, lapkiadó — Sugár Lajos; Riza, a felesége — Székely Lujza; Zsemlye bácsi, hivatali altiszt — Rózsahegyi Kálmán; Doktor Simon, állatorvos — Boross Géza; A bírő — Földényi László; Az ügyész — Pataky Miklós; Első szavazóbíró — Somlár Zsigmond; Második szavazóbíró — Tasnády András; Törvényszéki altiszt — Pethes Ferenc; Egy úr — Vándory Gusztáv; Lidi, szakácsné — Bacsnányi Paula.

8.55 Sportközlemények.

9.35 Sport- és lóversenyeredmények.

10.30 Hírek, sporteredmények.

10.50 Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezényel Nagypál Béla.

00.05 Hírek.

12.00 órától éjjel 1 óráig csak a bécsi rádióállomás részére Lakatos Tóni és Misi cigányzenekara muzsikál. (Közvetítés a Spolarich-kávéházából.)

### BUDAPEST II. MŰSORA

Bemondó: Délután 6.20-ig Sztankovits dr. 7.40-től Tamásné Filófia Lily.

12.40 Kurina Simi és cigányzenekara muzsikál.

3.00 Szikla Adolf kettős éneknégyese. Tagjai: Dáni Dezső, Kormos János, Hidassy Sándor, Hegedűs Árpád, Bálint Béla, Hajdú Imre, Gerenday Vilmos és Hegedűs Armand. Vezényel és zongorán kísér Szikla A.

4.05 „Küzdelem a tenger fenekén“. Bánky Sándor ifjúsági előadása.

4.35 Bertha István szalonzenekara.

6.35 „Lengyel mezőkön“. Temessy Győző előadása.

7.15 Feleki Rezső énekel (zongorakísérettel.)

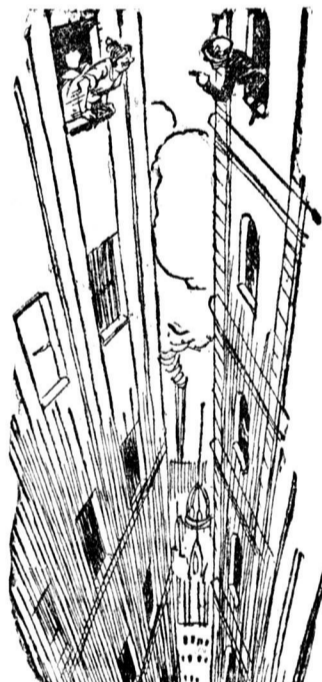
7.55 Hanglemezek Kelen Péter Pál képvisletéből.

9.05 Hírek.

9.30 Közvetítés a Keszei-étteremből. A Bachmann-szalonszalon műsora.

### KÜLFÖLD

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| 6.00 München: Z. hgv.        | 8.15 Hamburg: Operett-est |
| 6.15 Stuttgart: Rz.          | 8.20 Königsberg: Rz.      |
| 6.30 Berlin: Sz. z.          | 8.30 Stuttgart: T. e.     |
| 6.30 Dland S.: Filh. z.      | 8.40 Milánó: Opera.       |
| 6.45 London: G-dur szimfónia | 8.45 Palermo: Rz.         |
| 7.00 Luxemburg: Kz           | 8.45 Prága: Opera.        |
| 7.00 Lipcse: Filh. z.        | 9.15 Brüsszel: Szimf. z.  |
| 7.00 Frankfurt: Sz. z.       | 9.30 Drottwich: Rz.       |
| 7.20 Bukarest: Gr.           | 10.00 Stockholm: Sz. z.   |
| 7.30 Osló: Rz.               | 10.05 Bécs: Tz.           |
| 7.40 Post Parisien: Gr.      | 10.30 Róma: Tz.           |
| 8.00 Stuttgart: Roccoco zene | 10.30 Post Parisien: Kz.  |
| 8.00 Berlin: Opera-részl.    | 10.30 Osló: Sz. z.        |
| 8.00 Köln: Rz.               | 10.30 Lipcse: Tz.         |
| 8.00 Luxemburg: Tz           | 10.30 Luxemburg: Tz       |
| 8.00 Stockholm: Rz.          | 10.30 München: Tz.        |
| 8.00 Varsó: Kz.              | 10.50 Páris: Tz.          |
| 8.05 Bécs: Dalest.           | 11.00 Königsberg: Tz.     |
| 8.15 Bukarest: Rz.           | 11.00 Bukarest: Tz.       |
|                              | 11.05 Dland S.: Tz.       |
|                              | 12.00 Stuttgart: Rz.      |
|                              | 12.00 Berlin: Sz. z.      |



— Asszonyom, majdnem találkoztam az urával.

— Hogy-hogy majdnem?

— Hát a maga ura ugy-e a 35-ös számú hordár?

— Igen.

— Nahát. Én meg itt a 7-ik emeleten a 34-essel találkoztam.

00000000000000000000

### VENDEGLÖBEN

— Pincér, ezen az abroszon az egész étlap rajta van!

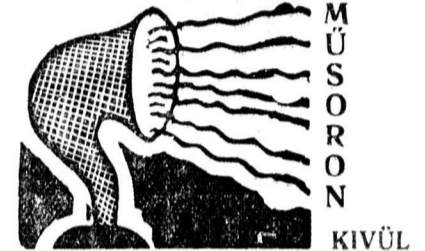
— No és legalább tetszett valamit már választani?

### Hadgyakorlat

A Tiszántúlról az Alföldön át a Dunához menetelnek a honvédek és a Mecsek környékén van az ütközet, az őszi hadgyakorlat nagy teljesítménye. A hivatalos jelentés szerint erre a dunántúli „ütközetre“ meghívták a külföldi katonai attasékat is. A megbeszéltek, gúzbakötött kis Magyarországtól elvehetnek mindent, de nem vehetik el fiaink adottságait, hősi lendületét, harci kedvét, amely most az őszi menetelésben, a nemzeti hadsereg nagyszerű teljesítményeiben jut kifejezésre. Az angol herceget a magyar föld szépsége, a magyar kedvesség vonzó bája varázsolja el, a hadgyakorlat idegen szemlélő a magyar erő és akarat csodáiban fognak nyönyörködni.

A világ végre felfedezi, megismeri, megszereti ezt az országot és belátja, hogy igazságtalanul bánt vele.

.....



Férj feleség egymás között.

— Olvasom, hogy az amerikai rádiótársaságok szenzációs közvetítéssel lepték meg hallgatóikat...

— És pedig?

— A Kilaunea-tüzhányóról a bemondó élete kockázatásával számolt be a robbanó látványokról. Ennél veszedelmesebb helyszíni közvetítés még nem volt a világon...

— Tudnék én veszedelmesebbet is — jegyezte meg a férj.

— És mi volna a helyszín?

— A mi családi tüzhelyünk!

—o—

— Papa, beteljesült a közmondás. Törököt fogtam...

— Hogyan?

— Végre jelentkezett Konstantinápoly.

#

A fiatal zeneszerző felháborodva küldi vissza a kereskedőnek a vevőkészüléket.

— Nem kell ez a rádió!

— Miért?

— A zeneszámom után füttyülni kezdett...

.....

### Kemény telünk lesz

Mint olvassuk, Joseph Caspiopée, francia csillagász, aki különösen a nap- és holdfogyatkozások szakértője, azzal a kellemtelen jóslattal szomorítja Európát, hogy az idén kivételesen kemény télre számíthatunk. Jóslatát azzal magyarázzák, hogy 1563—64 telén is rendkívül hideg volt, olyan hideg, hogy a bor a hordókban megegyott és szilárd alakban került az asztalra. A nap- és holdfogyatkozások gondos tanulmányozása alapján jutott arra az eredményre, hogy az időjárás 372 esztendősszázadokban megismétlődik a két égitest konstellációjának alakulása folytán.

# RÁDIÓMŰSOR

1935 Szeptember 15—21-ig

A külföld műsorában lévő rövidítések magyarázata: Hgv. = hangverseny. K. z. = könnyű zene. Sz. z. = szórakoztató zene. R. z. = rádiózene. T. z. = tánczene. T. e. = tarka est. Gr. = grammon. Hangj. = hangjáték. Zong. = zongorahangverseny. O. hgv. = orgonahangverseny.

Szeptember 15.

## VASÁRNAP

### BUDAPEST I. MŰSORA

Bemondó: Délelőtt 9.00—2.00-ig Radó Árpád. 1.45—8.05-ig Lóránd Mária. 7.50—12.15-ig Gecső Sándorné. Magyar Színház: Beőthy Baba.

9.15 Hírek.

11.10 Egyházi ének és szentbeszéd a belvárosi plébánia-templomból. A szentbeszédet mise közben, evangélium után Marcell Mihály dr. th. kanoonok, igazgató, egyetemi rk. tanár mondja. Énekel a templom énekkara, Harmat Artur vezetésével.

11.15 Evangélikus istentisztelet a Deák-téri templomból. Prédikál Raffay Sándor dr. bányakerületi püspök. Énekek a Dunántúli énekeskönyvből: 289., 425., a nemzeti himnusz és a 290. ének 1., 2. és 6. verse. Karéneke: Bach J. S.: Uram a földredelmes. Énekel a Lutheránia Vegyeskar, Kapi-Králik Jenő tanár vezényletével. Orgonál: Zalánfy Aladár.

12.20 Pontos időjelzés, időjárás-és vízállásjelentés.

12.30 Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Rajter Lajos.

1. Mendelssohn: Skót szimfónia, a-moll. 2. Fricsay Ferenc: Cyrano de Bergerac, nyitány. 3. Massenet: Scènes pittoresques.

1.45 „Rádiókrónika“. Elmondja: Papp Jenő.

2.00 Hanglemezek.

1. Beölmann: Toccata, organaszólo (Commette). 2. Chopin: Asz-dur impromptu, op. 29. (Női ének, Sigríd Onegi). 3. Chopin: C-moll mazurka, zongoraszólo (Rubinstein Artur). 4. Bizét: Gyöngyhalászok, ária (Fléta). 5. Goldmark: Sába királynője, Szulamith áriája (Németh Mária). 6. Bach: Arioso, hegedűszólo (Morini Erica). 7. Gounod: Romeo és Júlia, ária az I. felvonásból (Heldy Fanny). 8. Charpentier: Louis, bölcsődél (Journet Marcel). 9. Popper: Arlequin, gordonkaszólo (Cassado Gaspar). 10. Delibes: A cadixi lányok (Pai kin Luella). 11. Catalani: La Wally, ária (Zanelli Renato). 12. Achron: Héber dallam, hegedűszólo (Heifetz Jasche). 13. Billi: E canta il grillo, ária (Ruffo Titta). 14. Rossini: A szevil-lai borbély, kettős az I. felvonásból (Dal Monte és Montesanto).

3.00 „A gyomok kártétele és eredményes irtása“, ifj. Tabajdy Kálmán előadása. (A földművelésügyi minisztérium rádió-előadása.)

3.45 Toll Árpád és Toll Jancsi cigányzenekara muzsikál.

4.30 „Az Alföld öntözése“. Gesztelyi-Nagy László előadása. — (Félelvásás.)

(Közművelődési előadássorozat.)

5.00 Bertha István szalonzenekara.

1. Giordano: Fedora, ábránd. 2. Kodály Zoltán: Hány János, intermezzo.

5.20 A rádió tárgysorsjáték húzása.

6.25 Ballon Hedda zongorázik. 1. Marx: Preludium. 2. Heller Hans Ewald: Toccata. 3. Spitzmüller—Harmersbach: Preludium és kettős fuga. 6. Arber Alfréd: Preludo op. 38. Hangversenyetűd op. 12. 7. Casella Alfréd: Toccata.

7.10 A Ferencváros—Spárta Középeurópai Kupadöntő labdarúgó mérkőzés második félidőjének közvetítése Prágából. Beszélő Puhár István. (Viaszlemezfelvétel.)

8.05 A Magyar Színház előadásának ismertetése.

8.10 A Magyar Színház előadásának közvetítése. „Pityu“. Komédia 3 felvonásban. Írta: Frank Bruno. Fordította és átdolgozta Török Rezső. Rendező Loránth Vilmos.

Személyek: Rabesákné — Fedák Sári; dr. Zalaba Kornél, tanácsnok — Békefi László; Klára, a felesége — Fóthy Erzsébet; Pál Miklós, najságíró — Szakács Zoltán; Várdaj Fülöp, lapkiadó — Sugár Lajos; Riza, a felesége — Székely-Luiza; Zsemlye bácsi, hivatali altiszt — Rózsahegyvi Kálmán; Doktor Simon, állatorvos — Boross Géza; A bíró — Földényi László; Az ügyész — Pataky Miklós; Első szavazóbíró — Somlár Zsigmond; Második szavazóbíró — Tasnády András; Törvényszéki altiszt — Pethes Ferenc; Egy úr — Vándory Gusztáv; Lidí, szakácsné — Bacsnányi Paula.

8.55 Sportközlemények.

9.35 Sport- és lóversenyeredmények.

10.30 Hírek, sporteredmények.

10.50 Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezényel Nagypál Béla.

00.05 Hírek. 12.00 órától éjjel 1 óráig csak a bécsi rádióállomás részére Lakatos Tóni és Misi cigányzenekara muzsikál. (Közvetítés a Spolarich-kávéházából.)

### BUDAPEST II. MŰSORA

Bemondó: Délután 6.20-ig Sztankovits dr. 7.40-tól Tamásné Filófia Lilly.

12.40 Kurina Simi és cigányzenekara muzsikál.

3.00 Szikla Adolf kettős éneknégyese. Tagjai: Dáni Dezső, Kormos János, Hidassy Sándor, Hegedűs Árpád, Bálint Béla, Hajdú Imre, Gerenday Vilmos és Hegedűs Armand. Vezényel és zongorán kísér Szikla A.

4.05 „Küzdelen a tenger fenekén“. Bánky Sándor ifjúsági előadása.

4.35 Bertha István szalonzenekara.

6.35 „Lengyel mezőkön“. Temessy Győző előadása.

7.15 Feleki Rezső énekel (zongorakísérettel.)

7.55 Hanglemezek Kelen Péter Pál képviseletéből.

9.05 Hírek.

9.30 Közvetítés a Keszei-étteremből. A Bachmann-szalónötös műsora.

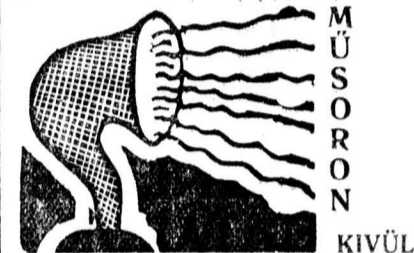
### KÜLFÖLD

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| 6.00 München: Z. hgv.        | 8.15 Hamburg: Operett-est |
| 6.15 Stuttgart: Rz.          | 8.20 Königsberg: Rz.      |
| 6.30 Berlin: Sz. z.          | 8.30 Stuttgart: T. e.     |
| 6.30 Dland S.: Filh. z.      | 8.40 Milánó: Opera.       |
| 6.45 London: G-dur szimfónia | 8.45 Palermo: Rz.         |
| 7.00 Luxemburg: Kz.          | 9.15 Brüsszel: Szimf. z.  |
| 7.00 Lipse: Filh. z.         | 9.30 Droitwich: Rz.       |
| 7.00 Frankfurt: Sz. z.       | 10.00 Stockholm: Sz. z.   |
| 7.20 Bukarest: Gr.           | 10.05 Bécs: Tz.           |
| 7.30 Osló: Rz.               | 10.30 Róma: Tz.           |
| 7.40 Post Parisien: Gr.      | 10.30 Post Parisien: Kz.  |
| 8.00 Stuttgart: Roccoco zene | 10.30 Osló: Sz. z.        |
| 8.00 Berlin: Opera-részl.    | 10.30 Lipse: Tz.          |
| 8.00 Köln: Rz.               | 10.30 Luxemburg: Tz.      |
| 8.00 Luxemburg: Tz.          | 10.30 München: Tz.        |
| 8.00 Stockholm: Rz.          | 10.50 Páris: Tz.          |
| 8.00 Varsó: Kz.              | 11.00 Königsberg: Tz.     |
| 8.05 Bécs: Dálest.           | 11.00 Bukarest: Tz.       |
| 8.15 Bukarest: Rz.           | 11.05 Dland S.: Tz.       |
|                              | 12.00 Stuttgart: Rz.      |
|                              | 12.00 Berlin: Sz. z.      |

### Hadgyakorlat

A Tiszántúlról az Alföldön át a Dunához menetelnek a honvédek és a Mecsek környékén van az ütközet, az őszi hadgyakorlat nagy teljesítménye. A hivatalos jelentés szerint erre a dunántúli „ütközetre“ meghívták a külföldi katonai attasékat is. A megcsontott, gúzsba kötött kis Magyarországtól elvethetnek mindent, de nem vehetik el fiainak adottságait, hősi lendületét, harci kedvét, amely most az őszi menetelésekben, a nemzeti hadsereg nagyszerű teljesítményeiben jut kifejezésre. Az angol herceget a magyar föld szépsége, a magyar kedvesség vonzó bája varázsolja el, a hadgyakorlat idegen szemlélőit a magyar erő és akarat csodáiban fognak nyönyörködni.

A világ végre felfedezi, megszeri, megszereti ezt az országot és belátja, hogy igazságtalanul bánt vele.



MŰSORON KIVÜL

Férj feleség egymás között.

— Olvasom, hogy az amerikai rádiótársaságok szenzációs közvetítéssel lepték meg hallgatóikat...

— És pedig?

— A Kilaunea-tűzhányóról a bemondó élete kockáztatásával számolt be a robbanó látványokról. Ennél veszedelmesebb helyszíni közvetítés még nem volt a világon...

— Tudnék én veszedelmesebbet is — jegyezte meg a férj.

— És mi volna a helyszín?

— A mi családi tűzhelyünk!

—o—

— Papa, beteljesült a közmondás. Törököt fogtam...

— Hogyan?

— Végre jelentkezett Konstantinápoly.

#

A fiatal zeneszerző felháborodva küldi vissza a kereskedőnek a vevőkészüléket.

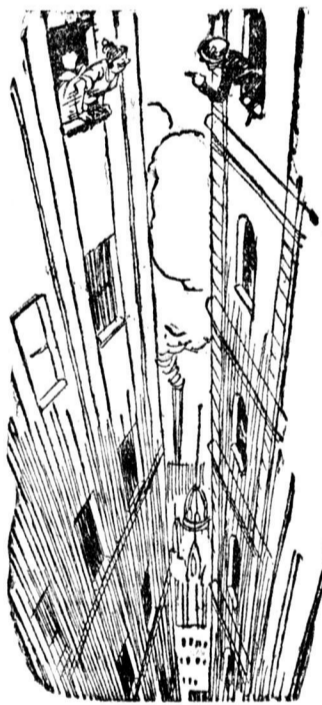
— Nem kell ez a rádió!

— Miért?

— A zeneszámom után füttyülni kezdett...

### Kemény telünk lesz

Mint olvassuk, Joseph Caspiopée, francia csillagász, aki különösen a nap- és holdfogyatkozások szakértője, azzal a kellemtelen jóslattal szomorítja Európát, hogy az idén kivételesen kemény télre számíthatunk. Jóslatát azzal magyarázzák, hogy 1563—64 telén is rendkívül hideg volt, olyan hideg, hogy a bor a hordókban megfagyott és szilárd alakban került az asztalra. A nap- és holdfogyatkozások gondos tanulmányozása alapján jutott arra az eredményre, hogy az időjárás 372 esztendőös ciklusokban megismétlődik a két égitest konstellációjának alakulása folytán.



— Asszonyom, majdnem találkoztam az urával.

— Hogy-hogy majdnem?

— Hát a maga ura ugy-e a 35-ös számú hordár?

— Igen.

— Nahát. Én meg itt a 7-ik emeleten a 34-essel találkoztam.

### VENDEGLÖBEN

— Pincér, ezen az abroszon az egész étlap rajta van!

— No és legalább tetszett valamit már választani?

SZEPTEMBER 16.

# HÉTFO

## BUDAPEST I. MŰSORA

Bemondó: Délelőtt 9.15—2.20-ig Lóránd Mária. 2.30—8.05-ig Gecső Sándorné. 7.50—12.15-ig Beöthy Baba.

- 6.45 Torna. Utána: Hanglemezek Kelen Péter Pál képviselőtől. 1. Bajor induló (katonazenekar). 2. Blon: Gómok felvonulása, jellemdarab (Komor Géza zenekara). 3. Polkaegyveleg (Kauffmann Fredy zenekara). 4. Fucik: Dumai mondák, keringő (szalonzenekar). 5. Bayer: Lisa, induló (Jahn zenekar).
- 10.00 Hírek.
- 10.20 „Apróságok régi magyar könyvekről”. (Felolvasás.)
- 10.45 „Dédapánk mint adófizetők”. Irta Pálffy Ilona dr. (Felolvasás.)
- 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolg.
- 12.00 Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.
- 12.05 Hanglemezek.

1. Kéler Béla: Rákóczi nyitány (szimfonikus zenekar, vezényel Sieber). 2. Kacsóh Pongrác: Rákóczi megitérse, dal (Szedő Miklós). 3. Lehár Ferenc: Vig özeveg — Vilja dal (Davies Lillian). 4. Lehár Ferenc: Szép a világ, kettős (Tauber Richárd és Alpár Gitta). 5. Lehár Ferenc: Giuditta — operett-ária (Tauber Richárd). 6. Lehár Ferenc: Giuditta — operett-ária (Tauber Richárd). 7. Lehár Ferenc: A fehér galamb, dal (Tibbet Lawrence). 8. Kálmán Imre: Csárdáskirálynő — részletek (Szabó Lujza). 9. Farkas Imre: Átmegek a Királyhágón, dal (Szedő Miklós). 10. Kálmán Imre: Csárdáskirálynő — kettős (Szabó Lujza és Szedő Miklós). 11. Kálmán Imre: Csikágói hercegnő, magyar dal (Gábor József). 12. Lehár Ferenc: Cigányszerzem — kettős (Szabó Lujza és Szedő Miklós). 13. Lehár Ferenc: Giuditta „Angyal lény” (Tauber Richárd). 14. Lehár Ferenc: Szép a világ — kettős (Tauber Richárd és Alpár Gitta). 15. Vincze Zsigmond: Hamburgi menyasszony — Szép vagy, gyönyörű vagy Magyarország, dal (Palló Imre).

- 12.30 Hírek.
- 1.20 Pontos időjelzés, időjárás-és vízállásjelentés.
- 1.30 Bura Géza és cigányzenekara muzsikál.
- 2.40 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
- 4.10 A rádió diákfelőrája. „Égi csodák”.
- 4.45 Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
- 5.00 „Kelet csodáiból”. Baktay Ervin előadása.
- 5.30 Allástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. Vezényel Melles Béla.
1. Suppé: Költő és paraszt — nyitány. 2. Becce: Olasz szvit.
- 6.00 A rádió tárgysorsjáték húzása.
- 7.00 Izlandi dalok. Éneklő Molnár Imre dr. Feldolgozta és zongorán kíséri Zakál Dénes.
- 7.35 Gróf Ráday Pál. Málnási Ödön dr. előadása.
- 8.05 Gálás stílus a zenében. Összeállította, ismerteti és vezényli Lavotta Rezső.
1. Lully: a) Menüett; b) Sarabande; c) Gavott. 2. Menuettek 1760-ból való kéziratok gyűjteményéből. 3. Rameau: Szvit. a) Induló; b) Menüett; c) Gavott; d) Finale. 4. Couperin: a) Örmök; b) Gyöngédség; c) Szenvedély. 5. Daquin: a) Bacchus körtánc; b) A kukuk. 6. Scarlatti: Szvit. a) Capriccio; b) Minuetto; c) Gavotta; d) Finale. 7. Muffat Georg: a) Air; b) Bourrée. 8. Muffat Gottlieb: Rigaudon bizarre.

- 9.30 Hírek, időjárásjelentés.
- 9.50 Közvetítés a Dénes-étteremből. Horváth Gyula és cigányzenekara muzsikál.

10.45 Die politische, wirtschaftliche und Vahrungslage Ungarns Anfang Herbst 1935. — (Magyarország politikai, gazdasági és pénzügyi helyzete 1935 őszén.) Ottlik György dr. németnyelvű előadása.

11.00 Közvetítés a Dunapalotaszállóból. Guttenberg György jazz-zenekarának műsora Sebő Miklós énekszámával.

1. Landsulz: Fox-intermezzo. 2. Rainger: Foxtrott. 3. Schmidt: Keringő. 4. Hetényi Heidelberg-Innocent: Tangószeread — (ének). 5. Dixon: Foxtrott. 6. Fain: Foxtrott. 7. Lossas: Tangó. 8. Kemény-Salver: Ne felejtés el engem (ének). 9. Pényes-Harmath: Ha én kicsit magába szeretnék (ének). 10. Kahn-Donaldson: Foxtrott. 11. Maskil-Item: Foxtrott. 12. Bányay-Sebő: Mért szeretem úgy (ének). 13. Young-Stride: Foxtrott. 14. Mills: Rumba. 15. Mb Hugh: Foxtrott. 16. Hill: Foxtrott. 17. Buday-Harmath: Mily mesés dolog a Niagara (ének).

- 0.05 Hírek.

## BUDAPEST II. MŰSORA

Bemondó: Tamásné Filtós Lilly.

- 6.05 Allástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. Vezényel Melles Béla.
- 7.05 „Csevegés a táncról”. Báró Vécsey Elvira előadása.
- 7.30 Beresényi Irén cimbalmozik.
- 8.00 „Siegfried az őserdőben”. — Történet az Amazon vidékéről. Molnár Gábor felolvasása.
- 8.30 Hanglemezek.
- 9.05 Hírek.
- 9.25 A hanglemezműsor folytatása.

## KÜLFÖLD

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 6.25 München: Nürnbergi záró ünnepi est | 8.45 Páris: Hgv. Szimf. hgv. |
| 6.30 London: Sz. z.                     | 9.00 Varsó: Vidám zene       |
| 6.45 Varsó: Gr.                         | 9.15 Brüsszel: Sz. z.        |
| 7.25 Luxemburg: Gr.                     | 9.30 London: Z. hgv.         |
| 7.35 Post Parisien: Gr.                 | 9.45 Bukarest: Hgv.          |
| 7.45 Stockholm: Kat. zene               | 10.00 Stockholm: Sz. z.      |
| 7.45 Strassburg: Gr.                    | 10.00 Varsó: Rz.             |
| 7.50 Osló: Zong. hangy.                 | 10.10 Bécs: Sz. z.           |
| 8.00 Brüsszel: Rz. Wagner-est           | 10.10 Droitwich: Rz.         |
| 8.15 Bukarest: Z. hgv.                  | 10.15 Milánó: Tz.            |
| 8.30 Strassburg: Gr.                    | 10.20 London: Tz.            |
| 8.30 München: Katomazene                | 10.30 Osló: Tz.              |
| 8.40 Róma: Operett                      | 10.45 Pozsony: Gr.           |
| 8.40 Milánó: Vigjáték                   | 10.50 Páris: Tz.             |
|   | 11.00 Hamburg: Rz.           |
|   | 11.05 Dand S.: Tz.           |
|   | 11.15 Varsó: Tz.             |
|   | 11.45 Bécs: Tz.              |

friss ízű túró. S ha már a tejtermékeknél tartunk, fel lehet említeni a *kaskával* nevű sajtot, amely hasonló a mi gomolyánkhoz. Panírozva, kisütve is adják ebédre.

## HALAT, VADAT MI JÓ FALAT...

Külön tanulmányt lehet tenni a kis halkoreszművekben is, ahol rendszerint egy óriás asztalon vannak kirakva — jég közötti — a hajnalban fogott friss halak. Vannak közöttük egészen picik, amik kisebbek egy gyermek kisujjánál, vannak rendes nagyságúak és akadnak pármilliméteres vastag, két-három tenyérvnyi *kalkánok*, amelyek hátukon hordják a szemüket és egyik feloldaluk egészen más színű, mint a másik.

A vendég kiválasztja a neki tetsző hullót s a következő pillanatban már ott sűtik meg előtte, szabad tűzön, olajban, zsírban. A magyarok, akik lent jártak, valószínűs hal-orgiaikat tobzódtak végig. Négy leváért — 16 fillérért — olyan óriás szelét halat adtak itt, ami legalább másfél pengőt kóstálna mifelénk.

## MINDEN HÁZHÓZ SZALLITVA

Minden persze vendéglői kosztura vonatkozik. Mert ha valaki megkérdezné, hogy mit főznek otthon a bulgár háziasszonyok, nagyon egyszerű volna a felelet: *legtöbbnyire semmit*. A mi hatalmas spartherd-jaink, óriás tűzhelyeink errefelé még legtöbb helyen ismeretlenek a kispolgári vagy falusi háztartásokban. Az a magyar cigányzenész, aki unta a bulgár konyhát s kihozta a feleségét, hogy főzzön neki jó paprikás gulást, — rendkívül megjárta. Megjött az asszony, aztán kiderült, hogy nincs tűzhely se a házba.

Igy aztán önként merült fel a kérdés, hogy miképpen készül el egy bulgár ebéd.

Ebben már nagyrésze van a szamaraknak. Hajnalban — Várna utcáin — legalább ezer számaras ember nyargalász. Házhöz hozza a tejet, a halat, a paprikát, a húst, a zöldséget. A háziasszony pedig felszeleteli a húst, tetejére rak egy csomó paprikát, paradicsomot, zöldséget s egy hatalmas kötélben elküldi a pékhez. A pekarnicában aztán kemencébe rakják az ételt s egy óra múlva már kész is az ebéd. A vacsora rendszerint egy gosztilnicában zajlik le, a reggelit házhöz szállítja a banica-áros.

Odalent nagyon jó dolguk van a háziasszonyoknak, de annál jobban őrizzen az Isten egy magyar embert, aki — szereti a gvoimrát.

## Marschalkó Lajos.

## FURFANG

Egy gazdag ember meghívott egy öreg zsidó koldust ebédre. Délben beállt az öreg zsidó és vele jön egy fiatal is.

— Micsoda dolog ez, — mondja a gazdag ember — én meghívom magát ebédre és maga egy másik embert is hoz?

— Ez kérem a vöm.  
— Mi közöm nekem a vejehez?  
— Bocsánatot kérek, — szolt az öreg — de ő nálam kosztol.

## Vidám és szomorú tapasztalatok a bulgáriai konyhaművészet körül

A magyar ember, ha külföldre megy, rendszerint attól szokott félni, hogy mi lesz a gvoimrával. Mi magyarok ugyanis általában azt hisszük, hogy a mi konyhánk nálunk nincs jobb a világon. (Valójában nincs életveszélyesebb étel, mint egy jó magyar töltött káposzta, avagy egy jól megszírozott tejfölös túrós csusza.) Így aztán érthető, ha az ember hazajön külföldről, rendszerint aziránt érdeklődnek az ismerősei:

— Na ettél-e sok birkát?

Odalent a Balkánon valóban a birka pótolja a mi disznóhúsunkat, viszont — Várnába készülő nvaralók megnyugtatóására ki kell jelenteni előljáróban —, hogy csak az eszik birkát és egyéb különlegességeket, aki akar. Mert aki nem akar, az beül egy előkelő restaurantra és megebédel a magyar, francia, bécsi, vagy cseh konyhaművészet szabályai szerint. Viszont aki szereti a specialitásokat, az nyugodtan szélnézhet a bulgár gosztilnicákban.

## EGY KEVÉS JUI-IUS.

A felfedező körút első állomása kétségkívül a „kebabese” lesz. Apró, hüvelykujj nagyságú kolbászkák ezek. Melléjük körítésképpen kevés ecettel, olajjal leöntött nyers paradicsomot, salátát, hagymát adnak. A végén a jámbor idegen észre sem veszi, hogy juh-húst evett. A kebabesét ott sűtik esténként minden vendéglőben, szabad tűzön, szénparázs fölött s huszonnégy fillérért olyan adagot adnak belőle, hogy alig lehet megbirkózni vele. Apró vékony vaspálcikákra húzza húszfilléres nagyságú báránydarabkákat sűtnek ki szabad tűzön. Pontosan olyan kicsiny-

ben, mint a mi zsványpescenyénk. Nem utolsó specialitás a joghurttal savanyított leves, a „csorba” sem, amely rendszerint roppant fűszeres, de izletes, könnyű, finom. Az agnesko csorbában bárányhús darabkák, a pilesko csorbában csirkehúsok vannak belefőzve. Minden elajta leves között legkülönb talán a kertészleves, amelyet hidegen szolgáltatnak fel. Világos, áttetsző, rántás, habarás nélküli leve van, tele karikára vágott paradicsommal, hagymával s egyéb zöldségekkel. Az agyonfűszerezett, sokszor faggyúízű, törökvilágból maradt piláftol azonban már az Isten őrizzen minden halandót.

## ZAVAROK A REGGELI KÖRÜL

A reggeli persze külön probléma lehet — valahol vidéken — a magyar gvoimornak. Várnában már mindenütt németül, magyarul hirdetik a *Wiener kafe*-ét, de falhelyen még ismeretlen dolog a mi tejeskávénk. A bulgár ember foghagymás zsíros pirítóst reggelizik nagy általánosságban. S ha valami másra szottyan kedve, akkor kora reggel jön a banicza-áros, aki olyanforma ember, mint a mi percesünk. Óriás kosarat húzgál magával és ordít, ahogy csak kifér a torkán:

— *Topli baniczki! Topli! Topli!*

A meleg banicza amolyan lángosféle étel. Úgy néz ki, mint egy jókora, ellapult debreceni béles. Am a belseje — óh jaj — juhtúróval van töltve. Zsíros, meleg, de aki megszokja, annak izletes lehet. A joghurt mellett kitűnő azonban a jégbehűtött, sűrű savanykás aludttej, a *kefir*, a *sziréne*, ami savanykás, de mindig

Fizessen elő a Debreczeni Ujságra. Házhöz hordva havonta 2 P

SZEPTEMBER 17.

# KEDD

## BUDAPEST I. MŰSORA

Bemondó: D. e. 9.45—2.40.ig Radó Árpád.  
2.30—8.10-ig Lőränd Mária. 7.55—12.15-ig Sztankovits dr.

- 6.45 Torna. Utána: Hanglemezek Kelen Péter Pál képviselőtől.
1. Becker: Dessaul induló (Fűvészenekar).
  2. Fétras: Holdfény az Alsteren, keringő Szalózenekar).
  3. Blon: Virágsuttogás, jellemkép (Szalózenekar).
  4. Élet a tengeren (Katonazenekar).
  5. Becce: Favágók dala, induló (Mentor).
- 10.00 Hírek.
- 10.20 „A Hernád völgyében”. — Irta Sydney Carton. (Felolv.)
- 10.45 „Gyermekruhák”. (Felolv.)
- 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolg.
- 12.00 Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.
- 12.05 Stepat Eugén balalajkazenekara.
1. Krakov: Várakozás, keringő.
  2. Tamarjev: Jalta, orosz egyveleg (zene, ének).
  3. A templom bejáratánál, orosz dal.
  4. Vig katonadalok (ének, zene).
  5. Stepat: a) Lepke, keringő; b) Románc.
  6. Kis orosz egyveleg.
  7. „Kazbek”, kaukázusi dal.
  8. „Jak umru”, ukrainai dal (kórus).
  9. Tamarjev: Csurkin, induló (ének, zene).
- 12.30 Hírek.
- 1.20 Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
- 1.30 Rendőrzenekar. Nevezényel: Szöllőssy Ferenc.
1. Fétras: Virágünnepély, nyitány.
  2. Szöllőssy: Magyar daleyveleg.
  3. Ketelbey: Egyiptom varázs földjén.
  4. Kálmán Imre: Részlet az „Ördöglovas” című operettből.
- 2.40 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyámhírek.
- 4.10 Asszonyok tanácsadója. — (Arányi Mária előadása.)
- 4.45 Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek.
- 5.00 „Történelmi festészetünk mestere”, Dr. Nagy Sarolta előadása.
- 5.30 Bertha István szalonzene-kara.
1. Scassola: Britannicus, nyitány.
  2. Nevin: Egy nap Velencében, romantikus szvit.
  3. Kreisler: a) Szerelmi öröm; b) Tambourin chinois.
- 6.05 A rádió tárgysorsjáték húzása.
- 7.00 Kernács Pál hegedűl, zongorán kíséri Herz Ottó dr.
1. Frank Cézár: A-dúr szonáta.
  2. Corrolli: La Folia.
  3. a) Mendellsohn: Dalok szárnyán.
  4. Kernács Pál: a) Souvenir; b) Valse de printemps.
- 7.50 „A magyar-csehszlovák válogatott labdarugó mérkőzés”. — Magyar Károly előadása.
- 8.10 „Menjünk ki a divatból”. Aszlányi Károly, Köpeczi-Boócz Lajos és Polgár Tibor rádiótré-fája. (Dramatizált vídám cse-vegés.) Játsszák a szerzők.
- 9.10 Hírek, ügetőversenyeredmé-nyek.
- 9.30 „Három olasz csillag”. (Giannini Dusolina, Gigli és de Luca).
1. Stradella: Pieta Signore, ária (Gigli).
  2. Verdi: Traviata, ária a II. felvonásból (De Luca).
  3. Bizet: Gyöngyhalászok, kettős (Gigli és de Luca).
  4. Puccini: Manon Lescaut, ária a II. felvonásból (Giannini Dusolina).
  5. Puccini: Bohémélet, ária (Gigli).
  6. Puccini: Bohémélet, kettős (Gigli és de Luca).
  7. Puccini: Pillangókisasszony, ária a II. felvonásból (Giannini Dusolina).
  8. Gounod: Faust, ária a II. felvonásból (de Luca).
  9. Mascagni: Parasztbecsület, kettős az I. felvonásból (Giannini és Gigli).

Közben: Hanglemezek.

10.00 Időjárásjelentés.

10.15 Közvetítés a Britannia-szállóból. Csorba Dezső és cigányzenekara muzsikál.

11.00 Közvetítés a Spolarich-kávéházból. Kertész Miklós jazzzenekarának műsora Szentiványi Zoltán énekzsámuaival.

1. Warren: Foxtrott.
2. Fehér István: Szeretem a szép szemét, slowfox (ének).
3. Márkus Alfréd: Valami van magán, foxtrott (ének).
4. Cesoli: Rio, tangó.
5. Sally: Ne nézzén úgy rám, tangó (ének).
6. Donaldson: Slowfox.
7. Schwartz-Ager: Foxtrott.
8. Kemény Egon: Ritka madár a szerelem, keringő (ének).
9. Fényes Szabolcs: Te vagy és te leszel, keringő (ének).
10. Zerkovitz: Los Angeles, slowfox (ének).
11. Slatinay: Teibe vajba fűrészttek, foxtrott.
12. Kálmán Imre: Nem sok, amire kérem, tangó (ének).
13. Fogelman: Tangó.
14. Fényes Szabolcs: Csuda nedves víz a Nilus, foxtrott (ének).

0.05 Hírek.

## BUDAPEST II. MŰSORA

Bemondó: Beöthy Baba.

5.35 „Az atomok világa”. Gombás Pál dr. egyetemi tanársegéd előadása.

## A Földi Lét Városán által . . .

A Sors kezenfog és vezet a Földi Lét Városán által, hiába cibálom a karom, követnem kell őt véres lábbal templomok, lebuajok között . . .  
Az Úr fehérbe öltözött alakja vonz, mint látomás.  
A Sors csak eszköz: semmi más.

Néha, mikor egy utcasarkon az Élet pribékjei meglépnék, keresztet rakva vállamra győző, golgóthás nehezéknék s ruháim lefosztják a szolgál s egyetlen kincsöm: az álmok tiszta quémánlköveit is álnok szóval, galádul elrabolják, ilyenkor, jaj, hogy menekülnék

## A kommunisták és a szociáldemokraták megint egymásra találtak

A forradalmi szakszervezetek moszkvai központja utasítja az egész világ kommunista szakszervezeteit, hogy minden eszközzel próbáljanak a szociáldemokratákkal közös frontot létesíteni. A kommunista internacionálé közlése szerint a kommunista megbízottaknak „sikertelt” a szociáldemokratákkal megegyezésre jutni, amelynek értelmében Svájcban, Svédországban, Csehországban, Franciaországban és Amerikában a kommunisták és a szociáldemokraták közösen fognak működni.

Ez a hír ismét megerősíti azt az egyébként közismert igazságot, hogy a szociáldemokrácia és a kommunizmus között nem lényegbevágó, hanem csak „tempó-különbség” van. A marxizmus kifelé mindenkor hajlandó arra, hogy látszólag bizonyos kompromisszumokat kössön, hogy akár a polgári társadalmat, akár az államhatalmat félrevezesse, de belülről ugyanaz a láng s ugyan-csak az elszántságnak vakmerősége lüti őket. Hiába jelentkeznek

7.10 A földmívelésügyi minisztérium mezőgazdasági féléjárója.

7.40 A „Száz könyv” sorozatban Kosztolányi Dezső beszél Puskin „Anyegin”-jéről.

8.05 Weygand Tibor énekel, zongorán kíséri Schwab Miklós.

8.40 Hírek.

6.10 Bertha István szalonzene-kara.

## KÜLFÖLD

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 6.00 Varsó: Zong. hgv.   | 8.40 Róma: Gr.           |
| 6.30 Brüsszel: Kz.       | 8.45 Milánó: Opera       |
| 6.30 Strassburg: Rz.     | 8.45 Palermo: Opera      |
| 7.00 Lipse: Népdalok     | 8.45 Páris: Dalest       |
| 7.15 London: Sz. 7-es    | 9.00 Dand S.: Tz.        |
| 7.25 Luxemburg: Gr       | 9.50 Prága: Z. hgv.      |
| 7.50 Droitwich: Dalest   | 10.00 Stockholm: Gr.     |
| 8.00 Brüsszel: Hgv.      | 10.10 Brüsszel: Tz.      |
| 8.00 London: Hgv.        | 10.10 Droitwich: Rz.     |
| 8.10 Luxemburg: Rz.      | 10.25 Bukarest: Sz. z.   |
| 8.10 Lipse: T. e.        | 10.30 Luxemburg: Kz.     |
| 8.10 Königsberg: T. e.   | 10.30 München: Népdalok  |
| 8.10 Dand S.: Opera      | 10.30 Post Parisien: Gr. |
| 8.10 Boroszlo: Sz. z.    | 10.30 London: Tz.        |
| 8.10 Varsó: Rz.          | 10.35 Stuttgart: Kz.     |
| 8.15 Bécs: Rz.           | 10.45 Varsó: Gr.         |
| 8.30 Strassburg: Operett | 10.50 Páris: Tz.         |
| 8.30 Osló: Rz.           | 11.00 Berlin: Népzén.    |
|                          | 11.05 Bécs: Gr.          |
|                          | 11.35 Lipse: Rz.         |

## FIGYESSZEN ELŐ

A „DEBRECZENI UJSÁG”-RA !!



Két örmény kereskedő találkozik az utcán.

— Pszt halkabban! Csak 8 nap mulva fog.

Két hét mulva ismét találkoznak.

— Hát tényleg leégett az üzleted?

— Teljesen!

— Biztosítva volt?

— Ha nem lett volna biztosítva nem égett volna le! — felelte a ravasz örmény.

vezetével a bolsevizmusba a magyarországi szociáldemokrata párt is, hogy hogyan működött égetve és dülva Kun Beláék diktatúrája . . .

Hol a különbség a marxista árnvalatok között, amikor a kommunista vezérek újból szerepet játszanak a magyarországi szociáldemokrata párt életében is, mikor a hazai szoc. dem. párt az emigráns kommunisták védelmében zajong és kesereg állandóan és hol a különbség célok és törekvések, szándék és program tekintetében? Vajon mi választja el a második internacionálét, a szociáldemokrata pártot a kommunista párttól, hol a határvonal a szociáldemokrácia és a bolsevizmus között: ezt nem lehet sohasem megállapítani.

Vannak bölcsek tájékozatlanok — politikusok és egyéb hanvag előkelőségek — akik meg sem ültek azon, hogy Kun Béla volt szövetségesei és megszöktetői és mostani helytartói, az egváloze titkon bolsevisták nyugodtan itt ágálnak, dolgoznak, mérgeznek közöttünk, a mentelmi jog védelme alatt, az állam pénzét zsebrévágva grasszálnak, mert hát: „kérlek alássan, ezek szociáldemokraták és nem kommunisták”. Hát persze: a neve más a selvengubónak is, meg a selvempillének is, amelyik a maga idején abból a gubóból kibúnik. De azért ugyanezek a bölcsek tájékozatlanok gorombaságnak tartanák, ha azt mondanánk, hogy ok nem tudják, hogy a gubó nélkül nem lenne pille, hogy aki esetleg a pille ellen akar védekezni, annak a gubót kell megfojtani. Ha a Népszava nem vallotta volna meg annak idején nyiltan, hogy a szociáldemokraták és kommunisták között csak tempókülönbség lehet, akkor is tudnia kellene ezt minden értelmes magyar embernek.

A polgári társadalom semmivel sem lehet elnézőbb azzal a szociáldemokráciával szemben, amelyik azt mondja, hogy ő csak egy óra mulva akarja felfalni ezt a társadalmat, mint azzal a bolsevizmussal szemben, amelyik azt mondja, hogy ő nyomban végre akarja hajtani ezt a kannibáli műveletet . . .

BANYAI LASZLÓ.

SEPTEMBER 18.

# SZERDA

## BUDAPEST I. MŰSORA

Bemondó: *Délutól 9.45—2.40-ig Gecső Sándor, 2.30—8.15-ig Radó Árpád, 8.00—*

*12.15-ig Tamásné Fülötás Lilly.*

6.45 Torna. Utána: Hanglemezek Kelen Péter Pál képvisletéből.

1. Ben Hur, induló. (Londoni tüzoltózenekar.) 2. Dubin: Elhagyatva, keringő (Hollywoodi tánczenekar), 3. Blaauw: Le carillon, intermezzo (Beres Alfréd zenekara), 4. In der Blerhalle gehts luschtig („Mythen viszhang“ paraszzenekar), 5. Böhmelt—Stemmler: Blau ist das Meer, indulódal (Bachmayr négyes).

10.00 Hírek.

10.20 „Fanny szerelme“. (Részletek Kármán József művéből.) (Felolvasás.)

10.45 „A csecsemőgondozás babonái“. Irta Zemplényi Imre dr. (Felolvasás.)

11.10 Nemzetközi vízjelzőszolg.

12.00 Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05 Weidinger Ede szalonzenekara.

1. Boieldieu: Párisi János — nyitány. 2. Richter: Álom, szvit. 3. Rivellet: Emlékezés. 4. Dr. Schemmel Emilné: Vallomás, keringő. 5. Helmburgh—Holmes: Keleti ábránd. 6. Siede: Nyáregi ünnep, szvit. 7. Grothe: Rózsák, tangó. 8. Lehár: Volt egyszer egy keringő.

12.30 Hírek.

1.20 Pontos időjelzés, időjárás-és vízállásjelentés.

1.30 Endre Béla szólókvartettje. Tagjai: Zoltán Irén, Rácz Tilda, Köhegyi Béla és Littassy György.

1. Händel: Saml (2., 3. és 21. szám). 2. Brahms: a) Az este; b) Kérdések; c) A dal. 3. Bartók: Nyolc magyar népdal. 4. Schumann: Cigányélet. 5. Schubert: a) Vihar; b) Táncdal. 6. Strauss János: Bor, dal, szerelem.

2.40 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4.10 A rádió diáklőrője. „A hegyek sem élnek örökké“. (Fazekas István előadása.)

4.45 Pontos időjelzés, időjárás-és hírek.

5.00 „A nő az egészségügy szolgálatában“. Kerekesné Hatvány Mária dr. előadása.

5.30 Közvetítés a Dunakorzókávéházából. Reisz Pál—Angyal Árpád szalon- és jazz-zenekarának műsora.

1. Gordon: Foxtrott. 2. Delibes: Sylvia, balettrészletek. 3. a) Miszaki: Slowfox; b) Warren: Foxtrott.

6.00 A rádió-tárgysorsjáték húzása.

7.00 Steller Mária magyar nótákat énekel, Kiséri Bura Sándor és cigányzenekara.

Dalok: Fráter Lóránd—Pápai Molnár: Oda van a virágos nyár. Simkó G.: Elmegek a templom mellett. Szentirmay: Csak egy kislány. Bánffy György báró: Kék nefelejt. Dankó Pista: Most van a nap lemenőben. Felszántották a szikszói temetőt (népdal). Lányi Ernő: Minék a szöke énnékem. Németh Béla: Rózsatermő kis lugasban. Eröss Béla: Bakony felől fúj a szellő. Szabados Béla: Felöltözött menyasszonynak. Thegze—Gerber—Solymosi—Seide: Szerettem valakit. Beleznay: Két gyöngye volt a falunak. Darázs: Érik a, érik a búzakalász. Tarsay: Vársárhelyi híres promenád.

7.45 Lemez a nyaralásról. Laczkó Géza csevegése.

8.15 A rádió külügyi negyed-órása.

8.30 Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Dohnányi Ernő dr.

1. Mozart: A színgazgató, nyitány. 2. Schubert—Dohnányi: F-moll fantázia. 3. Beethoven: VI. Szimfónia (Pastorale).

9.40 Hírek, időjárásjelentés.

10.00 Közvetítés az Ostende-kávéházából. A Mándits-zenekar műsora Kalmár Pál énekszámával.

1. Parish: Carioca. 2. Buday—Szécsén: Az ember boldog nem lehet (ének). 3. Yradier: A galamb. 4. Sally—Erdődy: Ne nézzén úgy rám (ének). 5. Haich B.: Slowly, fox. 6. Bixio: Parlami d'amore (ének). 7. Tamássy J.: A tenger, Jazz-fantázia. 8. Damith Endre: Egy kis móka, foxtrott. 9. Kola—Kovács: Titisa meg, tangó (ének). 10. Fényes Szabolcs: Egy szót sem kérde, slowfox. 11. Sándor—Szenes: Már megettem a kenyérem javát (ének). 12. Hangosfilm és operettutdon-ságok.

11.00 Hanglemezek.

1. Brogi: Velencei látogatás, barkarola (Ruffio Titta). 2. Bourdon: Annie Laurie, dal (Lashanska Hulda). 3. Zabel: A szökőkútánál, hárfaszó (Dilling Mildrod). 4. Ball: Mithor Machree, dal (Mc Cormack). 5. Kahn—Scherzinger: One night of love, dal (Moore Graco). 6. Bricciardi: Velencei karnevál, változatok (Londoni fuvola-négyes). 7. Grothe: Ich träume immer nur, hangosfilm-részlet (Eggerth Márta). 8. Arcs—Sotelo: Patadura, tangó-dal (Gardel Carlos). 9. Purcell—Wood: Trombita andalító, ünnepélyes trombita melódia (Harris Alex). 10. Arezzo: Le plus joli reve, dal (Boyer Lucienne). 11. Bennet-Trent: May be I'm wrong again, dal (Crosby). 12. Tate: Somewhere a voice is calling, harangjáték (Ball Clifford). 13. Berlin: Say it isn't so, dal (Keller Gréta). 14. Brodsky: Nur wer die Frau'n nie fragt, dal (Tauber Richárd).

15. Hotter than ever, Jazz-organ. egy-veleg (Torah Sidney).

0.05 Hírek.

## BUDAPEST II. MŰSORA

Bemondó: *Sztankovits dr.*

5.35 „A hírverés lélektana“. Antalffy Vilmos előadása a rek-lámról.

6.05 Közvetítés a Dunakorzókávéházából. Reisz Pál—Angyal Árpád szalon- és jazz-zenekarának műsora.

6.45 Bura Sándor és cigányzene-kara muzsikál.

7.05 „Veszélyben van-e Európa?“ Moravék Endre dr. előadása.

7.35 Hanglemezek Kelen Péter Pál képvisletéből.

8.40 Hírek.

## KÜLFÖLD

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 6.15 Bukarest: Rz.   | Vid. est              |
| 6.20 Lipcse: Sz. z.  | 8.45 Königsberg:      |
| 6.30 London: Kz.     | Rz.                   |
| 6.30 Strassburg: Rz. | 8.45: Lipcse:         |
| 6.45 Varsó: Gr.      | Szimf. z.             |
| 7.00 Köln: Rz.       | 9.00 Hamburg: Rz.     |
| 7.25 Luxemburg: Kz.  | 9.00 München: Rz.     |
| 7.30 Bécs: Jazz.     | 9.05 Bukarest: Rz.    |
| 7.30 Droitwich: Rz.  | 9.20 Kassa: Kz.       |
| 7.45 Kassa:          | 10.00 Stockholm:      |
| Füvés zene           | Hgv.                  |
| 8.00 Varsó: Sz. z.   | 10.00 Varsó: Tz.      |
| 8.00 Brüsszel: Rz.   | 10.10 Bécs: Sz. z.    |
| 8.00 Droitwich:      | 10.15 Osló: Kz.       |
| Hgv.                 | 10.20 London: Tz.     |
| 8.00 Osló: Hgv.      | 10.30 Prága: Gr.      |
| 8.00 Stockholm: Rz.  | 10.30 Páris: Kz.      |
| 8.10 Luxemburg: Rz.  | 10.30 Dland S.: T. e. |
| 8.15 Páris:          | 10.30 Kassa: Rz.      |
| Szaksz. 4-es         | 10.30 Luxemburg: Kz.  |
| 8.30 Bécs:           | 10.45 Pozsony: Gr.    |
| Szimf. z.            | 10.50 Páris: Tz.      |
| 8.30 Strassburg:     | 11.00 München: Tz.    |
| Opera                | 11.00 Dland S.: Tz.   |
| 8.40 Milánó: Opera   | 11.00 Droitwich: Tz.  |
| 8.45 Stuttgart: Rz.  | 11.00 Hamburg:        |
| 8.45 Palermo:        | Vonós 4-es            |
| Kam. z.              | 12.00 Bécs:           |
| 8.45 Berlin: Rz.     | Vidám est             |
| 8.45 Frankfurt:      | 12.00 Frankfurt: Rz.  |

zal a szent elhatározással, hogy most ő foglalkozik a kislánnyal. De mint minden férfi, ez is türelmetlen volt. Tíz perc múlva már megunt a dicsőséget és újra odavitte feleségéhez a rendkívül bájos csöppjeget.

Estefelől sűrű eső kezdett szitálni, szomorú köd fektette meg a vidéket és a fedélzetről mindenki menekülni volt kénytelen. A legtöbben a szűk hajószalonban találtak szórakozást. Olvastak kártyáztak, hangosan beszélgettek. Ide jött a 22 éves asszonyka is a beszédes, eleven kis lurkóval. Folytatta itt is az idegkimerítő munkát, beszélt, játszott kislányával halkán türelmesen, de egyre jobban kirajzolódott, az elviselhetetlen fáradtság. Férfjét sohasem hívta, hiába is tette volna. Ő mint igazi önző férfi vidáman kártyázott a hajó ebédlőjében a letempított rádió, halk muzsikája mellett. És mikor eljött az este, a férfi ismét nyugodtan bevonult a kabinba, míg felesége éjfél felé újra kinn járt a gyerekekkel, aki valami különös csoda folytán soha sem aludt.

És így, ilyen szörnyű, idegölő fáradtságban mult el az a négy nap, — amit a hajón együtt töltöttek. A fiatal anya nem panaszkodott, még csak észre sem látszott venni a rárótt nehéz feladatot. Természetesnek találta, hogy az ő számára nincs már egyéb öröm, csak a gyermek kacagása, más szépség, vagy szórakozás, minden eltörpült jelentéktelenné zsugorodott, mert megszületett a gyermek. És az új élet sarjadása életéből vissz el mindig valamit. Nagyon szép volt ennek a fiatal anyának az önfeláldozása. Csak éppen ahogy elnéztem ezt a fiatal anyát és láttam arcán a korai ráncokat, láttam az eljövendő öregkorát amely oly hamar el fog jönni és szerettem volna megmondani, szép, helyes és szükséges az anyai önfeláldozás, de az esetek egész sorában anya és gyermek érdekében a kevesebb önfeláldozás több volna...

S. ANGERLER ARY

## „Erős“ férfi — „gyenge“ nő

Majdnem éjfél volt már, mikor a beszállás több-kevesebb huzavonája után, megremegett a hajó teste és a Hélios lassú méltósággal siklott le a Dunán, maga mögött hagyva a tündéri város ezernyi fényét. Budapest nagyszerű panorámáját, a hajó reflektora még végigéköltá néha a partot, azután beásta magát a fekete sötétségbe; éles teste pozdorjává zúzta a vizet, amely haragos, fehér habot vert. Azután az egész mindenségre ráborult a csillagos éjszaka illatos mélységes csendje. A fedélzeten, az éjszaka közeledtével egyre gyérültek a sétálók, mindig kevesebben lettek, lassan minden utas pihenőre tért, ki a kabinjába, ki a fekvőszékét helyezte biztonságba.

Éjfél után egy órákor már nesz sem hallatszott, csak a hajó szíve vert egyforma, ütemes dobbanással és a parancsnoki hidon sétált puha, hangtalan léptekkel, egy éber árnyék a — parancsnok. Odabenn, az elsőosztályú folyosókon már tompa, éjszakai világítás szeggett a hallban is homályos lámpa gvenge fénye esett a fekvőszékekben szendergő emberekre. A hajó minden utasa pihenőre tért már, a kabinokban, szalonban, az étterem puha bársony pamlagán mindenütt alvó emberek, árc és a jólneveltség konvencionális mosolya nélkül, az álom öntudatlanságának természetességében. Álomtündér már kitergette jótékony halovány fátyolát.

És ezen az alvó hajón, a pihenés óráiban, a homályos folyosón, egy

fiatal nő sétált, pihenés nélkül, karján cipelve egy kétéves csöppjeget és halkán suttolva mesélt, mesélt fáradhatatlanul. Időnként elhallgatott, de akkor a gyerek élénken nyitotta fel nagy kék szemét és éles hangocskája belecsattant a csendbe. Az anya gyors szóval, halkán mesélt tovább, sokáig sokáig ringatva a gyermeket. Keleten már pirkadt a hajnal, vörös csik jelent meg az ég alján és a folyosóra befolyt a kora reggel nyirkos hűvössége, mikor a gyerek végre mély álomba merült. Roskadozva a kimerültségtől, halkán, csendesen, hogy fel ne ébredje alvó férjét, vitte be a gyermeket a kabinba és nem látta őket csak másnap mikor a nap már magasán járt az égen.

Frissen mosdatva, ragyogó tisztán hozta fel a kis nebulót az anyja a fedélzetre. Élénk gyerek volt, pillanatig sem maradt nyugton, szempillantás alatt maszatos lett, az ittott ajándékba kapott gyümölcstől, cukorkától. Mindig mást látott, mindig mást kérdezett, amire édesanyja kitartó türelemmel válaszolt. Hihetetlen ötletességgel tüpegett mindig valamilyen veszélyes helyre, vagy éppen egy jól öltözött hölgy elegáns ruháját találta a legmegfelelőbb karpaszkodónak és a szegény fiatalasszonynak villámgyors mozdulatokra volt szükség, hogy csak részben is, megakadályozza a különböző veszélyeket. Délfelé így látszott, — mintha kevés pihenés jutna a fiatalasszonynak is. Oda jött a férje, az-



Egy úr azt mondja a barátjának:

— Képzeld, ma éjjel megboldogult feleségemmel álmodtam.

— Na! és mit szolt? — kérdezte a férfi.

— Semmit! — válaszolt a barátja.

— Akkor nem az én feleségem volt — felelte az özvegy.

## BOSSZÓ

Az öreg Smithet harmadszor gázolja el az autó. Ahogy felgyógyulása után kilép a kórház kapuján, felfohászkozik:

— Reszkessetek, gazemberek, most én veszek egy autót!



## SZOMORÚSÁG

— Mondja, Anna, szomorú volt az uram a négy hét alatt, amíg el voltam?

— Három hétig nem, de az utolsó napokban annál inkább!

SZEPTEMBER 19.

## CSÜTÖRTÖK

## BUDAPEST I. MŰSORA

Bemondó: Délelőtt 9.45—2.40-ig Beöthy Baba, 2.30—7.45-ig Tamásné Filófia Lilla, 7.30—12.15-ig Geeső Sándorné.

- 6.45 Torna. Utána: Hanglemezek Kelen Péter Pál képviseletéből.  
1. Alford: Colonel Bogey, induló. 2. Dolores-kerítő (Percival Mackey zenekara). 3. Babáék játékszámában, jellem-darab (Blue Hungarian zenekar). 4. Poerschmann: Accordéon-polka (harmonikaszó: Poerschmann). 5. Fensted-Wallée: Diák-dal, induló (Selsey négyes).  
10.00 Hírek.  
10.20 „Kossuth”. (Két elbeszélés.) Irla Móra László. (Felolvasás.)  
10.45 „Történelem a költészetben”. (Felolvasás.)  
11.10 Nemzetközi vízjelzőszolg.  
12.00 Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.  
12.05 Radics Lajos és cigányzenekara muzsikál.  
12.30 Hírek.  
1.20 Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.  
1.30 Szendy Ilona és Kerényi György énekel (zongorakísérettel).

1. a) Massenot: Manon, ária; b) Tosti: Vágyódás (Kerényi). 2. a) Debussy: A tékozló fiú, Lia áriája; b) Catalani: La Vally (Szendy). 3. a) Bizet: A gyöngyhálaszok, románc; b) Pergolése: Nina; c) Denza: Szerelmi álmom (Kerényi). 4. a) Liszt: In Liebeslust; b) Dohnányi: I. Grusse zur Nacht; II. Um deine Liebe; III. Szerelmi álmom (Kerényi). 4. a) Liszt: In Liebeslust; b) Dohnányi: I. Grusse zur Nacht; II. Um deine Liebe; III. Szerelmi álmom (Kerényi). 5. a) Poldini: Farsangi lakodalmom, Kálmán diák dala; b) Kurucz János-Ády: Add nekem a te szemeidet; c) Farnay-Falu: Kinyúlt egy kéz (Kerényi).

- 2.40 Hírek, élelmiszerárak, placi árak, árfolyamhírek.  
4.10 „Déli tündér, Délibáb”. Boromisza Tibor előadása.  
4.45 Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.  
5.00 „Halak és halászat”. Fischer Frigyes miniszteri tanácsos előadása. (A földművelésügyi minisztérium rádió előadása.)  
5.30 Adler Tibor és Fejér György kézzongorás jazz-műsora.  
1. Zenés híradó. 2. Weber: Felhívás kerítőre. 3. Filmcocktail. 4. Strauss János: Denevér, kerítőfantázia. 5. Londoni slágerek. 6. Spanyol éjszakák, rumbák.  
6.10 A rádió-tárgysorsjáték húzása.  
7.15 Zenés részletek a „Pajkos hercegnő” c. filmből.  
7.45 „Félreismeret állatok”. Gaál István dr. előadása.  
8.15 Hanglemezek.

1. Breiman—Mc. Cardy: High water, néger vallási ének (Whiteman és zenekara). 2. Mracsek: Tánc-szvit (Dauber szalonzenekar). 3. Suppé—Lochmann: Was kommt dort von der Höh, humoros változatok német népdalra (Godwin zenekar). 4. Bendix: Dérvisk tánca, fantasztikus tánc (Godwin zenekar). 5. Ketelbey: Havái kék vízeknél, hangfestmény (Parlophon zenekar). 6. Bucalossi: A szécske tánca (Palladiusz zenekar). 7. Moret: Indián szerenád, ábránd (Becker katonazenekar). 8. Straus Oszkár: Kerítőegyeleg a „Csokoládé-katoná”-ból (International zenekar). 9. Smith—Herbert: A jóvendőmondó, cigánydal, egyveleg (Victor zenekar). 10. Lincke: Visszatért szerelmem, kerítő (International zenekar). 11. Friedman—Gärtner: Bécsi tánc no 1. és 2. (Dauber szalonzenekar). 12. Gershwin: Egy amerikai Párisban, jazz-szimfónia (New Light szimfonikus zenekar).

- 9.20 Hírek, ügétőversenyeredmények.

9.40 Kamarazene. Közreműködik Szentgyörgyi László (hegedű), Hochstrasser Ferenc (fúvóla), Rékai Miklós (hárfa) és Gáti István (mélyhegedű).

1. Mozart: Duo hegedűre, mélyhegedűre (Szentgyörgyi, Gáti). 2. Beethoven: Trió, szerenád (fúvóla, hegedűre, mélyhegedűre (Hochstrasser, Szentgyörgyi, Gáti). 3. Debussy: Szonáta fúvóla, mélyhegedűre és hárfára (Hochstrasser, Gáti, Rékai).

10.14 Időjárásjelentés.

10.40 „The political, economic and monetary situation of Hungary”. (Magyarország politikai, gazdasági és pénzügyi helyzete.) Ottlik György dr. angolnyelvi előadása.

11.00 Közvetítés a budai Kis Royal étteremből. Pertis Jenő és cigányzenekara muzsikál.

0.05 Hírek.

## BUDAPEST II.

Bemondó: Loránd Mária.

5.35 „Hogyan lett magyar ember Portugália királya?” Kerekes-házy Kerekes József előadása.

## Ollet és éhség

## Egy kitűnő recept a jóllakásra

Egy vidéki város nagyvendéglőjének aranycirádás, díszes étterme volt a sokáig emlékeztetés esemény színhelye. Maga az eset frappáns igazolása annak, hogy honunk virányain még nem szikkadtak el termékeny agyvelőikben az ötletek. Sőt buzognak a tettek, szikráznak és elevenbe vágnak. Állást szerezni nem tudunk, a milliós jövedelmek felhajtásához nem értünk, kuponokat sohasem látunk, főbérleti lakásunk nincsen, adósságaink kifizetésére nem is gondolhatunk: de jóllakni mindig és minden körülmények között tudunk.

Még egy vas nélkül is.

Egyszóval a derék, jóvalis külsejű vidéki úr, afféle kedélyes urambátyám, pocakján hivalkodó, kiegyensúlyozott polgári jöltet reprezentáló oroláncú, arcán a boldogok nyugodt derűjével, belépett a nevezetes étterembe. A jó vice ott kezdődött, hogy ez a helynési műveltet nem szólóban beszélgette le. Sőt két csinos lurkó is kísérte. Illedelmesen helyet foglaltak az asztalnál, amelyhez a pincér kézre dörzsölve közelített:

— Parancsol nagyságos uram?

— És urambátyám felszánó szemmel re-delt:

— A legjobb ebédet! És terítéket a lurkóknak is!

A párolgó, illatos marhaleves után sült következett saláttával, majd egy fél kappan, sajttal, teletkivével. A lurkóknak barack a leg-

6.10 „Részletek Wagner népszerű operáiból”.

7.00 Munkásfélóra.

7.35 Kárpáthy Sándor dr. gondnokzik, zongorán kíséri Polgár Tibor.

8.20 Hírek.

8.45 A Mária Terézia I. honvédelmi gyalogezred zenekara. Vezető Fígedy Sándor.

## KÜLFÖLD

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 6.15 Strassburg: Rz.      | 8.40 Milánó: Rendőrszenekar |
| 6.30 London: Kat. zene    | 8.40 Köln: Hgv.             |
| 6.45 Varsó: Gr.           | 8.45 Prága: Rz.             |
| 6.45 Brüsszel: Hgv.       | 8.45 Palermo: Operett       |
| 7.00 Frankfurt: Kam. zene | 8.45 Dland S.: Filharm. z.  |
| 7.20 Bécs: Rz.            | 9.30 Morawska: Rz.          |
| 7.25 Luxemburg: Gr.       | 10.00 Varsó: Szimf. z.      |
| 7.25 Prága: Fűvös zene    | 10.10 Brüsszel: Tz.         |
| 8.00 London: Hgv.         | 10.10 London: Tz.           |
| 8.00 Varsó: Sz. z.        | 10.15 Milánó: Tz.           |
| 8.10 Stuttgart: T. e.     | 10.15 Oslo:                 |
| 8.10 Berlin: Tz.          | 10.15 Vónos 4.es            |
| 8.10 Luxemburg: Rz.       | 10.30 Berlin: Rz.           |
| 8.10 Boroszlo: Rz.        | 10.50 Prága: Tz.            |
| 8.10 Frankfurt: Rz.       | 11.00 Luxemburg: Kz         |
| 8.10 Hamburg: Tz.         | 11.00 Boroszlo: Hgv.        |
| 8.10 Lipcse: Sz. z.       | 11.05 Varsó: Gr.            |
| 8.15 Bukarest: Opera      | 11.05 Bécs: Tz.             |
| 8.30 Osló: Hgv.           | 11.15 Drotwicz: Tz.         |
| 8.40 Róma: Opera          |                             |

mérnökök is, így pl. Braziliában 80 magyar orvosról tudunk.

Afrikában 3000-re tehető a magyarok száma; ezek közül legfeljebb — körülbelül ezren — Egyiptomban, a többi szétszórtva, az afrikai gyarmatokon él. Addis-Abeában, amely most a világ érdeklődésének középpontjában áll, 20 honfitársunk tartózkodik, akik között van szállótulajdonos, fényképész, banktisztviselő, karosszéregyáros, sőt magyar ember az egyik udvari orvos is.

Ázsiában 2650, Ausztráliában 350 a magyarok száma, az ausztráliai bevándorlás száma azonban folyton növekszik.

Az összegyűjtött statisztikai adatokból megállapítható, hogy a világon élő magyarság száma több, mint 12 millió lélek. Sajnos, ennek a jelentős számot tevő tömegnek harmadrésze a magyar impériumnak meghagyott országterület mai határain kívül él.

## KEVESEN

## TUDJÁK

— JÓL SZÁMOLNAK-E A NAGY MATEMATIKUSOK? Kevesen tudják, hogy nem. Ujabb bizonyítékok vannak arra, hogy a matematika áttekintése és a közönséges praktikus számítás két különböző dolog és ezt a bizonyítékot Henri Poincaré, a híres francia matematikus szolgáltatta. Az egyik művében ezt mondja: „Ami engem illet, sajnos, be kell vallanom, hogy egyszerű összehadást nem tudok elvégezni hibátlanul”. Viszont sok adat van arra, hogy kiváló számológépek nem tudtak megérteni egész egyszerű matematikai tételeket és levezetéseket.

— MÁR A LEGRÉGBB KORBAN IS-MERTÉK A KORCSOLYÁT ÉS A SIT. Kevesen tudják, hogy Észak-Európa őstörténeti leletét közt nyomokat találtak, amelyek azt bizonyítják, hogy már évezredekkel ezelőtt is ismerték a koresolyák használatát. Az eszkimók pedig emberemlékezet óta használták a bána esontjából készült koresolyákat vagy síket.

— AZ EMBER VÖRÖS VERSEJTJE) NEM SOKÁIG ÉLNEK. Kevesen tudják, hogy legfeljebb négy-öt hétig. Egy év alatt tehát a vörös versejtkészletnek legalább tízszer kell megújulnia, mivel pedig egy emberben körülbelül 22 billió vörös versejt van, az évenként több mint 200 billió vörös versejt termelését jelenti. Ha egy ember 80 éves lesz, akkor életében 16.000 billió vörös versejtet termelt. Ha egyenként akarván valaki leszámolni ezeket a vörös versejtekét és másodpercenként egyet számolna, akkor ez a számolás körülbelül 50 millió évig tartana.

— A MERGESGOMBAK NEHA MEG-LÖBBENTŐ SBESSÉGGEL NÖVEK. Kevesen tudják, hogy szinte látja az embert őket nőni. Ez elsősorban a szép légygombára vonatkozik, amelynek a süvege olyan, mint az aprított mandula. Ez a gomba nemcsak szíriant nagyon veszedelmes, mert a főzete örületet idéz elő. A légygomba kelvő körülmények között apró gömböcskékből nyolc óra alatt fejlődhetik ki teljes nagyságra, tehát reggeltől délutánig.

— A SIVATAGI HOMOK EREJE. Kevesen tudják, hogy azok az elektromos vörösréz-huzalok, melyek Kairótól a piramisokig vezetnek, egy-két év alatt olyan vékonyra kornak a homokivadás következtében, hogy meg kell őket újítani. Még az izzólámpákra is rossz hatása van a futóhomoknak, hamarosan kilyukasztja és használhatatlanná

## Tizenkét millió magyar él az öt világrészen

Hány magyar él a világon, mai határainkon kívül levő, több mint négy millió magyar hol él, milyen intézményeket tart fenn magyarságának ápolására és mik a mi teendőink velük szemben: ezekre a jelenleg nagyon is időszerű kérdésekre ad feleletet vitéz Nagy Ivánnak most megjelent könyve, az „Öt világrész magyarsága”.

A világ minden részében összegyűjtött statisztikai adatokból megtudjuk, hogy a csonkmagyarországi nyolcmillió és az utódállamokban levő 3.387.000 magyaron kívül Európa többi államaiban 90.000 magyar él, még pedig a legtöbb Franciaországban 10.000, — a legkevesebb 5—8 Albániában, Ausztráliában 35.000, Németországban 16.000, Belgiumban, Bulgáriában 6—6 ezer. —

Olaszországban 5000, Angliában 2000, Svájcban 1500, Görögországban 300, Svédországban 88, Finnországban 45, Észtországban 20 stb.

Az utódállamokon kívül, az Északamerikai Egyesült Államokban él a legtöbb magyar, ezeknek számát 538 ezerre becsülik. Nincs állama Északamerikának, ahol a népszámlálás magyarokat ne talált volna, még Hawaii szigetén is él magyar, összesen 34.

A kanadai magyarság száma meghaladja az 50.000-et, ugyan- csak 50.000 körül van a magyarok száma Dél- és Középamerikában is. Az itt élő magyarság túlnyomórészt a legszegényebb néprétegekhez tartozik, újabbban azonban, aránylag nagyobb számban fordulnak elő orvosok és

SEPTEMBER 20.

# PÉNTEK

## BUDAPEST I. MŰSORA

Bemondó: Délelőtt 9.45—2.40-ig Tamásné Filóts Lilly, 2.30—7.30-ig Beöthy Baba, 7.15—12.15-ig Lóránd Mária.

6.45 Torna. Utána: Hanglemezek Kelen Péter Pál képviseletéből. 1. Allier: Chantecler, induló (Katonazenekar). 2. Doelle: Eimal eine grosse Dame sein, keringő (Robrecht zenekar). 3. Armandola: Hévíz Meseországban, jellemkép (Szalonzenekar). 4. Alex: A vídám hamburgi táncintermezzo (Akkordeon-szólo: Alex Joo). 5. Frantzen: A hü húsár, induló (Koppel Robert).

10.00 Hírek.  
10.20 „Időszerű apróságok“. (Felolvasás.)

10.45 „Ifjúsági közlemények“. — (Felolvasás.)

11.10 Nemzetközi vízjelzőszolg.

12.00 Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05 B. Zala Lili zongorázik, Sz. Kováts Boriska hegedül (zongorakísérettel.)

1. Beethoven: cisz-moll (holdvilág), szonáta (Zala). 2. Vivaldi: a-moll hegedűverseny három tételben (Kováts). 3. a) Rameau—Leschetizky: Gavotte és változatok; b) Gluck—Brahms: Gavott; c) Chopin: g-moll ballada (Zala). 4. a) Pergolosi: Ária; b) Chopin—Kreisler: a-moll Mazurka; c) Fibich: Peoma; d) Granades—Kreisler: Spanyol tánc (Kováts). 5. a) Dohnányi: Induló; b) Strauss—Grünfeld: Denevér, keringő.

12.30 Hírek.  
1.20 Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.30 Pátria-hanglemezek.

1. Stolz Róbert: Toujours content (Géczy B. zenekara). 2. Chaminale—Kreisler: Spanyol szerenád (Rubinstein Erna). 3. Vecsey—Salver: A Duna felett (Triumphegyüttes). 4. Buday—Somlyó: Dal a szívről (Sólyom Janka). 5. Lehár Ferenc: Immer nur lacheln (Cavara). 6. Buday—Harmat: Niagara (Róza Anni). 7. Brodsky: Keringő a „Kismama“ c. film-ből (Szedő Miklós). 8. Churchill: Nem félünk a farkastól (Magui Marena). 9. Nitsche: In Berlin sind die Mädels so schön (Harten). 10. Eisemann—Szilágyi: Mia bella signorina (Szedő Miklós). 11. Brodsky: Tisztelettel értesítem (Triumph együttes). 12. Brodsky: Szeretlek én (Vihg Jenő). 13. Péter: Donna Juanita (Jazz, szimfonikusok). 14. Polgar Tibor: Halló, halló! (Tóth Erzsébet és Szedő Miklós). 15. Kemény—Harmath: Egyetlen szerelmem (Szedő Miklós). 16. Rust: Frösch und Kröte. 17. Buday—Szécsén: Kifogom a lovamat (Kishonthy József Magyar Imre és cigányzenekarának kíséretével). 18. Furdik a holdvilág, Kalapom csurgóra (Magyar Imre és cigányzenekara).

2.40 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4.10 „Hogyan tanuljunk iskolásgyermekeinkkel“. Aczél Ádámné előadása.

4.45 Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek.

5.00 A „Száz könyv“ sorozatban Schöpplin Aladár beszél Cholnoky Viktor „Tammuz“ című művéről.

5.20 Türr István fuvolázik, zongorakísérettel.

1. Bach: a-moll szonáta. 2. Büchner: I. Versenymű.

5.45 Sportközlemények.

6.00 A rádió tárgysorsjáték húzása.

7.05 Farkas Sándor és cigányzenekara muzsikál.

7.20 „A puritánok“ operaelőadás ismertetése.

7.30 A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. Előadásra

kerül a Bellini-centennáriumi alkalmából: „A puritánok“. Opera 3 felvonásban. Zenéjét szerezte: Bellini Vincenzo. Közreműködik a bécsi állami opera énekara, a bécsi szimfonikusok, vezényel: Kabasta Oswald.

Személyek: Lord Walton — Ettl Karl; Sir Georges — Walders Herbert; Lord Arthur Talbot — Schmidt Josef; Oberst Forth — Svéd Sándor; Leutnant Brown — Berzé Josef; Henriette von Frankreich — Brix Luise; Elvira — Bokor Margit.

8.45 Ismertetés. (Dr. Farkas J.)  
10.00 Hírek, időjárásjelentés.

10.20 Közvetítés a Pátria-kávéházból. Az Eröss—Sovinszky szalon- és jazz-zenekar műsora.

1. Strauss János: Kék Duna, keringő. 2. Brodsky—Keller: Jó dolgod van Bébi, foxtrott. 3. Bixio: Parlami d'amore, keringő. 4. Fényes Szabolcs—Mihály: Tudom, foxtrott. 5. Pollak: Kanárimadár, hegedűszólo. 6. Rodgers—Gati: Slowfox. 7. a) Rezzano: Tangó; b) Lazzaro—Salver: Ne játsz a tüzzel, tangó. 8. Fehér—Illiczy: Szeretem a szép szemét, slowfox. 9. Gifford: Stomp.

11.20 Közvetítés a Pátria-kávéházból. Sárközi Gyula és Sárközi Béla cigányzenekara muzsikál, Orbán Sándor énekel.

Dalok: Fráter—Papai Molnár: Oda van a virágos nyár; Sándor Jenő: Hová viszi az őszi szél; Dóczy L.: Házunk ereszére; Dóczy L.: Kit gyászol a fecskemadár;

Árnyos: Úgy megyünk el egymás mellett; Magasan száll a fecskemadár (népdal); Bányai Aladár: Gyöngyvörös kiskertben; Bíró uram (népdal); Már ezután úgy élem világot (népdal); Gergetyffy: Ne mondja senkinek.

0.05 Hírek.

## BUDAPEST II. MŰSORA

Bemondó: Sztankovits dr.

6.05 Farkas Sándor és cigányzenekara muzsikál.

7.00 „Hazánk kialudt vulkánjai“. Strömpl Gábor előadása.

7.35 „Eszé Tamás a határon“. — Komáromi János elbeszélése.

8.10 Magyar szalonötös.  
9.25 Hírek.

## KÜLFÖLD

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 6.45 Strassburg: Rz. | 9.45 Bukarest: Rz.    |
| 6.30 London: Tz.     | 10.10 Luxemburg:      |
| 6.45 Varsó: Gr.      | Kamarazene            |
| 7.00 München:        | 10.15 Róma:           |
| Sz. z.               | Kamarazene            |
| 7.00 Köln: Rz.       | 10.20 Bécs: Sz. z.    |
| 7.00 Frankfurt: Rz.  | 10.30 Varsó: Rz.      |
| 7.00 Dland S.: Tz.   | 10.30 London: Tz.     |
| 7.00 Berlin:         | 10.30 Luxemburg: Kz.  |
| Magyar zene          | 10.30 Palermo: Sz. z. |
| 7.15 Brüsszel: Jazz  | 10.30 Post Parisien:  |
| 7.20 Königsberg:     | Gr.                   |
| Vonós 4-es           | 11.00 Páris: Rz.      |
| 7.25 Kassa: Rz.      | 11.00 München: Hgv.   |
| 7.30 Bécs: Opera     | 11.00 Lipcse: Tz.     |
| 7.45 Osló: Rz.       | 11.00 Hamburg:        |
| 8.00 Varsó: Kz.      | Szimf. zene           |
| 8.00 Brüsszel:       | 11.00 Dland S.: Tz.   |
| Szimf. z.            | 11.00 Berlin: Hgv.    |
| 8.00 Morawska: Rz.   | 11.00 Bukarest: Gr.   |
| 8.00 London: Hgv.    | 11.00 Köln:           |
| 8.15 Lipcse: Hgv.    | Kamarazene            |
| 8.40 Róma: Hgv.      | 11.00 Stuttgart: Rz.  |
| 8.40 Luxemburg: Rz.  | 11.45 Bécs: Gr.       |
| 9.00 Frankfurt: Tz.  | 12.00 Frankfurt:      |
| 9.20 Prága: Rz.      | Operett-részl.        |

## Sérthetetlen a zsványbecsület

Élénken forgalmas az esti utca. Ki sétál, ki dolgozógézzel tér haza. Egy sereg suhanegyerék ácsorog a különösen kedvelt strandon, a Bika előtti villamos megállónál. Valamin összekulönbözött a díszes társaság, mert kezd az előbb még csak vitatkozó társaság hangosabb lenni és a vita vége most is pontosan bekövetkezett. Egyelőre csak két aktív résztvevője volt az összekoccsánásnak. Nevezük egyiket egyszerűen Nagynak, a másikat Kissnek. Szóval Nagy nem azért volt nagyobb, hogy ebből bátorságot ne merített volna és hirtelen mozdulattal arcon törülte Kissét. De Kiss praktikus gyerekek lévén, megfutamodott. Nagy utána és úgy látszik, ismeri a magyar igazságot, mert számszerint három horgas ütést mért Kiss arcába. A zsványtársaság többi tagja még eddig csak hideg szemlélője volt az utcai viadalnak, csak akkor lepődött meg, amikor Kissnek a szeme a jól irányzott ütéstől be-dagadt. Erre aztán hirtelen állást is foglaltak és egyöntetűen Kiss mellett nyilatkoztak, határozatot hoztak, hogy Kiss balszeméért megtorlást vesznek.

Időközben Nagy egérutat nyerve, tovább odalépett, jól elvégezvén dolgát. Igen ám, de a hét tagú, bosszúra felesküdtül gyerekhad most már nehezen lett volna lecsillapítható. „Ahol megy!“ — kiáltotta az egyik és a hét gyerek nyomban utána eredt. Kiss kezdett most már hangosabb lenni, bár az előbbi horgas ütéseket mukkanás nélkül derekasan állotta. Most azonban kezdtek Nagyt invitálni a „vitzház“-

ba. Nagynak, úqlátszik, alább haqyolt bátorsága, mert a vitzháznak titulált Vígyszínház udvarára nem volt hajlandó betérni egy szóra. Meggyorsította léptét, de hiába, mert a hét vezér elől nem sikerült észrevétlenül elsik-kadni.

A Hatvan-utca sarkán aztán a fordulóban megtörtént az első lépés a megorlás felé. Kiss tiltalalattal hátra ütötte Nagyt. Nagy nem igen reagált rá, mert ott látta a héttagú sötét társaságot maga mögött. Próbált tovább sétálni, de a végzet árnyékként kísérte. Az egyik háznál azonban utól is érte. Kiss ki-méltelenül lemerít egyet Nagynak. Nagy hátrafordult és ez a pillanat elegendő volt arra, hogy le-sujtsjon a végzet hét karja. Nagynak kis szerencséje sem volt, bátorsága is elhagyta, aminek aztán meg lett a komoly következménye is, mert megszedült az egyik ütés erejétől és szerencsétlenségére éppen olyan falnak esett, amelyik szemcsés burkolatú s alkalmas arra, hogy Nagy egész arcbőre levéljon. Hirtelen el is öntötte a vér és jobbnak látta most már a védelmet nyújtó kapu alá bemenekülni. Nagynak tehát sorsa beteljesedett. Maga provokálta ki végzetét. Es Kiss önzetlen pajtásai megtorló végzésük után szintén elvégezték misz-sziójukat és szépen visszatértek a villamos strandra, hogy kis idő múlva más szereplőkkel szemben is eleget tegyenek, lovagias, kol-legiális érzésüknek. A zsványbecsületen esett csorbát kiköszö-rülte a zsványtársaság. (Cs.)



Weisz nyugodtan megy az utcán és hallja, hogy valaki a hátmögött kiáltja:

— Klein! Klein!

Hátratekint és abban a pillanatban egy hatalmas pofont kap. Felháborodva fut a rendőrhöz és előadja a panaszát. A rendőr meg akarja állapítani a fényállást és a panaszos neve iránt érdeklődik. Amikor megtudja, hogy Weisz, így vigasztalja a panaszoszt:

— Sose búsuljon Weisz. Önnek ehhez az üggyhez semmi köze, mert nem Ön, hanem Klein kapta a pofont!

#

Krausz vendégségben van egy gazdag családnál. Behoznak egy egészszesült libát. A házigazda meg akarván tisztelni a vendéget, megkéri, hogy a libát ő vágja fel.

Az öreg Krausz meglegedetten nézi a pirosa sült állatot és aztán megkérdi:

— Kedves uram, mindegy az önnek, hogy hol vágom fel a libát?

— Teljesen mindegy.

— Akkor legyen szíves pakkolja be, majd otthon fogom felválni...

△

A házasságközvetítő magyaráz:

— Vegye el ezt a lányt borzasztó gazdag.

— Igen, igen, de hiszen sánta...

— Mbach, majd kocsin fog járni.

— De az egyik szemére vak is!

— Annyi baj legyen, legalább nem vesz észre mindent!

— De pupos is!

— Na hallja, hát semmi hibája se legyen?

○

A koldus, aki a gazdag bankárnál minden héten szép segítséget kapott, a héten hiába ment el hozzá. A szolgál azzal jött ki tőle, hogy a jótékonyágot be kell szüntetnie, mert a héten ment férjhez a bankár leánya és nagy hozományt adott vele. Erre így szólt a koldus:

— Tiszteltetem a nagyságos urat,

és kérem, hogy máskor a saját pénzéből és ne az én pénzből adja férjhez a leányát.

□

Egy utazó beállít egy szállodába és kérdi az árakat.

— Első emelet 30, második emelet 20, harmadik emelet 10, negyedik emelet 5 pengő.

— Ez a szálloda — mondja — nagyon alacsonyra van nekem építve.

×

Kohn meséli a feleségének:

— Tegnap este együtt voltam a Braunnal és addig diskuráltunk, amíg öt pofont akart nekem adni.

— Honnan tudod, hogy pont öt pofont akart neked adni?

— Mert ha nem akart volna, nem adott volna.

SZEPTEMBER 21.

# SZOMBAT

## BUDAPEST I. MŰSORA

Bemondó: D. e. 9.45—2.40-ig Radó Árpád. 2.30—8.10-ig Sztankovits dr. 7.55—12.15-ig Beöthy Baba.

### 6.45 Torna. Utána: Hanglemezek Kelen Péter Pál képviselőtől.

1. Abramoff: Fegyverek csillognak a napfényben, induló (Abramoff zenekar). 2. Aletter: Rendez-vous, rokokó-intermezzo (Kauffmann Ferd. zenekara). 3. Addio Signorina, pasodoble (harmonikaszólo). 4. Deprince: Madarak szímióniája, keringő-változatok (Musette zenekar). 5. Fritz: Im Schützenhaus ist Blasmusik, induló-dal (Harten).

### 10.00 Hírek.

10.20 Egy nagy angol természet-tudós élete. (Felolvasás.)

10.45 Mit nézzünk meg? Az Akadémia palotáját ismerteti Gergely Pál dr.

11.10 Nemzetközi vízjelzőszolg.

12.00 Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

### 12.05 Hanglemezek.

1. Grieg: Peer Gynt, Solvejg dala (Galli Curci). 2. Costa: Sei morta nella vita mia, dal (Raffo Titta). 3. Di Chiara: La spagnola, dal (Zanelli Renate). 4. Hughes: Down by the Sally-gardens, dal (Sheridan Margaret). 5. Greehl: For you alone, dal (Crooks Richard). 6. Strauss: Casanova, énekfűrészes-szólo (Frederich Otto). 7. Creamer—Johnson: If I could be with you, dal (Metaxa Georges). 8. Mamselle Zizi, dal (Thomas Edna). 9. Löhr: Vibration-waltz, keringő (Hertrampf Herbert). 10. Crumit: The king of Borneo, víg dal (Crumit Frank). 11. Lenoir: La belle, dal (Boyer Lucienne). 12. Denza: Funiculi-funiculi, nápolyi népdal (Meretti Giuseppe). 13. Kirby: La vivandiere, banjoszólo (Jones Ernest). 14. Discepolo: Esta noche me emboracho, tangódal (Gardel Carlos). 15. Pick: Wiener Fiakerlied (Hörbiger Paul). 16. Heykens: Szerenád (Beka vonózenekar).

### 12.30 Hírek.

1.20 Pontos időjelzés, időjárás-és vízállásjelentés.

### 1.30 Szervánkszy-szalonzenekar.

1. Delibes: A király mondta, nyitány. 2. Lincke: Luna asszony, baletzene. 3. Sattler: a) Suttogás az éjben; b) Habnera. 4. Lehár: Arany- és ezüstkeringő. 5. Micheli: Második szvit. 6. Kálmán Imre: Fortissimo, egyveleg.

### 2.40 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4.00 „Amíg a fonálból őszi divat lesz”. Közvetítés, vezeti Burdinsky Sándor.

5.00 Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.20 Magyar Imre és cigányzene-kara muzsikál.

6.00 A rádió tárgysorsjáték húzása.

### 7.05 Kertész Miklós jazz-zenekara.

1. Sándor Jenő: Elmondani jaj de nehéz, tangó. 2. Buday Dénes: Holnap este vár-lak kedvesem, slowfox. 3. Burge: Slowfox. 4. Sándor Jenő: Mondjon ma valami szépet, keringő. 5. Little: Foxtrott. 6. Whiting: Slowfox. 7. Lecuona: Ali Baba, rumbafox.

7.40 „Szőlő, szőlő, mosolygó alma, csengő barack a nagykö-rösi gyümölcspiacon”. Móríc Zsigmond felolvasása.

8.10 „Első Kanadai Regénygyár”. Vidám szatirikus rádiófilm hét hangképben. Irtó Kilián Zoltán. Rendező: Gyarmathy Sándor.

Személyek: Jessie Bysshe — Ignác Rózi; Reginald Saunders — Jávor Pál; Ozwestry Cage — Dolly Ferenc; Smicker — Harsányi Rezső; Rendőrtiszt — Ajtay K. Andor; Rendező — Ádám Pál; Rendőr

— Gáti József; Egy úr — Molnár József; Izabella — Ladomerszky Margit; Mac Ality — Pethő Zoltán.

### 10.10 Hírek, időjárásjelentés, lö-versenyeredmények.

### 10.35 Budapesti Hangverseny Ze-nekar. — Vezényel Meszlényi Nándor.

1. Nicolai: A windsori vig nők, nyitány. 2. Bizet: Carmen, szvit. 3. Dohnányi: Pierette fátyola, nászkerítő. 4. Delibes: Sylvia, balettszvit. 5. Mascagni: Paraszthecsület, intermezzo. 6. Strauss: Mesék a bécsi erdőből, keringő. 7. Lehár: Cigányszeralem, nyitány.

### 0.05 Hírek.

## BUDAPEST II. MŰSORA

Bemondó: Gecsó Sándorné.

### 5.25 „Mit üzen a rádió?”

6.05 Magyar Imre és cigányzene-kara muzsikál.

### 6.45 Kertész Miklós jazz-zene-kara.

7.10 A földművelésügyi miniszté-rium mezőgazdasági felőrája.

7.45 Ketter Ernő zongorázik.

8.30 Hírek.

## KÜLFÖLD

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 6.15 Bukarest: Katonazene      | 8.45 Strassburg: Katonazene |
| 6.15 Strausburg: R. Szimf. hg. | 9.30 Milánó: Szimf. hg.     |
| 6.45 Varsó: Gr.                | 10.00 Stockholm: Tz.        |
| 7.00 London: Rz.               | 10.00 Varsó: Rz.            |
| 7.00 Hamburg: Rz.              | 10.00 Strassburg: Tz.       |
| 7.05 München: Z. hg.           | 10.10 Bécs: Dalesz          |
| 7.30 Kassa: Rz.                | 10.10 Brüsszel: Tz.         |
| 7.30 Königsberg: Rz.           | 10.10 Droitwich: Kz.        |
| 8.00 Fűvös zene                | 10.30 Lipcse: Tz.           |
| 8.00 Brüsszel: Rz.             | 10.30 Luxemburg: Rz.        |
| 8.00 Bukarest: Jazz            | 10.30 Post Parisien: Gz.    |
| 8.00 Droitwich: Hgv.           | 10.50 London: Tz.           |
| 8.10 München: T. e.            | 10.50 Páris: Kz.            |
| 8.10 Berlin: T. e.             | 11.00 Königsberg: Tz.       |
| 8.10 Köln: Hgv.                | 11.00 Köln: Tz.             |
| 8.10 Lipcse: Rz.               | 11.00 Hamburg: Tz.          |
| 8.10 Luxemburg: Rz.            | 11.00 Dland S.: Tz.         |
| 8.15 Bécs: T. e.               | 11.00 Droitwich: Tz.        |
| 8.30 Stockholm: Rz.            | 11.00 Osló: Tz.             |
| 8.40 Róma: Opera               | 11.05 Bécs: Jazz            |
| 8.45 Paternó: Hgv.             | 11.05 Varsó: Tz.            |

csomóját 1 pengőért kínálják. Neve-sebb írók munkáját alig találni. Egye-dül még Mikszáth és Jókai uralkák annyira-annyire a helyzetet. Azok akik itt árusítanak, már nem érték meg azt a kort, melyben újabb köny-veket is vásárolhattak volna. Akko-rára tönkre jutottak anyagilag. Jó-kai, Mikszáth még bizony a boldog régi békevilágból maradtak itt.

## GYANUS RÉGISÉGEK

A technika vívmányai közül főként rádiókkal, gramofonokkal lehet talál-közni. A festőművészetet egyetlen sőtét tónusú szentkép reprezentála. Nagyon gyanus alkotás. Mesterké-ten régieskedő, homályos, poros, még a széle is be van varrva.

Egész biztosan azért készült ilyen-ek, hogy Tizianként vegye meg valami jámbor műértő.

Tizenkét pengő az ára, keretle, együtt! De megéri, mert még a szép anámé volt, — mondta az eladó. — Nyilván azt hiszi, hogy pont mi va-gyunk azok, akik Murolloért jöttünk a zsigogóra. Viszont az is igaz, hogy itt érdemes néha kinyitni az ember-nek szemét. Tavaly egy sok ezer pengő értékű régi festményt vásárolt néhány fillérért egy szerencsés vevő, s csak nemrégiben írták meg a lapok, hogy egyik debreceni detektív 10.000 pengő értékű olasz mester-hegedűt talált a zsigogóban.

Saimos, ezalkalmatul nincs egyet-ten egy sem.

## BICIKLIVÁSÁR

Végezetül a zsigogó sarkában, a biciklikhez látogatunk el. Mindössze öt eladó biciklit kínálnak. Van olyan, aki 40 pengőt kér egy viseletes gé-nért, egy pengő hatvanát egy ócska bicikligumiért, de akad olyan is, aki 160 pengőt kér egy egész újának lát-szó gépet. Erre azonban egyáltalában nem jelentkezik vevő.

— Csepeit kapok kevesebért! — magyarázza mellettünk valaki.

Az őszi nap sugaraiban szinte fe-kete az egész vásártér az emberek tömegétől. Még mindig valósággal özönlik a nép. Szekérszámra hozzák a butorokat, Ócska diványok, szekré-nyek, asztalok. Mind-mind első pil-lantásra elárulják, hogy valami szer-gényes külsőségi viskóból kerültek ide.

A kísérőnk azt mondja:

— Ez még semmi kérem! Maid tessék kijönni télen, meg a jövő ta-vasszal. Nincs munka, nincs kenyér. Nagyon sok család csak a szatócok kezelméből él odakint.

Jövőre azok is idehozzák mindenü-ket. Jövőre néhány élelmes ember kezébe kerül az utolsó párnáuk is.

A villamosra épp most nyomko-dik felfelé két galicjai honpolgár. — Két-két hatalmas dunyha-párnát lők-dösnek maguk előtt. Holnap valaki-nek nem lesz hova lehajítani a fejét. De nekik mindegy... Jó vásárt csináltak, olesón vettek, még hozzá elő-kelő helyen. — itt a Corvin Áruház-ban.

## A MENYASSZONY

— Te jószágos Isten! Micsoda menyasszonyt szereztél magad-nak. Hiszen olyan a külseje, hogy rossz ránézni!

— Óh, csak külsőleg olyan ré-mes! Különbön nagyszerű kedély, ész, a belső értéke arany. Belsője anyagi.

— Akkor miért nem fordítod ki?

Szerkesztő:

DR. LISZT NÁNDOR

Magyar Nemzeti Könyv- és Lap kiadóvállalat Rt., Debrecen, kiadása.

## Uborkaszazon a zsigogón

### Corvin-áruháznak nevezte el a néphumor a zsigovásárt

A Csapó utcai villamosvonal mentén, a tűzraklányával szembeni megállónál nagyot kiált a kalauz:

— Corvin áruház! Tessék kiszál-lani!

Azzal már itt is vagyunk a zsigogón. Az áthelyezett és kibővített zsigogót találóan Corvin-áruháznak nevezte el a néphumor. Ebben csakugyan van is valami. Itt igazán min-dent kaphat az ember, amit csak akar. Rádiótól kis macskáig.

## A MACSKA PIAC

Az egyik zsigogói szakértő, aki vég-gigkísér a hosszú sorokon, azt meséli, hogy tavasszal valóságos macskaszazon volt a zsigogón. Mindenki kis cicát árult. Anyamacskát fiastul, kismacskát páronként, vagy darab-számra. A szegény emberek már eb-ből is pénzt igyekeznek csinálni. Darabonként 30—50 fillér körül ingado-zott a kiscica ára. Volt azonban olyan macska is, amely darabonként két pengőért kelt el. Az öregebb állatokat még a kereskedők is vásáro-lták. Jövőre legalább is szilvszkin bun-da lesz belőlük, mivelhogy igen fej-lődik a technika, kérem alásan.

Jelenleg mindössze két darab cicát sikerült találnunk. Egyik kosárban nyávig, másik egy csitri leány kar-ján várja a vevőt. Ára 80 fillér. De szabott ár. Nem adja alább egy fillérrel sem. Tavasszal felére is leen-gedték, igaz, hogy volt olyan nap, mikor száz macska is hemzsegett a zsigogón.

## SZEZONCIKKEK A ZSIGOGÓN

Most a munkásruhának és uborkás-üvegnek van szezonja. Igaz is, hogy minden kétségen felül itt az uborka-szezon. A munkásruhát viszont téli-re vásárolják. Legtöbben olyanok, akik eladták a múlt télen az utolsó rongyukat is. Mert ebben az évben minden a zsigogóra vándorolt. Régen a zsigogó nagyobbára csak a kö-zéposztály viseletes holmiját közve-ltette a legszegényebb néprétegek felé. Ma a szegény osztály rongyai kerülnek tulajdonképpen a zsigovásárra. A munkanélküliek, a nyomorúság tavaszvárói idehozzák még a párnájukat is. Olyan kínálat volt olykor-olykor a zsigogón, amelyenre

nem emlékezik senki sem. És ez a szomorú vándorlás tart még ma is. Ma nekem, holnap neked — mondja a közmondás. A munkához jutott munkanélküli visszavásárolja télen eladott rongyait attól, akinek télen eladta. No meg az áru-októl, akik összevásárolták annakidején minden rongyot, minden szemetet.

## HARMINC FILLÉRES CIPŐ

Olyan cipőket lát az ember, hogy a legkomolyabban elesudálkozik. Se talpa, se orra. Félre van taposva a sarka, s végül egészen szürke a maltértől. Valaki nagyon hosszú nyarat vagy telet robotolt végig benne. Je-lenlegi ára 30 fillér. Egy suszter meg is veszi. Hogy mit fog vele csinálni, azt csak ő tudja, mert ez már föl-nak sem való.

Van azonban egész rendes cipő is. Új, használatlan, sárga bagariabőr. Ára 16 pengő. A jó eszima ugyan-annyi, az elnyűtt már 1 pengőért is kapható.

Legjobban kitartják a befőttesüve-gek árát. Fél literes üveg 12 fillér, egy nagy uborkás üvegeért 64 fillért is kérnek.

— Enyiért a bótba is megkapom! — alkuszik valaki.

— Akkor menjen a bótba! — hang-zik az erélyes válasz.

Szezoncikkre ágyulátszik nincs alkú.

## NAGY FORGALOM A MUNKÁS ZUBBONYOKBAN

Odébb egy nagyobb napszámostár-saság téli munkazubbonyokra alkuszik. Egyik-másik ruhadarabból valóságos csepeg az olaj, rongyos a háta, de azért az ócskás-néni csodá-latos fölényvel és biztonsággal ál-ítja:

— Tiszta új ez lelkem. Ilyet nem kap az üzletben sem.

Végül is három-öt pengőért elad egy egész csapatot. Azt mondják, a vagongyári munkásoktól szedte ösz-sze a hatalmas ruhakazlat.

## KÖNYVEKBEN KEVÉS A VÁLASZTÉK

A könyvpiacon lanyha az irányzat és selejtes az árú. Az Est hármas könyve 30 fillér, a Színház! Élet

# ŐSZI PROPAGANDASZÁM

1935 SZEPTEMBER HÓ 15. ■ VASÁRNAP

Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !



Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !  
Hirdessen !

KIADÓHIVATAL: JÓZSEF KIR. HERCEG-UTCA 16. SZÁM. TELEFON: 23-48. SZ.

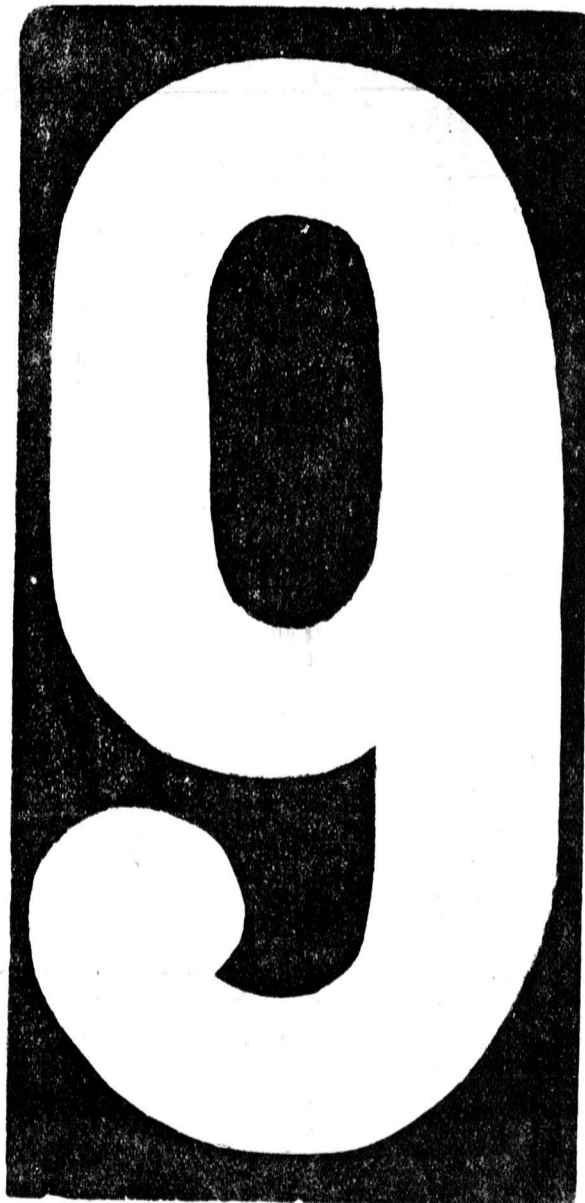
## A REKLÁM

A mai társadalmi és gazdasági szervezet kifejlődésével együtt növekedett a reklám hatalmas ereje. Korunk egyik jellegzetessége, hogy a szorosan vett termelés és a termelt javak elosztásának fontos éltető eleme az ügyesen, tervszerűen és ötletesen alkalmazott propaganda: a reklám. Bár mindennapi életünkben a reklám ezerarcú változatban jelenik meg, mégis a nyomdaiparön és a sajtón keresztül jelenik meg a reklám ereje a leghatalmasabban. A sajtó hatalma nemcsak a politikában, hanem az üzleti életben is uralkodik. A hirdetés egyik legmarkánsabb nyomdaipari reklámeszköz. Emellett azonban nagy értéke és érvényesülési tere van a jól szedett, szépen nyomott és színezett nyomdai anyagból készült nyomdai termékek is. A nyomdaipar bocsájtja az üzleti világ rendelkezésére a legtöbb és legértékesebb reklámeszközöket.

Hogy az üzleti világban a nívés nyomtatvány-propaganda iránt a megértés még nagyrészt hiányzik, ez a tény komoly figyelmeztetés, hogy e téren mulasztást pótló komoly munkára van szükség. Elsőrendű érdek, hogy az üzleti világ reklámtevékenysége fellendüljön. A nyomdásznak kötelessége, hogy propagandát csináljon a propaganda ügyének. Mert aki reklámból meg akar élni, annak elsősorban élni is kell tudni a propagandának.

Használja föl a reklám lehetőségeit: az egész ipar közös érdekeit szolgáló kollektív reklámot, példát mutató impozáns méltó módon hirdesse az ipar fejlettségét és toborozzon számára híveket. Aki a reklámeszközöket termeli, miért ne aknázná ki maga is a reklámban rejlő előnyöket saját javára; de az ipar és kereskedelem boldogulására is. Ez pedig nemcsak a reklámnak és a nyomdászatnak, hanem az egész gazdasági életnek és abban működő termelőerőknek is javára fog válni.

## SZOMBATON ESTE



óráig adhatja fel: %

LEVELEZÉS

HÁZASSÁG

BETÖLTENDŐ ÁLLÁS  
NŐKNEKBETÖLTENDŐ ÁLLÁS  
FÉRFIAKNAK**APRÓ**ÁLLÁST KERESŐ  
NŐKBUTOROZOTT  
SZOBA

KIADÓ LAKÁS

AJÁNLAT

TELJES ELLÁTÁS

OKTATÁS

ÉLELMISZER  
ITAL

KERESLET

LAKÁS ÉS SZOBA  
KERESLETÖZLET-MŰHELY  
RAKTÁR

RÁDIÓ

AUTÓ-MOTOR  
KERÉKPÁR

BUTOROK

ELADÓ  
ÁLLATOK

BIRTOKBÉRLET

ELADÓ FÖLD

**H  
I  
R  
D  
E  
T  
É  
S  
E  
T**

venni vagy eladni akar  
lakása kiadó vagy lakást,  
butorozott szobát keres

**HIRDESSZEN**

és biztos eredményt ér el

**MERT**a Debreczeni Ujság – Hajdúföld  
apróhirdetéseit naponta tízezrek**olvassák**Egy 10 szavas apróhirdetés 40  
fillér, vasárnap 10 szó 60 fillér

Egyedüli felvételi hely:

**József kir. herceg-utca****16**



**KORÁN**

**REGGEL**

minden késedelem nélkül a lakására kézbesítjük

A

**DEBRECZENI UJSÁG**

MAJDFÖLD

**NAPILAPOT!**

Vasárnap külön nyolcoldalas melléklet:  
A DEBRECZENI UJSÁG

**VASÁRNAPJA**

és a budapesti és külföldi teljes heti

**RÁDIÓMŰSOR**

**József kir. herceg-utca 16. szám**

elsőnek

közöl minden

helybeli

országos

külföldi

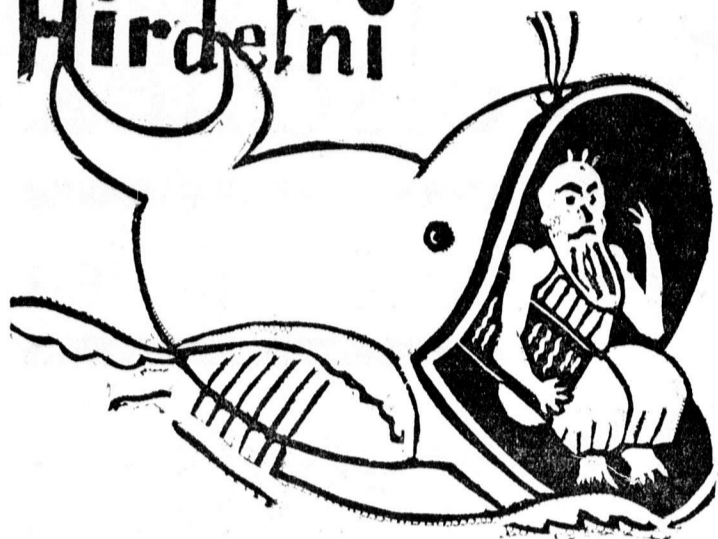
eseményt

**HÍR-**

szolgálatát bő

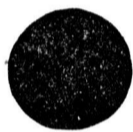
és tárgyilagos

# Hirdetni



... bölcs megállapítás:

de csak akkor, ha olyan lapban hirdet, mely lap a közönség minden rétegéhez eljut.



A legjobb hirdetési organum:  
A DEBRECZENI UJSÁG

# Egyszerű feladvány

## 1x

egy apróhirdetés meggyőzi Önt,  
hogy a Debreczeni Ujság apró-  
hirdetése olcsó, mert eredményes

|    |     |    |
|----|-----|----|
| 1x | 1=  | 1  |
| 1x | 2=  | 2  |
| 1x | 3=  | 3  |
| 1x | 4=  | 4  |
| 1x | 5=  | 5  |
| 1x | 6=  | 6  |
| 1x | 7=  | 7  |
| 1x | 8=  | 8  |
| 1x | 9=  | 9  |
| 1x | 10= | 10 |



## Meghívó

táncrendek, műsorok és falragaszok  
táncmulatságokra  
legszebb kivitelben versenyképes áron

a Magyar Nemzeti Könyv- és Lapkiadóvállalat  
r. t. könyvnyomdájában, József kir. herceg-  
ulca 16. sz. készülnek. Telefon : 23-48. szám.

# MOSOLY



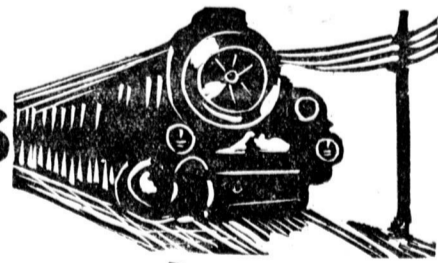
# ÉS ÖRÖM

# VASÁRNAPJA

A Debreczeni Ujság



# GYORS



# EREDMÉNYT

ér el  
ha apróhirdetését  
a Debreczeni Ujságban adja fel